Summit 3208
GLD / GSM

MANUEL D'INSTALLATION

Electronics Line

Version 0.40 (initiale)
Date de parution : 11.9.02

Table des matières

Introduction 3
Chapitre 1 : Vue d'ensemble du système 3
1.1 : Spécifications techniques 3
1.2 : Equipements fournis et équipements optionnels 4
1.3 : Zones 4
1.4 : Partitionnement du système 5
1.5 : Communications 6
1.6 : Programmation à distance (téléchargement) 7
1.7 : Mémoire d'événements 8
1.8 : Programmation domotique 8
Chapitre 2 : La centrale Summit 9
2.1 : Montage du boîtier métallique 9
2.2 : Raccordement de terre 9
2.3 : Schéma de raccordement (standard) 10
2.4 : Bornier de raccordement (standard) 11
2.5 : Schéma de raccordement (Europe) 12
2.6 : Bornier de raccordement (EU) 13
2.7 : Sélection du type de zone filaire 14
2.8 : Remplacement des fusibles 14
2.9 : Mise sous tension du système 14
Chapitre 3 : Installation des claviers filaires 15
3.1 : Installation des claviers filaires 15
3.2 : Adressage des claviers 16
3.3 : Supervision d'un clavier 16
3.4 : Réglage du contraste de l'afficheur LCD d'un clavier 16
Chapitre 4 : Fonctionnement des claviers 17
4.1 : Présentation et affichages 17
4.2 : Stations de mise en marche 18
4.3 : Affichage de l'état du système sur les claviers LCD 19
4.4 : Lancement de commandes 20
4.5 : Mise en marche et à l'arrêt du système 21
4.6 : Autres méthodes de mise en marche 21
4.7 : Codes utilisateur 22
4.8 : Touches d'urgence (panique) 23
4.9 : Isolation et rétablissement de zones 24
4.10 : Mémoire d'événements 24
4.11 : Test du système 25
4.12 : Autres opérations exécutables à partir d'un clavier 26
Chapitre 5 : Commande par SMS 28
5.1 : Format des messages de commande SMS 28
5.2 : Commandes par SMS 28
Chapitre 6 : Récepteur radio EL-2530 29
6.1 : Optimisation d'une installation radio 29
6.2 : Installation du récepteur 30
6.3 : Opérations et programmation 30
6.4 : Enregistrement des émetteurs 31
6.5 : Suppression des émetteurs 31
6.6 : Test des émetteurs 32
6.7 : Paramétrage du délai de supervision 32
6.8 : Assignation d'une adresse à un clavier radio 32
6.9 : Visualisation de la liste des émetteurs 32
Chapitre 7 : Programmation 34
7.1 : Généralités 34
7.2 : Procédure de programmation 34
7.3 : Paramètres de programmation 35
Annexe A : Recherche de défauts 58
Annexe B : Tableau de conversion en valeurs hexadécimales 59
Annexe C : Envoi des messages 60
Annexe D : Envoi de messages liés à un événement par SMS 61
Glossaire 62

Introduction

Ce document a été conçu pour aider le technicien dans la procédure d'installation de la centrale radio Summit. Nous recommandons vivement une lecture approfondie de celui-ci avant toute tentative de montage ou de programmation. L'installateur pourra ainsi se familiariser avec le produit et proposer à son client une personnalisation répondant exactement à ses attentes. Ce manuel n'est en aucun cas un document prévu à l'usage de l'utilisateur final. Celui-ci est fortement encouragé à lire le manuel d'utilisation fourni avec l'équipement. Si vous rencontrez des difficultés avec la centrale ou pour tout renseignement concernant la maintenance ou les conditions de garantie, veuillez contacter votre distributeur.

Chapitre 1 : Vue d'ensemble du système

1.1 : Spécifications techniques

Alimentation	Secondaire transformateur : 15 Vac / 30 VA Batterie : 12 Vdc / 6,5 ou 7 Ah
Sorties d'alimentation	Alimentation auxiliaire : régulée de 12 Vdc / 1 A max. incluant les claviers et détecteurs divers avec une autonomie de 4 heures en position repos Sortie sirène : régulée de 12 Vdc alimentation auxiliaire, non régulée 9 à 18 Vdc / 600 mA au total
Zones	Nombre de zones : 8 sur le circuit imprimé (extension possible à 24)
Claviers	Types supportés : 3106 LED, 3108 LCD, 3118 LCD, 3128 LCD, EL-2520 (radio) Nombre de claviers : jusqu'à 8 supervisés
Codes utilisateur	Nombre d'utilisateurs : 20 Nombre de chiffres par code : de 3 à 6 Niveaux hiérarchiques : 15
Téléchargement	Matériel : Package progiciel de téléchargement Accès : direct (par numéro de code), rappel, lancement par l'utilisateur
Température de fonctionnement	0 à +60°C
Dimensions	305 x 305 x 102 mm
Consommation	Centrale Summit : environ 130 mA Clavier 3106 LED : 20 mA (sans rétroéclairage), 70 mA (avec rétroéclairage) Clavier 3108 LCD : 20 mA (sans rétroéclairage), 60 mA (avec rétroéclairage) Clavier 3118 LCD : 20 mA (sans rétroéclairage), 55 mA (avec rétroéclairage) Clavier 3128 LCD : 20 mA (sans rétroéclairage), 65 mA (avec rétroéclairage) Module sorties à relais 3302 : 0 mA (tous les relais désactivés), 15 mA (par relais activé) Module sorties à relais 3402 : 15 mA (tous les relais désactivés), 30 mA (par relais activé) Module sorties à relais 3407 : 15 mA (tous les relais désactivés), 30 mA (par relais activé) Module d'extension de zone filaire 3508 : 10 mA Module de messagerie vocale 3606 : 6 mA (au repos), 50 mA (en fonctionnement), 150 mA (enregistrement/lecture) Module imprimante 3800 : 10 mA Module d'extension de zone Masterlink EL2530 : 50 mA
Poids	Environ 3 kg

1.2 : Equipements fournis et équipements optionnels

Equipements fournis

Centrale Summit 3208 GLD avec clavier 3118LCD
Interface GSM
Huit résistances de fin de ligne 2,2 kΩ
Manuel d'installation
Manuel d'utilisation

Equipements optionnels

Clavier 3108GLD LCD
Clavier 3118 LCD
Clavier 3128 LCD
Module 7 sorties à relais 3407GLD
Module 2 sorties à relais 3402GLD
Module d'extension 8 zones 3508GLD
Module de messagerie vocale 3606
Transformateur 15 Vac / 30 VA 3722
Module imprimante 3800
Câble modem et RS-232 3911 EL
Tous les équipements radio supervisés de la gamme
Interface pour commande à courant porteur (X10)
Logiciel de programmation à distance, de téléchargement et de télétransmission
Batterie 12 Vdc / 7 Ah

1.3 : Zones

La centrale possède 8 zones intégrées. Grâce à un module d'extension (radio ou filaire), ce nombre peut être porté à un maximum de 24. Chaque zone peut être configurée précisément, de manière à correspondre parfaitement au plus grand nombre d'applications possible.

Descriptifs de zone

Chaque zone peut se voir assigner un descriptif individuel. Celui-ci peut être choisi parmi les termes déjà présents dans la bibliothèque prévue à cet effet ou correspondre à l'une des quatre dénominations personnalisées programmables par l'installateur.

Type de zone

Il est possible d'assigner à chacune des zones l'un des 15 types de zone disponibles. Le type de zone spécifie la nature du fonctionnement de chacune d'elles. Les types de zone disponibles sont détaillés ci-dessous :

Zones marche totale et marche partiel

Les différentes méthodes de mise en marche du système dépendent du fait que les zones ont été définies comme étant de type "marche total" ou "marche partiel". A titre d'exemple, lorsque l'utilisateur souhaite rester dans les locaux surveillés, la mise en marche "partielle" permet d'activer la surveillance uniquement sur les zones en marche total tout en autorisant une libre circulation à l'intérieur des locaux.

Zone normale : une zone normale génère une alarme lorsqu'elle est ouverte.

Zones principales et secondaires : les zones principales ne génèrent jamais réellement une alarme. Elles sont systématiquement utilisées en association avec des zones secondaires. Une zone secondaire ne génère une alarme que si elle est ouverte pendant la temporisation d'entrée d'une zone principale. Ces zones sont utilisées lorsqu'une zone principale possède un secteur non protégé qui est traversé par un intrus tentant d'atteindre un secteur protégé par une zone secondaire. Un tel fonctionnement permet d'éviter que la sensibilité des détecteurs installés dans la zone secondaire ne soit limitée afin d'obtenir une immunité renforcée aux fausses alarmes.

Zone chemin d'accès : de telles zones ne génèrent aucune alarme si elles sont ouvertes au cours de la temporisation d'entrée. Dans le cas contraire, l'alarme est déclenchée immédiatement. Ces zones peuvent être utilisées pour des détecteurs surveillant le secteur où un clavier a été installé ou pour les secteurs qu'il est nécessaire de traverser pour atteindre ce dernier.

Zones 24h/24h

Les zones 24h/24h sont opérationnelles en permanence, quel que soit l'état du système. Elles génèrent immédiatement une alarme lorsqu'elles sont ouvertes. Le système ne tient pas compte des éventuelles temporisations d'entrée/sortie assignées à ce type de zone.

Zones incendie et incendie vérifié : les zones incendie sont prévues pour permettre le raccordement de détecteurs de fumée. Une zone incendie génère immédiatement une alarme lorsqu'elle est ouverte. A moins qu'une seconde activation ne soit détectée dans la minute qui suit la première, les zones incendie vérifié ne déclenchent pas d'alarme et ne transmettent aucun message vers le centre de télésurveillance. La centrale peut être programmée de sorte qu'il soit possible de réinitialiser automatiquement ou manuellement, via l'alimentation, les détecteurs de fumée à mémorisation (*se reporter à l'adresse de programmation 495*).

Urgence/Agression : ces zones 24h/24h permettent l'utilisation de boutons panique pour les situations d'agression, de hold-up, d'urgence médicale... Il est fortement recommandé que les détecteurs de bris de vitre soient raccordés sur ce type de zone.

Autoprotection : ce type de zone est utilisé pour le raccordement des contacts d'autoprotection. Il est conçu pour prévenir toute tentative malveillante d'ouverture des boîtiers des différents équipements du système.

Zone commune

Une zone commune appartient à toutes les partitions du système. Une telle zone ne peut générer une alarme qu'à condition que toutes les partitions soient en marche. Les zones communes sont généralement utilisées dans les systèmes partitionnés dans lesquels un couloir est partagé par plus d'un secteur protégé. ***Remarque : le système est considéré comme étant "prêt" lorsque les seules zones ouvertes lors de la commande de mise en marche du système sont des zones communes.***

Zones pour contact à clé

Il existe deux types de zone offrant des modes opérationnels différents lors de l'utilisation de contacts à clé à fonctionnement momentané.

Mise en marche/à l'arrêt PARTIELLE et mise en marche/à l'arrêt TOTALE : une zone pour contact à clé peut être définie pour permettre soit la mise en marche totale du système, soit sa mise en marche partielle.

De même, une zone pour contact à clé peut être programmée pour être de type supervisée ou non supervisée. Lorsque le système est mis en marche ou à l'arrêt via un contact à clé supervisé, la centrale envoie un message d'ouverture / fermeture au centre de télésurveillance. De tels messages ne sont pas envoyés si la commande se fait via un contact à clé non supervisé, mais un message de fermeture est tout de même envoyé si le système est mis à l'arrêt après qu'une alarme ait été déclenchée.

Zones à limitation du nombre d'alarmes pendant une période donnée

Cette fonction permet de limiter le nombre d'alarmes pouvant être transmises par une zone donnée pendant une période prédéterminée. Elle est surtout destinée aux zones dans lesquelles la probabilité de déclenchement de fausses alarmes est importante. Les paramètres de limitation sont programmés à l'adresse 388 et à la seconde adresse de chacune des zones.

1.4 : Partitionnement du système

La centrale peut fonctionner en mode partitionné. Le système est alors divisé en 2 sous-systèmes (partitions) séparés. Une partition est créée lorsqu'au moins une zone lui est assignée. Les paragraphes qui suivent décrivent la manière dont certains éléments du système sont affectés par le partitionnement.

Zones

Chaque zone peut être assignée à l'une des deux partitions. Une zone commune est assignée aux deux partitions et ne peut être mise en service qu'à condition que ces deux partitions ait été mises en marche.

Codes utilisateur

Pendant la programmation, les codes utilisateur peuvent être assignés à l'une des partitions ou à l'ensemble du système. Pour plus d'informations sur cette programmation, se reporter au paragraphe 4.7 : Codes.

Affichages clavier

Un clavier peut afficher les informations relatives soit à l'ensemble du système, soit à une partition spécifique. La programmation correspondante s'effectue aux adresses 132 à 139.

Mise en marche et à l'arrêt

Une pression sur la touche "PARTIEL" (mise en marche partielle) ou "SORTIR" (mise en marche totale) d'un clavier associé à une partition spécifique fait que seule ladite partition est mise en marche. De même, la saisie d'un code utilisateur assigné à une partition spécifique ne permet que la mise en marche de ladite partition.

Si le code utilisateur saisi est assigné à l'intégralité du système, un message invite l'utilisateur à indiquer quelle est la partition devant être mise en marche. Si l'option 3 est sélectionnée, ce sont toutes les partitions "prêtes" qui sont mises en marche. Il est impossible de mettre toutes les partitions à l'arrêt simultanément, chacune devant être mise à l'arrêt individuellement.

Pour mettre une partition à l'arrêt, il est impératif de saisir un code utilisateur assigné à cette partition ou à l'ensemble du système. Toutes les méthodes de mise en marche existantes peuvent être utilisées pour mettre une partition en marche.

1.5 : Communications

La centrale peut être associée à 4 numéros de téléphone différents (chacun pouvant comporter jusqu'à 16 chiffres). Elle supporte aussi bien les communications RTC que les communications cellulaires (GSM).

Communications RTC

La centrale est dotée d'un transmetteur téléphonique intégré pouvant utiliser soit une numérotation décimale, soit une numérotation à fréquence vocale (DTMF). Elle supporte plusieurs protocoles de communication, ce qui la rend compatible avec la plupart des centres de télésurveillance.

Communications cellulaires (GSM)

La centrale peut envoyer des messages SMS via un réseau cellulaire afin de signaler la détection d'un événement. Se reporter à l'Annexe D : Envoi de messages liés à un événement par SMS pour obtenir de plus amples informations sur le format de ces messages. Les modules d'extension cellulaire sont disponibles en plusieurs formats.

Transmission de secours par réseau cellulaire (en fonction du réseau)

Lorsqu'un défaut est détecté sur la ligne téléphonique, la centrale utilise automatiquement le module cellulaire pour ses transmissions. Pour que cette fonctionnalité puisse être utilisée, il est impératif d'associer le système à un module d'extension cellulaire et à une carte d'interface pour transmission de secours par réseau cellulaire.

Généralement, le centre de télésurveillance est situé à proximité du site surveillé. Cependant, dans certains cas, il est nécessaire d'adapter la numérotation si celui-ci se trouve dans une zone où un préfixe différent est requis. Selon les pays, il est possible qu'un appel passé à partir d'un réseau cellulaire et destiné à un numéro de téléphone d'un réseau RTC exige un préfixe de zone complémentaire (également appelé préfixe cellulaire). Ainsi, lorsque la transmission de secours par réseau cellulaire est utilisée, la centrale compose le préfixe cellulaire avant de composer le numéro de téléphone du centre de télésurveillance (*se reporter aux adresses 390 à 397*).

Fonction "Suivez-moi"

Lorsque cette fonction est utilisée, la centrale peut avertir l'utilisateur de la survenue d'événements. Une séquence de signaux sonores est alors transmise via la ligne téléphonique. L'utilisateur acquitte la réception d'un tel message en pressant la touche 0, 9 ou # de son téléphone. Si aucun acquit n'est reçu dans la minute qui suit la numérotation effectuée par la centrale, celle-ci recommence sa tentative de numérotation. Le nombre de tentatives d'appel dépend de la valeur programmée à l'adresse 197.

Etant donné qu'il est le seul qui soit facilement accessible à l'utilisateur et qui ne nécessite pas l'accès préalable au mode de programmation, c'est le numéro de téléphone 4 qui est prévu pour l'utilisation de cette fonction.

Module de messagerie vocale 3606

Ce module permet d'enregistrer jusqu'à six messages pouvant être utilisés avec la fonction "Suivez-moi". Lorsque la centrale compose le numéro de téléphone associé à cette fonction, le module de messagerie vocale émet le message approprié afin d'avertir l'utilisateur du type d'événement détecté.

Levée de doute audio

Si la fonction de levée de doute audio est activée pour une zone et qu'un message d'événement associé à celle-ci est transmis par la centrale, cette dernière garde la ligne pendant toute la durée programmée à l'adresse 499. Grâce aux microphones installés sur le site surveillé, l'opérateur du centre de télésurveillance peut alors savoir s'il s'agit d'une intrusion réelle ou d'une fausse alarme. Afin que cela ne perturbe pas l'écoute de l'opérateur, les signalisations sonores de la sirène ne sont pas activées avant la fin de cette période de levée de doute audio.

L'arrêt du fonctionnement de la sirène (programmé à l'adresse 495) fait que ses signalisations ne sont pas activées tant que tous les messages en suspens n'ont pas été transmis au centre de télésurveillance.

Supervision de la ligne téléphonique (en fonction de la ligne)

Tous les claviers émettent un signal sonore de défaut et le message "Défaut ligne téléphonique" apparaît sur les claviers LCD 20 secondes environ après que la ligne téléphonique ait été coupée. Si le protocole de communication utilisé est de type cellulaire, Contact ID ou SIA, les messages "Défaut ligne téléphonique" et "Rétablissement ligne téléphonique" sont transmis au centre de télésurveillance.

Routage des messages

Certains types de messages (intrusion, incendie, ouverture/fermeture, etc.) peuvent être transmis à plusieurs centres de télésurveillance (jusqu'à 4 centres différents).

Dans certains cas, le centre de télésurveillance gère les messages transmis en les classant en deux catégories : messages liés à une zone et messages liés à un événement donné. Les messages liés à un événement peuvent inclure des informations supplémentaires comme le numéro d'utilisateur concerné (notamment pour les messages liés aux ouvertures et fermetures). De même, les messages liés à une zone peuvent inclure des informations sur ladite zone. Les différents codes utilisés dans ce cadre sont généralement assignés par le centre de télésurveillance (consulter l'opérateur du centre de télésurveillance pour connaître les codes associés aux différents messages).

Retard de transmission des messages "Coupure secteur" et "Rétablissement alimentation secteur"

Dans le cas d'une coupure de l'alimentation secteur, un message correspondant (programmé aux adresses 247 ou 281) est envoyé au centre de télésurveillance dans les 15 à 30 minutes suivant la détection du défaut. Afin d'éviter que le centre de télésurveillance ne soit submergé par de nombreux messages de ce type en cas d'une coupure locale de l'alimentation secteur, la temporisation devant ainsi s'écouler avant la transmission est choisie aléatoirement par la centrale.

Si l'alimentation secteur est rétablie avant que cette temporisation soit écoulée, le message est annulé et n'est pas envoyé au centre de télésurveillance.

Le retard de transmission du message lié au rétablissement de l'alimentation secteur (programmé aux adresses 248 ou 282) est également choisi aléatoirement comme décrit ci-dessus. Un message de rétablissement n'est envoyé que si un message relatif à une coupure secteur a préalablement été envoyé.

1.6 : Programmation à distance (téléchargement)

Le logiciel de programmation à distance (téléchargement) d'Electronics Line permet d'effectuer toutes les fonctions de programmation et de commander le système à partir d'un ordinateur PC. Il peut dans ce cadre s'agir d'une liaison distante ou d'une liaison locale in-situ (grâce à l'utilisation de l'option de communication "Décroché"). Ce logiciel fournit une interface parfaitement appropriée à la centrale . Il facilite la programmation et permet de réduire sensiblement le temps dévolu à cette tâche.

Plusieurs options de programmation concernant le moment et la manière d'établir une communication en vue d'une programmation à distance, sont disponibles à l'adresse 496. Les fonctions d'économie de temps de communication et de rappel pour le téléchargement permettent d'abaisser le coût de la programmation à distance et d'en renforcer le niveau de sécurité. Avec la fonction de rappel, l'ordinateur distant établit la liaison avec la centrale. Une fois que celle-ci a reconnu le code délivré, elle raccroche et rappelle le numéro programmé aux adresses 172 à 179 dans les 60 secondes qui suivent.

Si les communications sont de type cellulaire, les téléchargements et télétransmissions peuvent être effectués à haut débit en mode DATA.

Non prise en compte d'un répondeur téléphonique

Cette fonction permet à la centrale de distinguer un appel pour le téléchargement (logiciel de programmation à distance) parmi les appels courants. Une communication pour téléchargement est identifiée par le système comme une séquence de deux appels passés dans une fenêtre temporelle de 30 secondes.

1. La centrale ne répond pas au premier appel entrant.
2. Elle lance une temporisation d'attente de 30 secondes à partir du moment où la sonnerie cesse.
3. Au deuxième appel, elle répond après le nombre de sonneries programmé à l'adresse 496 et la communication en vue du téléchargement est établie.

Remarque : cela ne s'applique pas dans le cadre d'un téléchargement ou d'une télétransmission cellulaire.

1.7 : Mémoire d'événements

Cette mémoire permet de stocker les 100 derniers événements détectés sur le système. La méthode d'enregistrement est de type PEPS (premier entré, premier sorti). Une fois la capacité de stockage pleine, l'événement le plus ancien est automatiquement effacé. Cette mémoire d'événement peut être visualisée soit sur l'affichage des claviers LCD, soit en utilisant le logiciel de téléchargement. Les différents événements étant mémorisés sont les suivants :

- Zones en alarme (rétablissements non inclus)
- Alarmes suite à une pression sur les touches d'urgence (rétablissements non inclus)
- Mises en marche et mises à l'arrêt
- Alarmes d'autoprotection
- Arrêt des signalisations de la sirène par l'utilisateur
- Contrainte
- Commandes domotiques lancées par des messages SMS

Le module imprimante 3800 est un module optionnel permettant d'imprimer les informations contenues dans la mémoire d'événement.

1.8 : Programmation domotique

Le module de programmation domotique et l'interface pour commande à courant porteur d'Electronics Line sont des modules d'extension optionnels permettant au système de pouvoir exécuter un certain nombre de fonctions domotiques. Grâce à de telles fonctions, l'utilisateur peut envoyer des commandes d'activation et de désactivation à des modules X10 (jusqu'à 16). Il peut ainsi commander, sur site ou à distance, des équipements tels que l'éclairage ou d'autres appareils électroménagers.

Les fonctions domotiques de la centrale utilisent le protocole X10, ce qui permet à cette dernière d'être compatible avec une large gamme de produits domotiques déjà disponibles sur le marché.

X10 est un protocole qui permet à l'utilisateur d'envoyer des commandes et autres données via les lignes secteur déjà présentes. Ainsi, grâce à un émetteur X10 (le module de domotique de la centrale), il est possible d'émettre des commandes de mise en marche ou à l'arrêt vers des récepteurs X10 (des modules d'éclairage X10, des modules d'autres équipements électroménagers X10) raccordés aux prises secteur situées dans les locaux. Par souci de simplification, ces récepteurs X10 seront appelés “dispositifs X10” dans toute la suite de ce manuel.

Chaque dispositif X10 possède deux codes qui sont utilisés pour son identification. Ceux-ci sont nommés "code site" et "code dispositif" et sont généralement définis grâce au réglage des roues codeuses situées sur le dispositif X10. Dans l'exemple ci-dessous, le dispositif X10 est paramétré sur "site A", "dispositif 3".

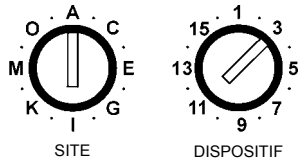


Figure 1.1 : Roues codeuses pour identification d'un dispositif X10

Avec la centrale jusqu'à 16 dispositifs X10 peuvent être associés à un même code site. Pour s'assurer du bon fonctionnement des commandes domotiques, il est nécessaire de tenir compte des exigences suivantes :

- Le code site doit être le même pour tous les dispositifs X10.
- le code site associé aux dispositifs domotiques doit être identique au code site programmé dans la mémoire de la centrale *(se reporter à l'adresse de programmation 497*).

Chapitre 2 : La centrale Summit

La centrale est l'élément principal du système auquel tous les autres équipements sont raccordés. Elle est intégrée dans un boîtier métallique prévu pour pouvoir intégrer tous les modules périphériques pouvant être utilisés avec la Summit.

2.1 : Montage du boîtier métallique

L'emplacement choisi pour la centrale doit être sec et proche d'une prise secteur et des raccordements téléphoniques. Afin de faciliter le processus de montage du boîtier métallique, son panneau arrière est pourvu de divers trous pour sa fixation et le passage des câbles et ses panneaux latéraux disposent de prédécoupes optionnelles.

Si la centrale et le récepteur EL-2530 sont installés dans le même boîtier métallique, il est impératif de respecter les instructions fournies dans le paragraphe 6.1 : Optimisation d'une installation radio.

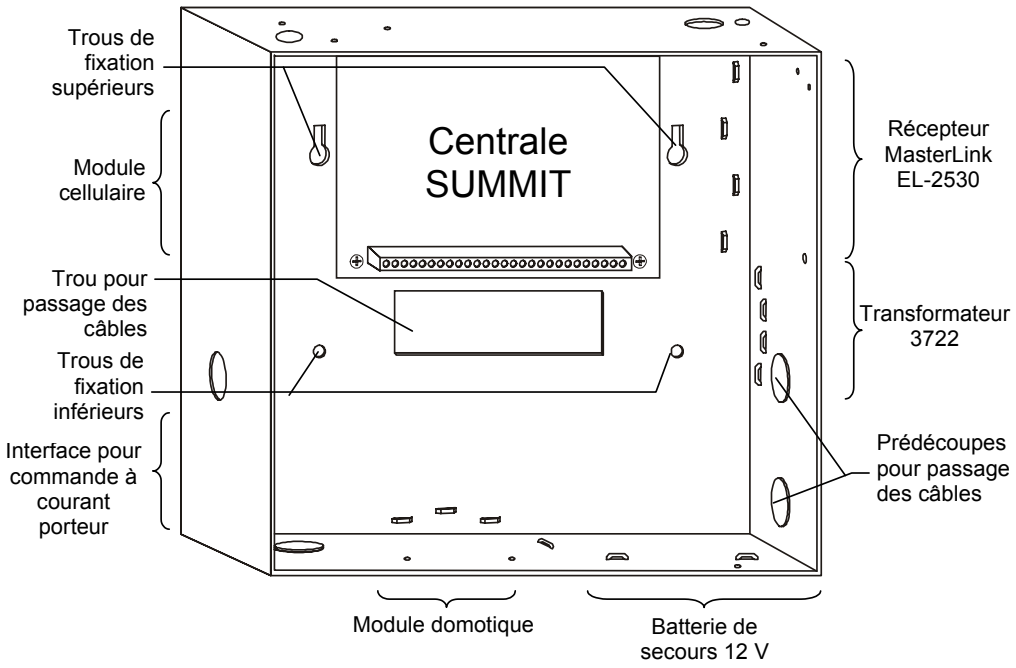


Figure 2.1 : Présentation du boîtier métallique

2.2 : Raccordement de terre

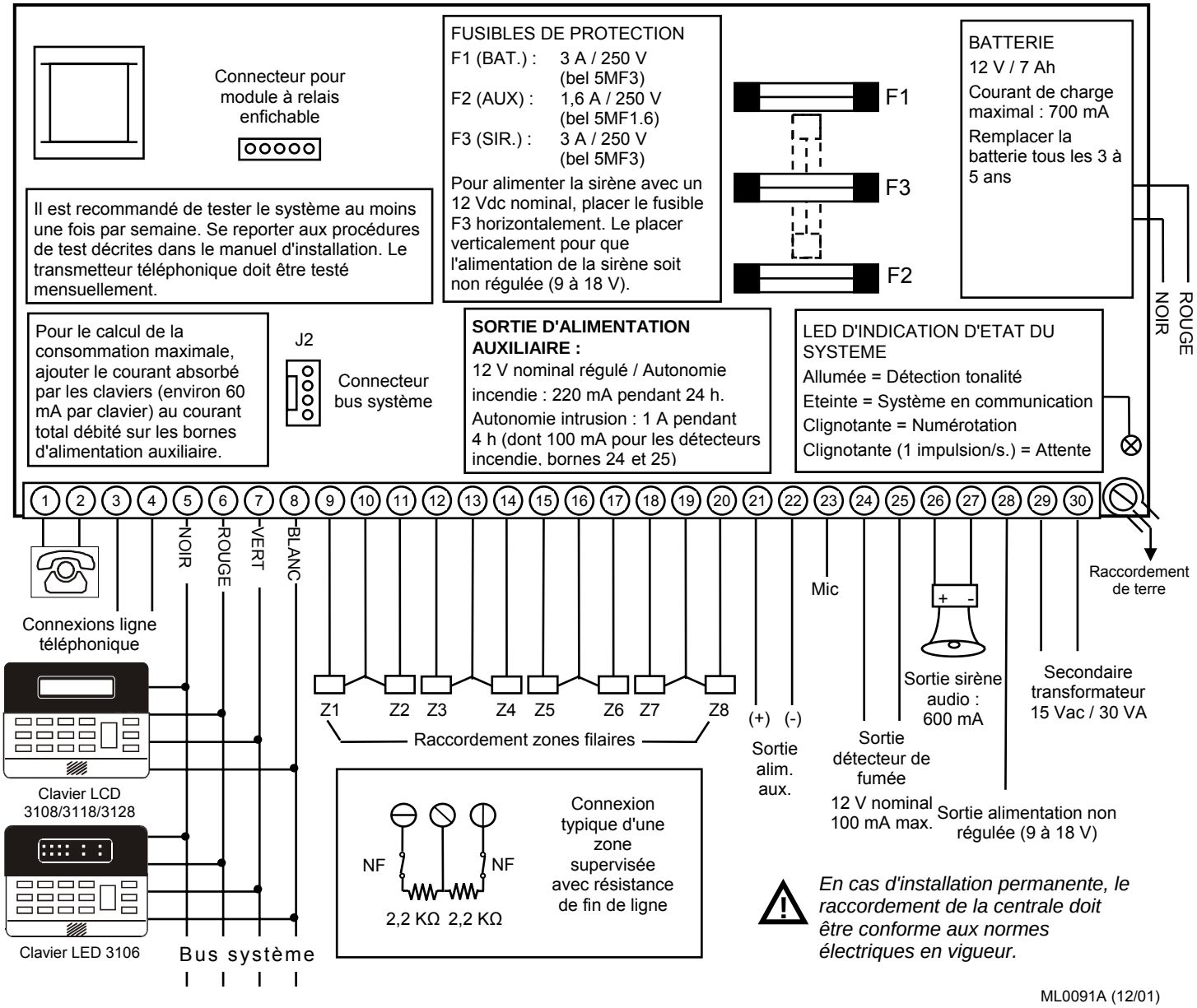
La centrale et le boîtier métallique dans lequel elle se trouve doivent être raccordés à la terre. Cette mesure permet d'assurer un fonctionnement correct du système et de fournir une protection efficace contre la foudre, les surtensions transitoires et les risques de chocs électriques. Cette liaison, réalisée au moyen d'un câble normalisé jaune/vert, doit s'effectuer directement sur une prise de terre conforme aux règles en vigueur.

Remarque : la liaison de terre ainsi que le raccordement secteur doivent être directs et établis à partir du coffret électrique principal.

En cas d'installation permanente, le raccordement de la centrale à l'alimentation secteur doit être conforme aux normes électriques en vigueur.

2.3 : Schéma de raccordement (standard)

Centrale domestique Summit - Electronics Line (E.L.) Ltd.


Connecteur pour module à relais enfichable
FUSIBLES DE PROTECTION
F1 (BAT.) : 3 A / 250 V (bel 5MF3)
F2 (AUX) : 1,6 A / 250 V (bel 5MF1.6)
F3 (SIR.) : 3 A / 250 V (bel 5MF3)
Pour alimenter la sirène avec un 12 Vdc nominal, placer le fusible F3 horizontalement. Le placer verticalement pour que l'alimentation de la sirène soit non régulée (9 à 18 V).
F1
F3
F2
BATTERIE
12 V / 7 Ah
Courant de charge maximal : 700 mA
Remplacer la batterie tous les 3 à 5 ans
ROUGE
NOIR
Il est recommandé de tester le système au moins une fois par semaine. Se reporter aux procédures de test décrites dans le manuel d'installation. Le transmetteur téléphonique doit être testé mensuellement.
Pour le calcul de la consommation maximale, ajouter le courant absorbé par les claviers (environ 60 mA par clavier) au courant total débité sur les bornes d'alimentation auxiliaire.
J2
Connecteur bus système
SORTIE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE :
12 V nominal régulé / Autonomie incendie : 220 mA pendant 24 h.
Autonomie intrusion : 1 A pendant 4 h (dont 100 mA pour les détecteurs incendie, bornes 24 et 25)
LED D'INDICATION D'ETAT DU SYSTEME
Allumée = Détection tonalité
Eteinte = Système en communication
Clignotante = Numérotation
Clignotante (1 impulsion/s.) = Attente
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
NOIR
ROUGE
VERT
BLANC
Raccordement de terre
Connexions ligne téléphonique
Mic
Sortie sirène audio : 600 mA
Secondaire transformateur 15 Vac / 30 VA
Z1 Z2 Z3 Z4 Z5 Z6 Z7 Z8
Raccordement zones filaires
(+) (-)
Sortie alim. aux.
Sortie détecteur de fumée
12 V nominal 100 mA max.
Sortie alimentation non régulée (9 à 18 V)
Clavier LCD 3108/3118/3128
Clavier LED 3106
Bus système
NF
NF
2,2 KΩ 2,2 KΩ
Connexion typique d'une zone supervisée avec résistance de fin de ligne

En cas d'installation permanente, le raccordement de la centrale doit être conforme aux normes électriques en vigueur.

ML0091A (12/01)

2.4 : Bornier de raccordement (standard)

Ligne téléphonique

Bornes 1, 2, 3 et 4 : la ligne téléphonique doit être raccordée comme suit :

Poste d'abonné (utilisateur) : bornes 1 et 2

Ligne téléphonique entrante : bornes 3 et 4

Bus système

Bornes 5 (-), 6 (+), 7 (LSCP-) et 8 (LSCP+) :

Borne 5 : masse commune (noir) Borne 6 : alimentation auxiliaire (rouge)

Borne 7 : signal LSCP - (vert) Borne 8 : signal LSCP + (blanc)

Zones filaires

Bornes 9 (+), 10 (-), 11 (+), 12 (+), 13 (-), 14 (+), 15 (+), 16 (-), 17 (+), 18 (+), 19 (-) et 20 (+) :

Zone 1 :	Bornes 9 et 10	**Zone 5 :**	Bornes 15 et 16
Zone 2 :	Bornes 11 et 10	**Zone 6 :**	Bornes 17 et 16
Zone 3 :	Bornes 12 et 13	**Zone 7 :**	Bornes 18 et 19
Zone 4 :	Bornes 14 et 13	**Zone 8 :**	Bornes 20 et 19

Sortie d'alimentation auxiliaire

Bornes 21 (+) et 22 (-) : 12 Vdc nominal régulé / 1 A max. claviers et détecteurs compris pour assurer une autonomie de fonctionnement de 4 heures.

Microphone

Borne 23 : entrée microphone pour applications de levée de doute audio.

Sortie d'alimentation pour détecteurs de fumée

Bornes 24 (+) et 25 (-) : ces bornes peuvent délivrer jusqu'à 100 mA pour l'alimentation des détecteurs de fumée à mémorisation. Leur RAZ est activée par une coupure de l'alimentation et leur rétablissement peut être soit automatique, soit manuel.

Sortie sirène

Bornes 26 (+) et 27 (-) : ces bornes permettent l'alimentation de la sirène.
Alimentation auxiliaire : tension 12 Vdc nominale régulée ou 9 à 18 Vdc non régulée, courant maximum disponible de 600 mA avec un transformateur 40 VA.

Sortie d'alimentation 12 V non régulée

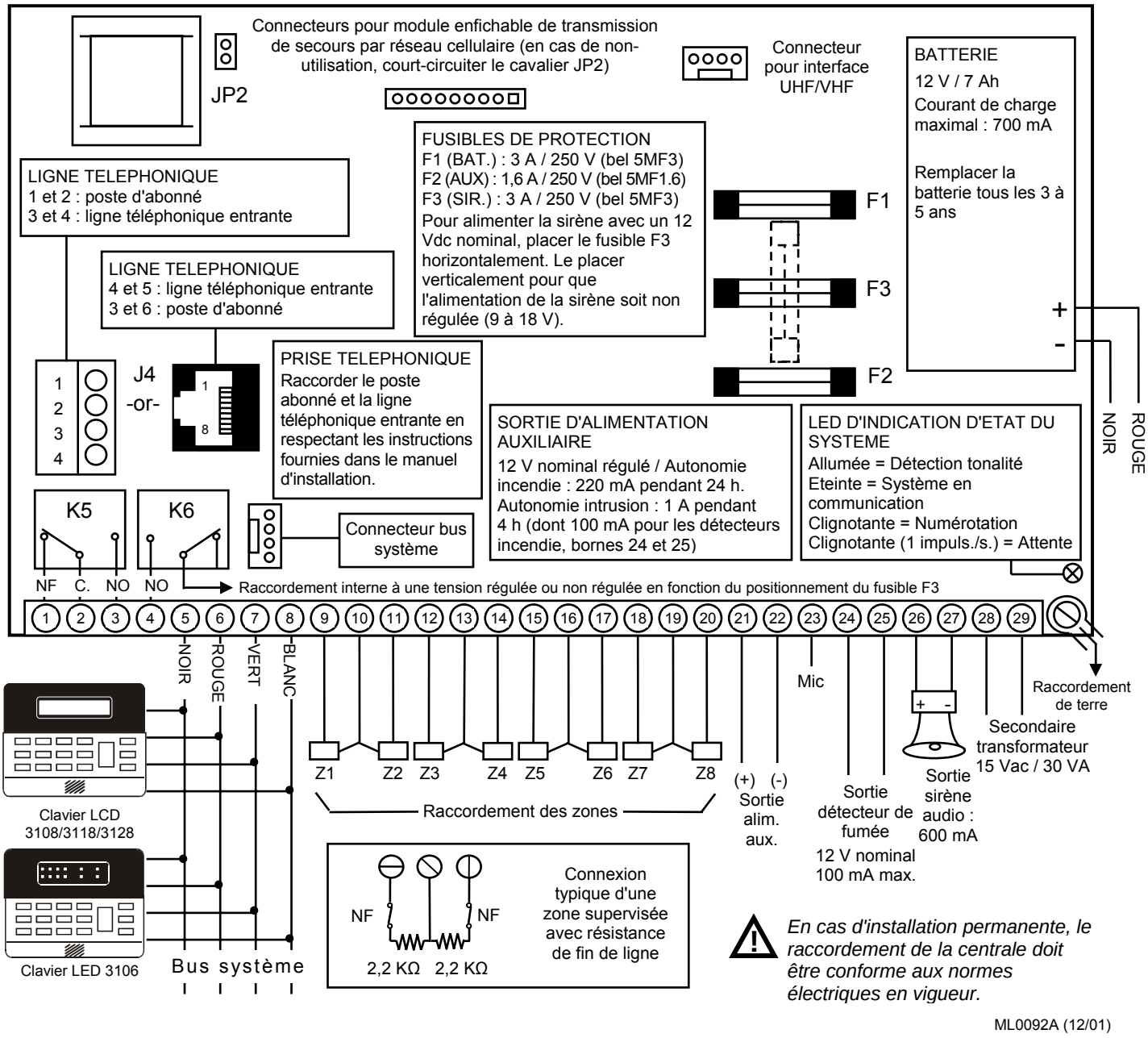
Borne 28 : cette borne peut fournir une tension 12 V non régulée lorsque le fusible F3 est installé en position verticale.

Entrée secondaire du transformateur

Bornes 29 et 30 : utiliser ces bornes pour raccorder le secondaire d'un transformateur 15 Vac / 30 VA (classe II) (diamètre des conducteurs utilisés : 1 mm minimum).

2.5 : Schéma de raccordement (Europe)

Centrale domestique Summit - Electronics Line (E.L.) Ltd.


JP2
Connecteurs pour module enfichable de transmission de secours par réseau cellulaire (en cas de non-utilisation, court-circuiter le cavalier JP2)
Connecteur pour interface UHF/VHF
BATTERIE
12 V / 7 Ah
Courant de charge maximal : 700 mA
Remplacer la batterie tous les 3 à 5 ans
+
-
FUSIBLES DE PROTECTION
F1 (BAT.) : 3 A / 250 V (bel 5MF3)
F2 (AUX) : 1,6 A / 250 V (bel 5MF1.6)
F3 (SIR.) : 3 A / 250 V (bel 5MF3)
Pour alimenter la sirène avec un 12 Vdc nominal, placer le fusible F3 horizontalement. Le placer verticalement pour que l'alimentation de la sirène soit non régulée (9 à 18 V).
F1
F3
F2
LIGNE TELEPHONIQUE
1 et 2 : poste d'abonné
3 et 4 : ligne téléphonique entrante
LIGNE TELEPHONIQUE
4 et 5 : ligne téléphonique entrante
3 et 6 : poste d'abonné
J4
-or-
PRISE TELEPHONIQUE
Raccorder le poste abonné et la ligne téléphonique entrante en respectant les instructions fournies dans le manuel d'installation.
SORTIE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE
12 V nominal régulé / Autonomie incendie : 220 mA pendant 24 h.
Autonomie intrusion : 1 A pendant 4 h (dont 100 mA pour les détecteurs incendie, bornes 24 et 25)
LED D'INDICATION D'ETAT DU SYSTEME
Allumée = Détection tonalité
Eteinte = Système en communication
Clignotante = Numérotation
Clignotante (1 impuls./s.) = Attente
NOIR
ROUGE
K5
K6
NF C. NO NO
Connecteur bus système
Raccordement interne à une tension régulée ou non régulée en fonction du positionnement du fusible F3
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29
NOIR
ROUGE
VERT
BLANC
Clavier LCD 3108/3118/3128
Clavier LED 3106
Bus système
Z1 Z2 Z3 Z4 Z5 Z6 Z7 Z8
Raccordement des zones
(+) (-) Sortie alim. aux.
Mic
Sortie détecteur de fumée
12 V nominal 100 mA max.
Sortie sirène audio : 600 mA
Raccordement de terre
Secondaire transformateur 15 Vac / 30 VA
NF
NF
2,2 KΩ 2,2 KΩ
Connexion typique d'une zone supervisée avec résistance de fin de ligne

En cas d'installation permanente, le raccordement de la centrale doit être conforme aux normes électriques en vigueur.

ML0092A (12/01)

2.6 : Bornier de raccordement (EU)

Ligne téléphonique

Connecteur J4 : la ligne téléphonique doit être raccordée comme suit :

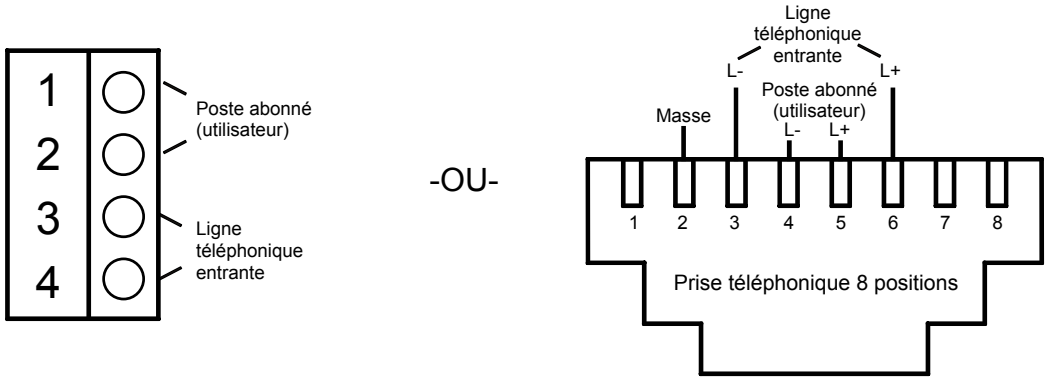


Figure 2.2 : Raccordement de la ligne téléphonique

Contacts à relais

Bornes 1, 2, 3 et 4 :

(K5) Borne 1 : NF Borne 2 : Commun Borne 3 : NO

(K6) Borne 4 : NO (en fonction de la position du fusible F3, le relais K6 est raccordé de manière interne à une tension régulée ou non régulée)

Clavier

Bornes 5 (-), 6 (+), 7 (LSCP-) et 8 (LSCP+) :

Borne 5 : masse commune (noir) Borne 6 : alimentation auxiliaire (rouge)

Borne 7 : signal LSCP - (vert) Borne 8 : signal LSCP + (blanc)

Raccorder ces bornes aux bornes correspondantes du clavier.

Zones

Bornes 9 (+), 10 (-), 11 (+), 12 (+), 13 (-), 14 (+), 15 (+), 16 (-), 17 (+), 18 (+), 19 (-) et 20 (+) :

Zone 1 :	Bornes 9 et 10	**Zone 5 :**	Bornes 15 et 16
Zone 2 :	Bornes 11 et 10	**Zone 6 :**	Bornes 17 et 16
Zone 3 :	Bornes 12 et 13	**Zone 7 :**	Bornes 18 et 19
Zone 4 :	Bornes 14 et 13	**Zone 8 :**	Bornes 20 et 19

Sortie d'alimentation auxiliaire

Bornes 21 (+) et 22 (-) : 12 Vdc nominal régulé / 1 A max. claviers et détecteurs compris pour assurer une autonomie de fonctionnement de 4 heures.

Microphone

Borne 23 : entrée microphone pour applications de levée de doute audio.

Sortie d'alimentation pour détecteurs de fumée

Bornes 24 (+) et 25 (-) : ces bornes peuvent délivrer jusqu'à 100 mA pour l'alimentation des détecteurs de fumée à mémorisation. Leur RAZ est activée par une coupure de l'alimentation et leur rétablissement peut être soit automatique, soit manuel.

Sortie sirène

Bornes 26 (+) et 27 (-) : ces bornes permettent l'alimentation de la sirène.
Alimentation auxiliaire : tension 12 Vdc nominale régulée ou 9 à 18 Vdc non régulée, courant maximum disponible de 600 mA avec un transformateur de 30 VA.

Entrée secondaire du transformateur

Bornes 28 et 29 : utiliser ces bornes pour raccorder le secondaire d'un transformateur 15 Vac / 30 VA (classe II) (diamètre des conducteurs utilisés : 1 mm minimum).

2.7 : Sélection du type de zone filaire

Trois types de zone peuvent être utilisés avec la centrale: NO (normalement ouvert), NF (normalement fermé), Rdfl (résistance de fin de ligne). La définition du type de zone se fait via la troisième adresse des paramètres de programmation de chacune des zones.

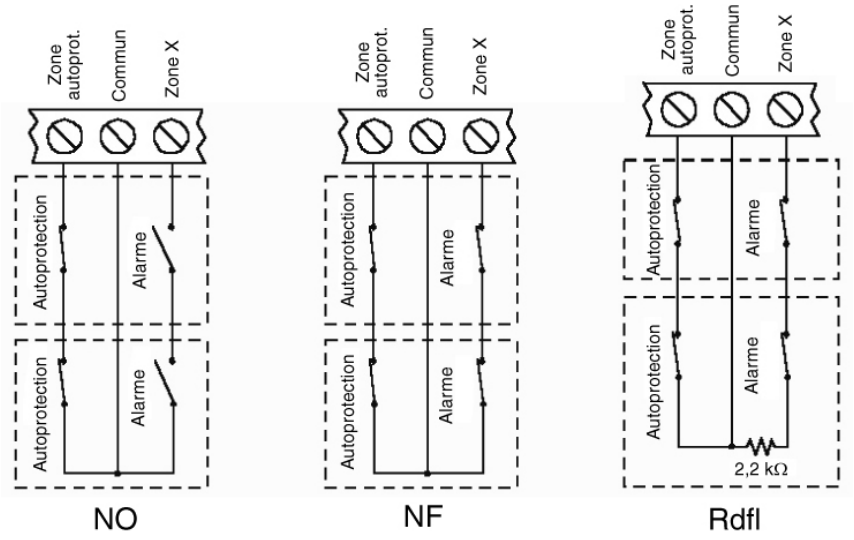


Figure 2.3 : Types de zone filaire disponibles

2.8 : Remplacement des fusibles

L'illustration ci-dessous présente les trois fusibles dont le circuit imprimé de la centrale est doté.

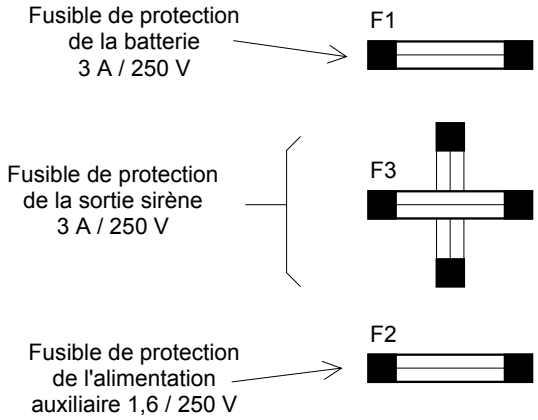

Fusible de protection de la batterie 3 A / 250 V
F1
Fusible de protection de la sortie sirène 3 A / 250 V
F3
Fusible de protection de l'alimentation auxiliaire 1,6 / 250 V
F2

Figure 2.4 : Remplacement des fusibles

F1 (fusible de protection de la batterie) : ce fusible protège le circuit de charge et la centrale contre tout éventuel court-circuit. En cas de remplacement, utiliser un fusible 3 A / 250 V.

F2 (fusible de protection de la sortie alimentation auxiliaire) : ce fusible protège les bornes 6 (alimentation clavier), 21 (sortie auxiliaire) et 24 (sortie d'alimentation des détecteurs de fumée). En cas de remplacement, utiliser un fusible 1,6 A / 250 V.

F3 (fusible de protection de la sortie sirène) : ce fusible protège la sortie sirène commutée (borne 26). Si celui-ci est positionné à l'horizontale, la sirène est alimentée avec une tension nominale régulée 12 Vdc. S'il est positionné à la verticale, la tension de sortie sirène devient non régulée et est comprise entre 9 et 18 Vdc (borne 28). En cas de remplacement, utiliser un fusible 3 A / 250 V.

LORS DU REMPLACEMENT D'UN FUSIBLE, S'ASSURER QUE LES VALEURS SONT IDENTIQUES !

2.9 : Mise sous tension du système

Une fois tous les composants du système correctement raccordés, la centrale est prête pour être mise sous tension. Afin d'éviter tout risque de choc électrique ou d'endommagement de la centrale, s'assurer que les raccordements secteur et batterie sont corrects avant d'effectuer la mise sous tension.

Chapitre 3 : Installation des claviers filaires

La centrale radio est compatible avec les claviers filaires présentés ci-dessous. Ces claviers se différencient par leur aspect extérieur mais les instructions d'installation et les modes de fonctionnement détaillés ci-après s'appliquent à tous.

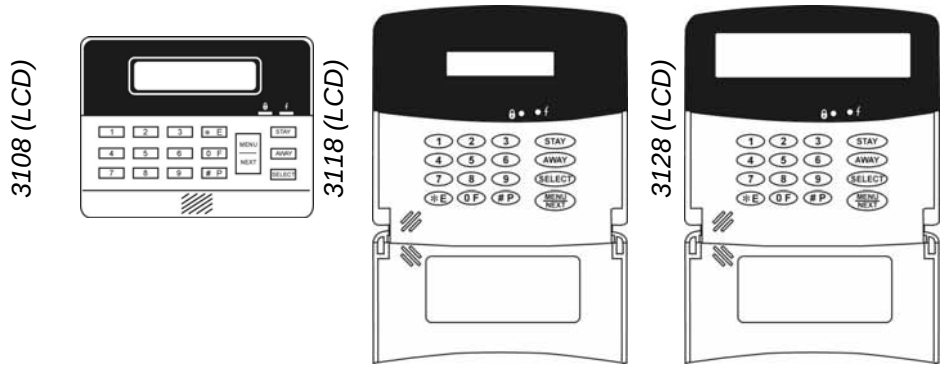


Figure 3.1 : Claviers filaires compatibles avec la centrale Summit

3.1 : Installation des claviers filaires

En sortie d'usine, tous les claviers sont programmés pour être de type non supervisé (adresse 1). La distance séparant un clavier de la centrale ne doit jamais excéder 1000 mètres.

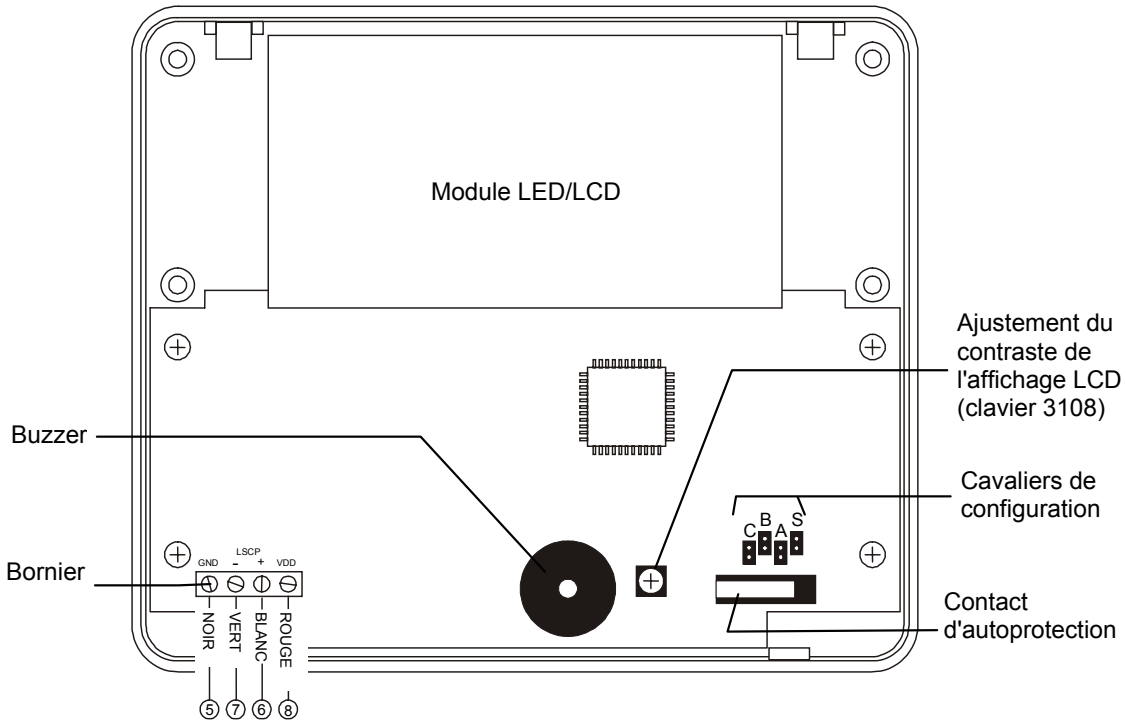


Figure 3.2 : Clavier 3106/3108 (capot fermé)

3.2 : Adressage des claviers

La centrale supporte jusqu'à huit claviers supervisés possédant chacun une adresse individuelle. Si une même adresse est associée à plus d'un clavier, tous les claviers doivent être configurés en mode non supervisé.

Pour programmer l'adresse d'un clavier :

1. Utiliser un petit tournevis plat pour ouvrir le capot arrière du clavier.
2. Localiser les cavaliers repérés “CBA”.
3. Placer ceux-ci en fonction des indications données ci-contre.
4. Supprimer puis rétablir l'alimentation du clavier.

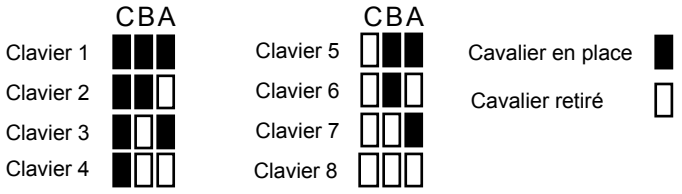


Figure 3.3 : Positionnement des cavaliers pour adressage des claviers

3.3 : Supervision d'un clavier

Dès lors que la centrale détecte qu'un clavier supervisé a été déconnecté, elle transmet un message correspondant (message d'autoprotection signal LSCP programmé à l'adresse 239 ou 273) au centre de télésurveillance.

Remarque : ce même message est également transmis lorsque le contact d'autoprotection d'un clavier est ouvert. Dans ce cas, la transmission a lieu, que le clavier soit de type supervisé ou non supervisé.

Pour paramétrer le mode de supervision d'un clavier :

1. Utiliser un petit tournevis plat pour ouvrir le capot arrière du clavier.
2. Localiser le cavalier repéré "S".
3. Retirer le cavalier pour que le clavier soit paramétré comme étant de type supervisé.

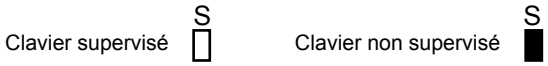


Figure 3.4 : Paramétrage de la supervision d'un clavier

3.4 : Réglage du contraste de l'afficheur LCD d'un clavier

Si l'affichage LCD d'un clavier est difficilement lisible, il est possible de régler son contraste en utilisant le potentiomètre prévu à cet effet.

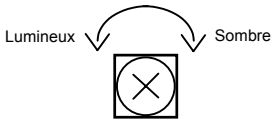


Figure 3.5 : Potentiomètre de réglage du contraste d'un afficheur LCD

Chapitre 4 : Fonctionnement des claviers

La centrale peut être commandée à partir de n'importe lequel des claviers filaires présentés page 15 (figure 3.1) ou à partir du clavier radio EL-2520. Le mode de fonctionnement et de programmation est identique pour tous les claviers à affichage LCD.

4.1 : Présentation et affichages

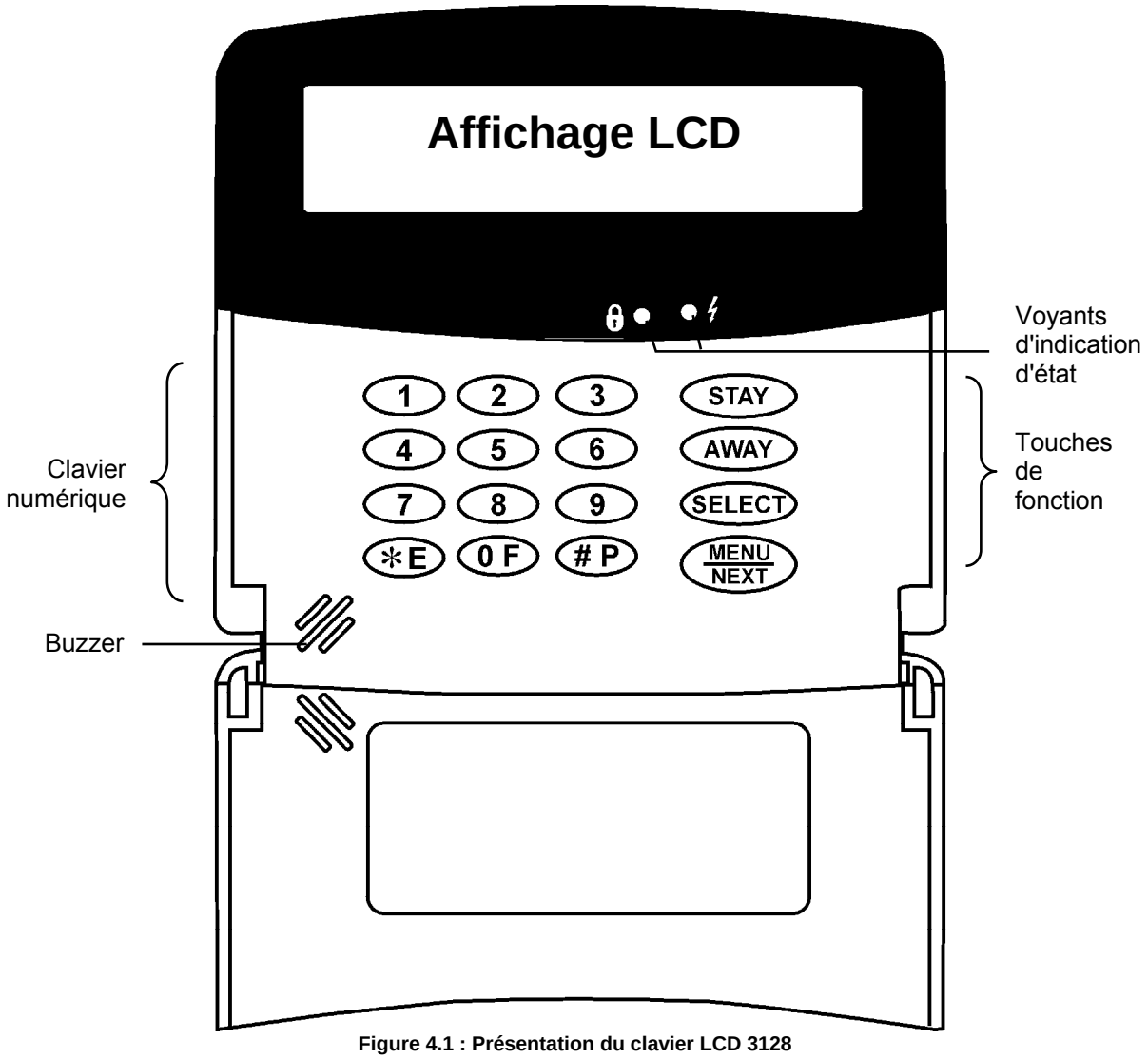


Figure 4.1 : Présentation du clavier LCD 3128

Touches et fonctions des claviers

0 à 9 : les touches numériques sont utilisées pour la saisie des codes utilisateur, des numéros de téléphone, des commandes et des valeurs numériques pendant le processus de programmation.

, # : ces touches permettent d'accéder à différentes fonctions. Sur un clavier LCD, la touche permet de faire défiler les informations affichées vers l'arrière. En mode de fonctionnement normal, une pression sur la touche annule la saisie préalablement réalisée et stoppe la temporisation de sortie en cours. En mode programmation, une pression sur la touche # permet la saisie de caractères hexadécimaux (A à F). Lorsque le système est au repos, une pression sur la touche # permet de passer du format 24 heures au format 12 heures et vice-versa.

MENU/SUITE : sur un clavier LCD, une pression sur la touche MENU/SUITE affiche le menu principal. Cette touche permet également de se déplacer parmi les différentes options proposées dans les menus. Enfin, elle permet de générer une alarme panique lorsqu'elle est pressée simultanément à une des touches d'urgence (médicale, incendie ou agression).

CHOIX : si une pression sur la touche CHOIX est suivie de la saisie d'un code de commande, une des fonctions du système est exécutée. Sur un clavier LCD, une pression sur cette touche alors qu'un menu est ouvert a pour effet de sélectionner l'option couramment affichée.

PARTIEL : lorsque le système est prêt pour être mis en marche, une pression sur la touche PARTIEL active uniquement les zones périmétriques.

SORTIR : lorsque le système est prêt pour être mis en marche, une pression sur la touche SORTIR active les zones périmétriques et les zones intérieures (volumétriques). Cette touche permet également de quitter la fonctionnalité en cours.

Remarque : si la fonction de mise en marche rapide à l'aide d'une seule touche est activée, l'utilisateur peut mettre en marche le système via les touches PARTIEL et SORTIR sans avoir à saisir son code utilisateur.

Voyants d'indication d'état

ARME : ce voyant est allumé si le système est en marche et éteint lorsque celui-ci est à l'arrêt.

ALIMENTATION : ce voyant est allumé lorsque l'alimentation secteur et la batterie sont correctement raccordées (pour autant que la tension d'alimentation de la batterie soit supérieure à 10,8 V et que l'alimentation secteur soit comprise entre 50 et 60 Hz). Il clignote lentement lorsque la tension batterie est faible et s'éteint pour indiquer une coupure secteur.

Remarque : si le clavier est programmé pour afficher les informations relatives à toutes les partitions, la LED ARME ne s'allume que lorsque toutes les partitions sont en marche.

Signal sonore de type carillon en cas de défaut système

Le clavier émet une signalisation sonore de type carillon pour signaler la détection des défauts suivants : coupure secteur, tension batterie basse, défaut ligne téléphonique et défaut incendie. Il suffit de presser n'importe quelle touche du clavier pour stopper cette signalisation.

4.2 : Stations de mise en marche

En plus des claviers LCD filaires, le clavier LED 3106 et le clavier radio EL-2520 peuvent être utilisés comme claviers supplémentaires pour mettre la centrale en marche. Il est fortement recommandé de ne pas utiliser ces claviers pour lancer des fonctionnalités complexes (telles que la programmation) nécessitant des interactions réciproques entre la centrale et le clavier.

Clavier radio EL-2520

Les différents éléments apparaissant sur l'affichage d'un clavier radio EL-2520 sont décrits ci-dessous :

BATTERIE OK : dès lors qu'une touche est pressée, cette LED s'allume pour indiquer que la tension batterie est satisfaisante.

BATTERY FAIBLE : dès lors qu'une touche est pressée, cette LED s'allume pour indiquer que la tension batterie est faible et que celle-ci doit être remplacée.

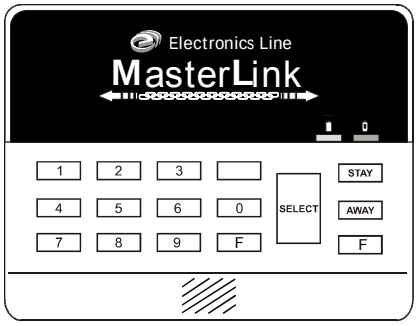


Figure 4.3 : Clavier radio EL-2520

TOUCHES D'URGENCE INCENDIE : le fait de presser deux de ces touches simultanément génère une alarme d'urgence incendie (code événement programmé à l'adresse 256 ou 290).

4.3 : Affichage de l'état du système sur les claviers LCD

Tous les claviers LCD disposent d'un affichage sur deux lignes (chacune pouvant comporter jusqu'à 16 caractères). Cet affichage constitue une interface utilisateur conviviale permettant de commander et de programmer la centrale. Les principaux messages apparaissant sur les affichages LCD sont décrits ci-après :

Affichages liés à la mise en marche du système

Description	Affichage
Système prêt à être mis en marche	SYSTEME 1 PRET
Système prêt à être mis en marche avec des zones isolées	SYSTEME 1 PRET (ISOLER)
Système non prêt pour la mise en marche en raison de zones ouvertes	SYSTEME PAS PRET (ZONE OUVER)
Système en marche, temporisation de sortie en cours	SYST 1 MARCHE 011 s POUR SORTIR
Système prêt pour une mise en marche partiel (zones intérieures ouvertes)	SYST 1 PRET PARTIEL
Système prêt pour une mise en marche périmétrique (avec certaines zones périmétriques isolées)	SYST 1 PRET PARTIEL (ISOLER)
Système en marche, temporisation de sortie expirée, système complètement en marche	SYST 1 ARME
Zones périmétriques en marche, temporisation de sortie expirée (touche PARTIEL pressée)	SYST 1 ARME/P
Système en marche immédiate	SYST 1 ARME IMMEDIAT

Affichages liés à l'état des zones

L'état d'une zone n'est affiché que si l'option "affichage détaillé" a été sélectionnée (adresses de programmation 128 et 129).

Zone 1 "Chambre" ouverte	ZONE 01 OUVERTE CHAMBRE
Zone 3 "Porte d'entrée" isolée	ZONE 03 ISOLEE PORTE ENTR
Alarme autoprotection zone 4	ZONE 04 PROBLEME
Alarme activée zone 2 "Chambre"	ZONE 02 ALARME CHAMBRE

Affichages liés à l'état du système

Coupure secteur	COUPURE SECTEUR
Tension batterie basse (inférieure à 10,8 V) ou batterie déconnectée	BATTERIE FAIBLE
Défaut de communication ou la ligne téléphonique a été déconnectée (en fonction du modèle)	LIGNE TELEPHONE PROBLEME
Affichage heure/date (apparition toutes les x secondes)	MAR 23 JUIL 98 12:37

4.4 : Lancement de commandes

Deux méthodes sont disponibles pour lancer une commande sur la centrale :

- Le lancement d'une commande directe (via un clavier LED ou LCD)
- La sélection d'une commande à partir d'un menu (via un clavier LCD uniquement)

Lancement d'une commande directe

Procéder comme suit pour lancer une commande directe

Presser la touche CHOIX.

1. Saisir le code de commande correspondant à la commande devant être lancée (*voir la liste ci-dessous*).
2. Si nécessaire, saisir un code utilisateur valide. Après lancement de la commande, un signal sonore de confirmation est émis.

Codes de commande

1 Mise à l'arrêt du système (1 - 2)
21 Mise en marche partielle X (1 - 2)
22 Mise en marche totale X (1 - 2)
31 Isolation zone X (1 - 24)
32 Rétablissement zone isolée X (1 - 24)
33 Activation fonction carillon
34 Désactivation fonction carillon
39 Rétablissement de toutes les zones isolées
41 Réglage date et heure HHMM, JJMMAA
421 Test de passage
422 Test de la sirène
423 Test du transmetteur téléphonique
425 Test du système
426 Test de la batterie
43 RAZ des détecteurs de fumée
44 Arrêt de la sirène
45 Annulation de l'appel téléphonique
46 Fonction "Suivez-moi"
5 Codes utilisateur
61 Visualisation de la mémoire d'événements
62 Effacement de la mémoire d'événements
63 Impression de la mémoire d'événements
64 Visualisation de la version
71 Programmation manuelle
72 Programmation par défaut
741 Téléchargement : décroché
742 Téléchargement : rappel
75 Périphériques
83X RAZ relais X (1-7)
84X Paramétrage relais X (1-7)
9 Fonctions domotiques

Lancement d'une commande par sélection via un menu (claviers LCD uniquement)

Procéder comme suit pour sélectionner une commande via un menu :

1. Presser la touche MENU/SUITE. Le menu principal apparaît et la sélection courante est indiquée par la présence du caractère ">".
2. Presser la touche MENU/SUITE pour faire défiler les options disponibles vers l'avant ou la touche " " pour les faire défiler vers l'arrière. Presser la touche SORTIR pour quitter le menu à tout moment.
3. Presser la touche CHOIX pour valider la sélection courante. Il est possible que cette validation nécessite la saisie d'un code utilisateur valide.

   Remarque : la saisie d'un code de commande permet d'accéder directement à l'option concernée dans le menu.

Menu principal

1 – MISE A L'ARRET
2 – MISE EN MARCHE
21 – MISE EN MARCHE PARTIELLE
22 – MISE EN MARCHE TOTALE
3 – ISOLATION
31 – ISOLATION ZONE
32 – RETABLISSEMENT ZONE
33 – ACTIVATION CARILLON
34 – DESACTIVATION CARILLON
39 – RETABL. TOUTES ZONES
4 – MAINTENANCE
41 – REGLAGE DATE & HEURE
42 – TEST
421 – TEST DE PASSAGE
422 – TEST SIRENE
423 – TEST TRANS. TELEPHON.
425 – TEST SYSTEME
426 – TEST BATTERIE
43 – RAZ DETECTEURS FUMEE
44 – ARRET SIRENE
45 – ANNULATION APPEL TELEPHON.
46 – FONCTION "SUIVEZ-MOI"
5 – CODES UTILISATEUR
6 – MEMOIRE D'EVENEMENTS
61 – CONSULTATION MEMOIRE
62 – EFFACEMENT MEMOIRE
63 – IMPRESSION MEMOIRE
64 – INDICATION VERSION
7 – PROGRAMMATION
71 – PROG. MANUELLE
72 – PROG. DEFAUT (1 - 2)
74 – TELECHARGEMENT
741 – DECROCHE
742 – RAPPEL
75 – PERIPHERIQUES
8 – RELAIS AUXILIAIRE
83 – RAZ RELAIS
84 – PARAMETRAGE RELAIS
9 – FONCTIONS DOMOTIQUES

4.5 : Mise en marche et à l'arrêt du système

Mise en marche totale

Dans ce cas, l'intégralité du système est mise en marche. Cette option de mise en marche doit être choisie lorsque l'utilisateur est hors des locaux sous surveillance.

Procéder comme suit pour mettre le système en marche totale :

1. S'assurer qu'aucune zone n'est ouverte (c'est-à-dire que toutes les portes et fenêtres sont fermées et que personne ne se trouve dans les locaux) afin que le système soit prêt à être mis en marche.
2. Presser la touche SORTIR.
3. Saisir un code utilisateur valide. Le message "SYST X MARCHE, XX s POUR SORTIR" apparaît sur l'affichage des claviers LCD.
4. Quitter les locaux avant expiration de la temporisation de sortie.

   Remarque : une alarme est générée si l'utilisateur n'a pas quitté les locaux à l'expiration de la temporisation de sortie.

   La simple saisie d'un code utilisateur valide permet également de mettre le système en marche totale.

Mise en marche partielle

Seules les zones totales du système sont mises en marche. Cette option de mise en marche doit être choisie lorsque des personnes restent dans les locaux sous surveillance.

Procéder comme suit pour mettre le système en marche partielle :

1. S'assurer qu'aucune zone marche totale n'est ouverte (c'est-à-dire que toutes les portes et fenêtres sont fermées) afin que le système soit prêt à être mis en marche partielle.
2. Presser la touche PARTIEL.
3. Saisir un code utilisateur valide. Le message "SYST X MARCHE PARTIELLE, XX s POUR SORTIR" apparaît sur l'affichage des claviers LCD. Les zones marche totale du système sont mises en marche partielle dès expiration de la temporisation de sortie.

Si la fonction de mise en marche rapide est activée, la saisie d'un code utilisateur valide n'est pas requise (une pression sur les touches PARTIEL ou SORTIR est suffisante pour mettre le système en marche). *Se reporter aux adresses de programmation 128 et 129.*

Mise à l'arrêt

Procéder comme suit pour mettre le système à l'arrêt :

- Saisir un code utilisateur valide.

Si un code utilisateur valide est saisi alors qu'une alarme a été générée, le système est mis à l'arrêt et l'alarme est arrêtée.

4.6 : Autres méthodes de mise en marche

Mise en marche forcée

La mise en marche forcée permet à l'utilisateur de mettre le système en marche alors que toutes les zones ne sont pas fermées. Si certaines zones sont toujours en défaut à l'issue de la temporisation de sortie, une alarme est générée. La mise en marche forcée du système est une fonction optionnelle dont l'activation se fait via l'adresse de programmation 494.

Remarque : bien que cette fonction existe, il est fortement recommandé d'attendre que toutes les zones ne soient plus en défaut pour que le système puisse être mis en marche normalement.

Mise en marche immédiate

Cette fonction permet une mise en marche immédiate du système en annulant les temporisations d'entrée et de sortie pour la période de mise en marche concernée. Elle se révèle particulièrement intéressante lorsque le système est mis en marche partielle.

Procéder comme suit pour mettre le système en marche immédiate :

- Presser la touche pendant la temporisation de sortie ou à tout moment alors que le système est en marche. Les temporisations d'entrée et de sortie sont alors supprimées.

4.7 : Codes utilisateur

La plupart des opérations nécessitent la saisie d'un code utilisateur. En fonction des différents niveaux hiérarchiques associés aux codes, les utilisateurs se voient refuser ou non l'accès à certaines fonctions. En d'autres termes, sur les 20 utilisateurs potentiels autorisés à exécuter des commandes sur le système, tous n'ont pas accès à l'ensemble des fonctions disponibles. Par exemple, un technicien avec un code utilisateur doté d'un niveau hiérarchique 12 ne peut que tester et programmer le système. Afin de garantir une sécurité maximale à l'utilisateur final, il n'a pas la possibilité de mettre le système en marche ou à l'arrêt. Chacun des 20 codes utilisateur peut se composer de 3 à 6 chiffres. Chaque code possède un niveau hiérarchique et peut être assigné à tout ou partie des partitions du système.

Les accès autorisés en fonction du niveau hiérarchique possédé sont indiqués ci-dessous :

	Mise en marche totale	Mise en marche partielle	Mise à l'arrêt	Arrêt sirène	Activ. / désactiv. carillon	RAZ détecteurs fumée	Activ. / désactiv. relais	Fonction "Suivez-moi"	Fonctions domotiques	Consult./impr. mémoire	Effacement mémoire	Isolation/rétablissement	Réglage heure	Téléchargement	Arrêt communications	Prog. codes utilisateur	Tests	Programmation
Niveau 0	*Aucune fonction n'est accessible*																	
Niveau 1	✓																	
Niveau 2	✓	✓																
Niveau 3	✓	✓																
Niveau 4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓											
Niveau 5	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓								
Niveau 6	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Niveau 7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Niveau 8*	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Niveau 9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Niveau 10	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Niveau 11**	✓	✓	✓															
Niveau 12																✓	✓	
Niveau 13										✓	✓							
Niveau 14																✓		
Niveau 15***	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* Code non supervisé

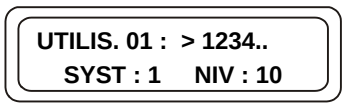
** Code valable une journée

*** Code contrainte

Programmation des codes utilisateur

Procéder comme suit pour programmer un code utilisateur (clavier LCD uniquement) :

1. Presser successivement les touches CHOIX et 5. Un message demandant la saisie d'un code utilisateur apparaît sur l'affichage LCD du clavier.
2. Saisir un code utilisateur valide. L'affichage est alors le suivant :



Dans l'exemple ci-dessus, le code utilisateur affiché (1234) est celui de l'utilisateur 1. Il est constitué de 4 chiffres suivis de "..", ce qui signifie que les deux derniers chiffres disponibles ne sont pas utilisés pour ce code. Seul le système 1 (partition 1) est assigné à ce code. Son niveau hiérarchique est 10. Le champ couramment sélectionné est indiqué par la présence du caractère ">".

3. Presser la touche MENU/SUITE pour faire défiler les codes utilisateur vers l'avant ou la touche pour les faire défiler vers l'arrière.

4. Presser la touche CHOIX pour passer d'un champ à un autre.
5. Pour modifier la valeur du champ couramment sélectionné, saisir la valeur numérique désirée.
6. Presser la touche SORTIR pour quitter le mode de programmation des codes utilisateur ou la touche MENU/SUITE pour passer à la programmation du code utilisateur suivant.

Remarque : un utilisateur ne peut pas programmer ou visualiser un code dont le niveau hiérarchique est supérieur au sien ou qui est associé à une partition différente de la sienne (à moins que ces codes soient associés à toutes les partitions du système).

Le système accepte le premier code qu'il reconnaît. Afin d'éviter qu'un utilisateur ne puisse pas se servir de la centrale, ne pas programmer des codes commençant par la même combinaison numérique. Prenons par exemple, le code à 3 chiffres "123" et celui à 4 chiffres "1234" qui sont tous deux programmés pour la même partition. Toute tentative de saisie du code "1234" est impossible car le système le reconnaît comme le code "123" au moment de la saisie du troisième chiffre.

Codes utilisateur et partitions

Si la centrale est divisée en deux partitions, il est possible de programmer chacun des codes utilisateur comme étant associé soit à une des partitions, soit à l'ensemble du système. Si un code utilisateur est ainsi associé à une partition, toutes les commandes qu'il lance sont appliquées à ladite partition. Par exemple, la saisie d'un code utilisateur assigné à la partition 2 met ladite partition 2 en marche sans qu'il soit nécessaire de préciser quelle est la partition devant être mise en marche. De même, les commandes lancées par un code utilisateur associé à l'intégralité du système sont appliquées à l'intégralité du système (mise en marche de tout le système, par exemple). Pour assigner un code utilisateur aux 2 partitions composant le système, il suffit de le programmer comme devant être associé à la partition 3.

Code non supervisé

L'utilisation d'un code non supervisé (niveau hiérarchique 8) ne provoque la transmission d'aucun message d'ouverture / fermeture (mise en marche / mise à l'arrêt) au centre de télésurveillance. Lorsqu'un tel code est utilisé, la centrale n'envoie un message de fermeture que si le système a été mis à l'arrêt après qu'une alarme ait été déclenchée.

Code valable une journée

Un utilisateur a la possibilité de programmer un code dont la validité ne dure qu'une journée (niveau hiérarchique 11). La saisie de ce code ne permet que de mettre le système en marche et à l'arrêt. Sa validité expire automatiquement à minuit le jour où il a été programmé. Une fois sa validité expirée, le code continue d'exister mais il est associé au niveau hiérarchique 0.

Code contrainte

Ce code est un code utilisateur jouissant du niveau hiérarchique 15. Il est conçu pour les situations dans lesquelles le système est commandé sous la contrainte. Sa saisie permet d'effectuer l'opération souhaitée tout en envoyant discrètement un message informant de la situation de contrainte au centre de télésurveillance (se reporter aux adresses de programmation 259 ou 293).

Remarque : dans le message transmis au centre de télésurveillance, le système indique toujours la partition du clavier à partir duquel le code contrainte a été généré.

4.8 : Touches d'urgence (panique)

En cas d'urgence, trois types d'alarme peuvent être générés à partir d'un clavier.

Procéder comme suit pour générer une alarme d'urgence :

1. Presser et maintenir enfoncée la touche MENU/SUITE.
2. La touche MENU/SUITE toujours maintenue enfoncée, presser la touche d'urgence appropriée à la situation pendant au moins une seconde. Le code correspondant à la situation d'urgence signalée est transmis au centre de télésurveillance et la sirène est activée (sous réserve qu'une telle programmation ait été réalisée).

Les combinaisons permettant de générer une alarme d'urgence sont les suivantes :

- *"MENU/SUITE" +"U"* – Urgence médicale (code événement programmé à l'adresse 255 ou 289)
- *"MENU/SUITE"* + *"F"* – Urgence incendie (code événement programmé à l'adresse 256 ou 290)
- *"MENU/SUITE"* + *"P"* – Urgence police (code événement programmé à l'adresse 257 ou 291)

4.9 : Isolation et rétablissement de zones

Une zone isolée est ignorée par le système et ne peut générer une alarme. Une zone ne peut être isolée que si elle a préalablement été programmée comme telle (*se reporter aux adresses de programmation 000 à 095*). L'isolation et le rétablissement de zones ne peut avoir lieu que lorsque le système est à l'arrêt.

Procéder comme suit pour isoler une zone :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "3" et "1".
2. Saisir un code utilisateur valide et le numéro d'une zone.
3. Presser la touche "SORTIR" pour quitter l'opération.

Procéder comme suit pour rétablir une zone :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "3" et "2".
2. Saisir un code utilisateur valide et le numéro d'une zone isolée.
3. Presser la touche "SORTIR" pour quitter l'opération.

Procéder comme suit pour rétablir toutes les zones isolées :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "3" et "9".
2. Saisir un code utilisateur valide.

Remarque : si le système compte plus de 8 zones, la centrale s'attend à ce que la saisie du chiffre 1 ou 2 soit suivie de la saisie d'un autre chiffre. Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur d'isoler les zones 10 à 24. Si la zone devant être isolée est la zone 1 ou 2, saisir le numéro de zone requis puis presser la touche MENU/SUITE pour indiquer qu'aucun autre chiffre ne va être saisi.

4.10 : Mémoire d'événements

Les 100 derniers événements survenus sur le système sont stockés dans la mémoire d'événements. La méthode de sauvegarde utilisée est la méthode PEPS (premier entré, premier sorti), faisant que lorsque la mémoire est pleine, le plus ancien événement est automatiquement effacé pour être remplacé par le nouvel événement. L'utilisateur peut consulter cette mémoire d'événements sur l'affichage LCD d'un clavier ou grâce au logiciel de téléchargement.

Consultation de la mémoire d'événements

Procéder comme suit pour consulter la mémoire d'événements sur l'affichage LCD d'un clavier :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "6" et "1".
2. Saisir un code utilisateur valide. L'événement le plus récent est affiché.
3. Faire défiler tous les événements stockés dans la mémoire en pressant la touche "MENU/SUITE".
4. Presser la touche "SORTIR" pour quitter l'opération.

Le tableau suivant donne des exemples typiques d'affichages d'événements stockés en mémoire :

Description	Affichage
23ème jour du mois, à 12H45, alarme dans la zone 2, salle de bains.	23 12:45 ALARME BAINS 02
23ème jour du mois, à 12H50, le système 1 a été mis en marche partielle par l'utilisateur 11.	23 12:50 MESPUTI SYST 1 UTILISE 11
Ce message s'affiche après que plusieurs messages aient été transmis avec succès au centre de télésurveillance.	MESSAGES ENVOYES
Consultation mémoire terminée.	FIN HISTORIQUE

Effacement de la mémoire d'événements

Procéder comme suit pour effacer la mémoire d'événements :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "6" et "2".
2. Saisir un code utilisateur valide. La mémoire est effacée et le message "FIN HISTORIQUE" est affiché.

Impression de la mémoire d'événements

Le module 3800 est un module optionnel à signal LSCP permettant de doter la centrale d'un port parallèle pour imprimante afin que l'utilisateur puisse imprimer la mémoire d'événements.

Procéder comme suit pour imprimer la mémoire d'événements :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "6" et "3".
2. Saisir un code utilisateur valide. Les informations contenues dans la mémoire sont envoyées vers l'imprimante.

4.11 : Test du système

Test de passage

Ce test permet de vérifier le fonctionnement des détecteurs sans qu'aucune alarme ne soit générée.

Procéder comme suit pour effectuer un test de passage :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4", "2" et "1".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Vérifier chacun des dispositifs de détection du système. Le clavier émet un signal sonore dès qu'il détecte une zone ouverte.
4. Presser la touche "SORTIR" pour quitter le test de passage.

Si la touche "SORTIR" n'est pas pressée, le test de passage est automatiquement quitté après 4 minutes.

Remarque : aucune alarme n'est générée si une zone est ouverte au cours du test de passage. Ceci n'est cependant pas valable pour les zones de type "autoprotection" ou "24h/24h" (urgence/agression, incendie et incendie vérifié) dont l'ouverture provoque immédiatement une condition d'alarme.

Test de la sirène

Procéder comme suit pour effectuer un test de la sirène :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4", "2" et "2".
2. Saisir un code utilisateur valide. Un signal sonore est émis pendant une seconde et le test cesse automatiquement.

Test du transmetteur téléphonique

Procéder comme suit pour effectuer un test du transmetteur téléphonique :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4", "2" et "3".
2. Saisir un code utilisateur valide. Un message de test est transmis à tous les centres de télésurveillance programmés pour recevoir des communications en provenance de la centrale. La centrale retrouve un mode de fonctionnement normal une fois le test exécuté. Le code événement rapporté pour ce message est programmé via l'adresse 251 ou 285.

Remarque : la centrale prend la ligne téléphonique pour pouvoir effectuer ce test.

Test du système

Procéder comme suit pour effectuer un test du système :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4", "2" et "5".
2. Saisir un code utilisateur valide. Les circuits électroniques internes de la centrale sont alors vérifiés.

Ce test dure environ 1 minute 30. L'utilisateur est informé de la fin du test par l'émission d'une longue signalisation sonore du clavier. Contacter immédiatement le service technique si le message "DEFAUT SYSTEME" apparaît sur l'affichage LCD du clavier.

Test de la batterie

Procéder comme suit pour effectuer un test de la batterie :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4", "2" et "6".
2. Saisir un code utilisateur valide. La tension batterie est vérifiée en condition de charge. La centrale retrouve ensuite un mode de fonctionnement normal et l'affichage d'état de la batterie est mis à jour. Le test est réussi lorsque la tension batterie n'est pas inférieure à 10,8 V (en condition de charge). Ce test est exécuté automatiquement par le système toutes les 30 secondes.

4.12 : Autres opérations exécutables à partir d'un clavier

Zone carillon

Une zone peut se voir assigner la fonction carillon afin qu'un signal sonore spécifique soit émis lorsqu'elle est ouverte.

Procéder comme suit pour assigner la fonction carillon à une zone :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "3" et "3".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Saisir un numéro de zone. L'ouverture de cette zone activera alors une signalisation carillon.

Procéder comme suit pour désactiver cette fonction :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "3" et "4".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Saisir le numéro de la zone concernée. L'ouverture de celle-ci n'occasionnera plus l'émission d'une signalisation carillon.

Réglage de la date et de l'heure

Procéder comme suit pour régler l'heure et la date :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4" et "1".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Entrer la date courante (format JJMMAA).
4. Entrer l'heure courante en utilisant le format 24 heures (HHMM).
5. Presser la touche "CHOIX". La centrale retrouve alors son mode de fonctionnement normal.

Une pression sur la touche "#" d'un clavier LCD alors que le système est au repos permet de faire passer l'affichage de l'heure d'un format 24 heures à un format 12 heures.

RAZ des détecteurs de fumée

Si la RAZ manuelle des détecteurs incendie est programmée à l'adresse 495, les détecteurs de fumée à mémorisation doivent manuellement être réinitialisés après chacune de leurs activations. L'alimentation des détecteurs est rétablie 15 secondes après que la zone ait été réinitialisée.

Procéder comme suit pour réinitialiser manuellement les détecteurs incendie :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4" et "3".
2. Saisir un code utilisateur valide.

Arrêt sirène

On parle d'arrêt sirène lorsque l'utilisateur met manuellement fin à l'activation de la sirène avant que la temporisation d'activation n'ait expiré. Lorsque l'activation de la sirène est ainsi arrêtée, la centrale envoie un message correspondant au centre de télésurveillance. Le code événement rapporté pour ce message est programmé à l'adresse 254 ou 288.

Procéder comme suit pour stopper l'activation de la sirène :

- Saisir un code utilisateur valide.

Si le système est en marche, la saisie d'un code utilisateur valide stoppe l'activation de la sirène et met le système à l'arrêt. Si le système est déjà à l'arrêt, la saisie d'un code utilisateur valide a pour seule conséquence l'arrêt de la sirène.

Si le clavier est installé à l'extérieur de la zone surveillée ou si le système est en marche partielle, l'utilisateur peut vouloir stopper l'activation de la sirène sans pour autant mettre le système à l'arrêt.

Dans ce cas, procéder comme suit :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4" et "4".
2. Saisir un code utilisateur valide.

Arrêt des communications

Procéder comme suit pour arrêter toutes les communications et effacer les buffers de messages :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4" et "5".

2. Saisir un code utilisateur valide. Tous les buffers sont effacés et toutes les communications cessent instantanément.

Fonction "Suivez-moi"

L'existence du protocole "Suivez-moi" permet à l'utilisateur d'être averti que des événements ont été détectés sur le système. Cette fonction permet à l'utilisateur de programmer le numéro de téléphone 4 (adresses 164 à 171) sans devoir accéder au mode de programmation.

Procéder comme suit pour programmer le numéro de téléphone 4 devant être utilisé avec la fonction "Suivez-moi" :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "4" et "6".
2. Saisir un code utilisateur valide. Un message invite l'utilisateur à saisir le numéro de téléphone requis.
3. Saisir ledit numéro de téléphone en utilisant les touches numériques 0 à 9. Presser la touche # pour insérer une pause de 3 secondes et la touche pour passer en numérotation multi-fréquences (DTMF). Jusqu'à 16 caractères peuvent ainsi être entrés (y compris le caractère # pour une pause de 3 secondes et le caractère pour le passage en numérotation multi-fréquences). Si la touche " " est pressée, le caractère apparaissant sur l'affichage sera “T”, avec la touche "#", ce sera le caractère “,”.

   Pour désactiver le numéro "Suivez-moi", utiliser la touche "#" (“,”) pour le premier chiffre du numéro.

   Exemple : pour composer le numéro de téléphone 9211110 en numérotation décimale, puis passer en numérotation DTMF pour avoir accès au poste 231 après une pause, saisir la séquence 9211110# 231.

Activation relais

Les relais peuvent être activés et désactivés manuellement grâce à cette procédure. Le fonctionnement d'un relais activé de cette manière ne dépend pas de l'état du système et reste excité jusqu'à ce qu'il soit manuellement désactivé.

Procéder comme suit pour activer manuellement un relais :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "8" et "4".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Saisir le numéro du relais devant être activé (1 à 7). Le relais est alors activé.

Procéder comme suit pour désactiver manuellement un relais :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "8" et "3".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Saisir le numéro du relais devant être désactivé (1 à 7). Le relais est alors désactivé.

Fonctions domotiques

Grâce au module domotique optionnel, l'utilisateur peut recourir au protocole X10 pour commander le fonctionnement de l'éclairage et des divers équipements électroménagers de ses locaux en contrôlant l'alimentation secteur.

Procéder comme suit pour commander un dispositif X10 :

1. Presser successivement les touches "CHOIX" et "9".
2. Saisir le numéro de l'équipement devant être commandé (01 à 16).
3. Presser la touche MENU/SUITE pour basculer de l'option "On" (activation) à l'option "Off" (désactivation) et inversement.
4. Presser la touche "CHOIX". L'heure et la date courantes s'affichent.
5. Entrer la date et l'heure à laquelle la commande doit être lancée (ne pas modifier les données courantes si la commande doit être lancée immédiatement).
6. Presser la touche "CHOIX".

Remarque : s'assurer que le code site est correctement défini à l'adresse de programmation 497 et que tous les équipements domotiques sont bien associés à ce code site.

Chapitre 5 : Commande par SMS

On a vu que la centrale peut être commandée localement via un clavier ou un émetteur portatif. Il est cependant également possible de la commander à distance via un réseau cellulaire. A cette fin, il est nécessaire d'installer un des modules cellulaires recommandés par Electronics Line.

5.1 : Format des messages de commande SMS

L'utilisateur peut se servir d'un téléphone portable doté de la fonctionnalité d'envoi de messages SMS afin d'envoyer des commandes permettant de contrôler la centrale.

Chaque commande SMS inclut les trois éléments suivants :

- Mot de passe
- **#** (sépare le mot de passe de la commande)
- Commande

L'exemple suivant présente le format de transmission d'une commande par message SMS :

1	**2**	**3**	**4**	**#**	**MES1 (mise en marche partition 1)**
Mot de passe					**Commande**

5.2 : Commandes par SMS

Les commandes suivantes peuvent être envoyées par SMS :

MESX (mise en marche de la partition 1 ou 2)

MHSX (mise à l'arrêt de la partition 1 ou 2)

ARRSIR (arrêt sirène)

ONXX (activation dispositif domotique 01 à 16)

OFFXX (désactivation dispositif domotique 01 à 16)

RELEX (activation relais 1 à 7)

Remarque : pour que la commande d'activation d'un relais par envoi d'un message SMS puisse fonctionner, il est impératif que le mode de fonctionnement dudit relais soit programmé comme tel (option 32 de l'adresse de programmation 477).

Programmation horaire des commandes domotiques

Les commandes listées ci-dessus sont exécutées au moment même où le message SMS correspondant est reçu. Lorsqu'il envoie sa commande par message SMS, l'utilisateur a également la possibilité de programmer l'heure à laquelle elle doit être exécutée.

Un tel message prend le format suivant :

1	**2**	**3**	**4**	**#**	**ON05 (activation dispositif domotique 05)**	**2312**
Mot de passe					**Commande**	**Heure d'exécution**

Dans l'exemple ci-dessus, le dispositif domotique 5 est programmé pour être activé à 23H12. Il est à noter que l'heure d'activation doit être saisie au format 24 heures.

Longueur d'une commande par SMS

Un message de transmission de commande par SMS ne peut comporter plus de 14 caractères. Afin d'éviter d'outrepasser cette limite lorsqu'il est nécessaire de programmer l'heure d'activation d'un équipement domotique, il est fortement recommandé de ne pas utiliser de mot de passe de plus de 4 chiffres.

Si toutefois une commande par SMS comporte plus de 14 caractères, la centrale ne tient pas compte des informations fournies par les caractères suivant le 14ème. Le mot de passe utilisé dans l'exemple qui suit comporte 6 chiffres. Il en résulte que la programmation de l'heure d'activation de l'équipement domotique n'est pas incluse dans les 14 premiers caractères. La commande est dans ce cas programmée pour être exécutée à 23H00.

1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**#**	**O**	**F**	**F**	**0**	**5**	**2**	**3**	**1**	**2**

Chapitre 6 : Récepteur radio EL-2530

La carte EL-2530 est un récepteur radio supervisé pouvant être utilisé avec tous les émetteurs radio de la gamme. Le récepteur utilise la technologie SecuriCode™ pour éviter toute tentative de saturation ou de brouillage radio. Grâce à cette méthode, le code reçu des émetteurs change à chaque transmission. Le récepteur EL-2530 peut gérer jusqu'à 64 émetteurs, chacun ayant son propre numéro de série (de 24 bits).

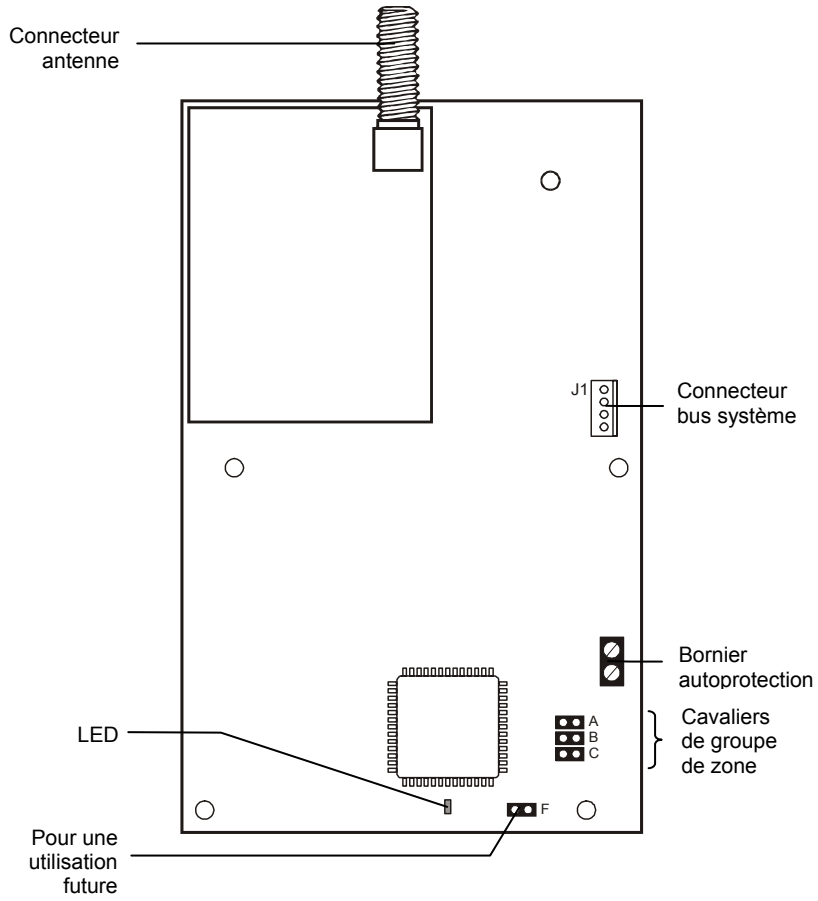


Figure 6.1 : Récepteur radio 2530

6.1 : Optimisation d'une installation radio

Les considérations qui suivent doivent être prises en compte avant d'installer le récepteur radio EL-2530 :

- Installer le récepteur dans un endroit situé au centre du système et le plus haut possible (au moins à 1,7 mètres du sol et à 50 cm du plafond).
- Installer le récepteur dans un coffret métallique en veillant bien à ce que le connecteur d'antenne touche le métal (non peint). Une telle installation garantit une mise à la terre correcte, ce qui améliore grandement la qualité de réception.
- Dans la mesure du possible, minimiser la distance séparant les émetteurs du récepteur.
- Eviter toute installation à proximité de sources de bruits importants ou d'interférences aux radiofréquences (conduits métalliques des systèmes de climatisation et des appareils de chauffage, disjoncteurs…).
- Faire en sorte qu'il y ait le moins d'obstacles possible entre les émetteurs et le récepteur.

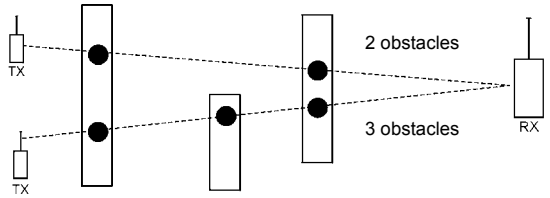


Figure 6.2 : Réduction maximale du nombre d'obstacles

- Les matériaux de construction à base de métal, tels que les murs en béton armé, réduisent la portée des transmissions radio.

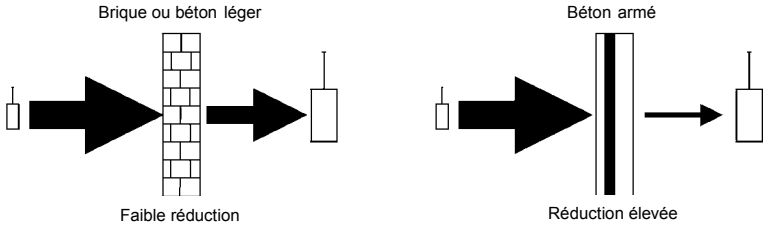


Figure 6.3 : Prise en considération des matériaux de construction

- La réduction de la puissance des signaux radio est directement proportionnelle à l'épaisseur des obstacles (pour autant que ceux-ci soient fabriqués à partir du même matériau).

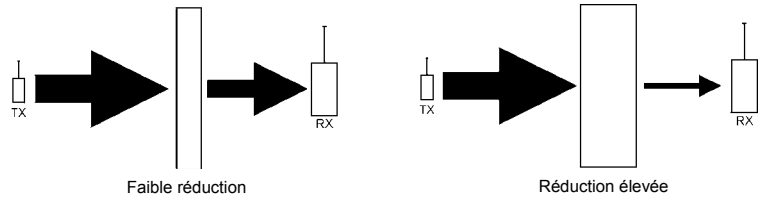


Figure 6.4 : Prise en considération de l'épaisseur des obstacles

6.2 : Installation du récepteur

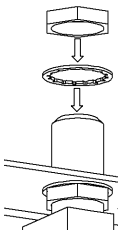


Figure 6.5 : Fixation du connecteur d'antenne

Procéder comme suit pour installer le récepteur EL-2530 :

1. Définir le groupe de zones radio concernées en programmant le premier chiffre de l'adresse 476 de manière appropriée.
2. Déconnecter la centrale de l'alimentation secteur et batterie.
3. Installer le récepteur EL-2530 à l'endroit requis. Il peut être placé à l'intérieur du coffret métallique de la centrale *(voir figure 2.1)* en utilisant les colonnettes en plastique et les vis fournies. Dans certains coffrets, il peut être nécessaire de percer une prédécoupe pour pouvoir placer le connecteur d'antenne. Alternativement, ce récepteur peut aussi être intégré dans un coffret métallique s'il doit être utilisé à l'extérieur de la centrale.
4. Si le récepteur EL-2530 doit être installé à l'intérieur du coffret de la centrale, fixer le connecteur d'antenne sur le haut du coffret en utilisant les écrous et colliers fournis (*voir figure 6.5*). S'assurer que les fixations intérieures et extérieures du connecteur d'antenne font bien masse avec le coffret.
5. Raccorder l'antenne à son connecteur.
6. Connecter le câble de bus du connecteur J1 du module d'extension de zones au connecteur bus de la centrale (connecteur J2).
7. Positionner les cavaliers de groupe de zones de la manière appropriée afin de définir le nombre de zones utilisées (*voir le table 6.1*). De un à trois cavaliers peuvent ainsi être utilisés pour permettre le raccordement de jusqu'à 24 zones radio. Si le cavalier A est installé, le récepteur EL-2530 remplace les 8 zones intégrées sur le circuit imprimé principal de la centrale.
8. Rétablir l'alimentation secteur et batterie de la centrale.
9. Procéder à l'enregistrement des émetteurs comme indiqué dans le paragraphe 6.4 : Enregistrement des émetteurs.
10. Une fois l'enregistrement et la programmation réalisés, déconnecter et reconnecter le connecteur de bus pour que les modifications soient prises en compte par le système.

Cavalier	Groupe de zones
A	1 : Zones 1 à 8
B	2 : Zones 9 à 16
C	3 : Zones 17 à 24

Tableau 6.1 : Groupes de zones

6.3 : Opérations et programmation

Procéder comme suit pour accéder au menu principal du récepteur EL-2530 :

1. Sur le clavier, presser successivement les touches "CHOIX", "7" et "5".
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Saisir le chiffre correspondant au groupe de zones devant être programmé.
4. Presser la touche "MENU/SUITE" ou " " pour faire défiler les diverses options du menu.
5. Presser la touche "CHOIX" pour sélectionner l'option couramment affichée.

6.4 : Enregistrement des émetteurs

Le fait de procéder à l'enregistrement des émetteurs permet au récepteur de reconnaître la source des transmissions reçues. Une fois le module d'extension de zones installé, l'utilisateur peut enregistrer jusqu'à 64 émetteurs individuels. Jusqu'à 16 émetteurs peuvent être enregistrés pour chacune des zones.

Procéder comme suit pour enregistrer un émetteur :

1. Faire défiler les différentes options du menu jusqu'à ce que “MEMORISER TX” ("Enregistrer transmetteur") apparaisse sur l'écran LCD du clavier.
2. Presser la touche "CHOIX". Le message “MEMORISER TX SUR ZONE _ _“ ("Enregistrer transmetteur sur zone _ _ ") s'affiche.
3. Saisir le numéro de la zone concernée et presser la touche "CHOIX". Le message “MEMORISATION ZONE XX” ("Enregistrement zone XX") s'affiche.
4. La procédure d'enregistrement est différente pour chaque émetteur. Se reporter aux instructions d'installation fournies avec l'émetteur utilisé pour connaître la procédure à suivre. Lorsqu'il est enregistré, un émetteur est automatiquement associé à un numéro. Le message “TX xx MEMORISE, ZONE xx Q = x” s'affiche en conséquence ("Transmetteur xx enregistré, Zone xx Q = x"), Q désignant la qualité de la transmission reçue. Prendre bien soin de noter le numéro assigné à l'émetteur en vue d'une utilisation ultérieure.
5. Presser la touche "MENU/SUITE" pour passer à l'enregistrement de l'émetteur suivant ou la touche "SORTIR" pour revenir au menu principal.

Le système quitte automatiquement le mode d'enregistrement si aucune touche du clavier n'est pressée pendant 10 minutes.

Les messages d'erreur pouvant s'afficher au cours du processus d'enregistrement des émetteurs sont les suivants :

Affichage	Signification
ENREGISTREMENT ECHOUE	Des interférences ont fait que la transmission n'a pas été reçue. Recommencer le processus d'enregistrement.
ZONE PLEINE CHOISIR AUTRE	16 émetteurs ont déjà été enregistrés sur cette zone.
MAXIMUM 64 EMETTEURS	64 émetteurs ont déjà été enregistrés.
BTN 2/4 HORS GROUPE	Les émetteurs portatifs ne peuvent être enregistrés sur des zones chevauchant plusieurs groupes de zones (par exemple, une télécommande 2 boutons ne peut être enregistrée sur les zones 8 et 9).
TX xx EST DEJA ENREGISTRE	Cet émetteur a déjà été enregistré sur le récepteur EL-2530.

Tableau 6.2 : Messages d'erreur

Remarque : si une reconfiguration des cavaliers d'un groupe de zones est nécessaire après que les émetteurs de ce groupe aient été enregistrés, l'utilisateur doit annuler tous les émetteurs pour les réenregistrer un à un.

6.5 : Suppression des émetteurs

Procéder comme suit pour supprimer un émetteur :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “SUPPRIMER TX” ("Supprimer émetteur") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX". Le message “SUPPRIMER TX _ _” ("Supprimer émetteur _ _ ") est affiché.
3. Saisir le numéro de l'émetteur devant être supprimé.
4. Presser la touche "CHOIX". Un message invite l'utilisateur à confirmer son choix.
5. Presser la touche "CHOIX". Le message “TX xx SUPPRIME” ("Emetteur xx supprimé") s'affiche alors.

Procéder comme suit pour supprimer tous les émetteurs :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “SUPPRIMER TOUS TX” ("Supprimer tous les émetteurs") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX". Le message “PRESSER CHOIX POUR SUPPRIMER TOUS TX” ("Presser la touche CHOIX pour supprimer tous les émetteurs") est affiché.
3. Presser la touche "CHOIX". Un message invite l'utilisateur à confirmer son choix.

4. Presser à nouveau la touche "CHOIX". Le message “TOUS TX SUPPRIME!“ ("Tous les émetteurs ont été supprimés !") s'affiche alors.

6.6 : Test des émetteurs

Le test de transmission et le test de réception permettent à l'utilisateur de vérifier le fonctionnement des émetteurs et la qualité de l'installation.

Procéder comme suit pour lancer le test de transmission :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “TEST EMETTEUR” ("Test transmission") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX". Une liste déroulante de tous les émetteurs enregistrés est affichée.
3. Tester chacun des émetteurs. Un émetteur est retiré de la liste dès lors que le récepteur EL-2530 reçoit une transmission de celui-ci. Si le test de transmission détecte un fonctionnement correct de tous les émetteurs, le message “TEST FINI” ("Fin du test") est affiché.

Intensité du signal	Nombre de bips
0 à 1	1 bip grave
2 à 3	1 bip aigu
4 à 5	2 bips aigus
6 à 8	3 bips aigus
8 à 9	4 bips aigus

Tableau 6.3 : Bips d'indication de l'intensité du signal reçu

Procéder comme suit pour lancer le test de réception :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “TEST RECEPTION ” ("Test réception") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX".
3. Activer un émetteur. Son numéro ainsi que son type apparaissent sur l'afficheur. La qualité du signal reçu est également indiquée. De plus, une série de bips est émise afin de donner une indication sonore de l'intensité du signal (*voir le tableau 6.3*).

6.7 : Paramétrage du délai de supervision

Certains émetteurs de la gamme Summit envoient des signaux de supervision afin d'indiquer leur bon fonctionnement. Ces signaux sont générés une heure environ après que la dernière transmission ait eu lieu. Si le récepteur EL-2530 ne reçoit pas de signaux de supervision d'un émetteur donné, celui-ci est considéré comme inactif. La durée devant s'écouler avant qu'un émetteur soit considéré comme inactif s'appelle le "délai de supervision".

Procéder comme suit pour paramétrer le délai de supervision :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “TMPS SUPERVISION ” ("Délai de supervision") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX".
3. Presser la touche "MENU/SUITE" ou la touche " " pour programmer le délai de supervision. Celui-ci peut durer de 1,5 à 9 heures.
4. Presser la touche "CHOIX".

6.8 : Assignation d'une adresse à un clavier radio

Procéder comme suit pour assigner une adresse à un clavier radio enregistré :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “NUMERO CLAVIER” apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX".
3. Presser la touche "MENU/SUITE" ou la touche " " pour sélectionner une adresse (de 1 à 8). ***Remarque : les claviers radio ne sont pas supervisés. Ne pas assigner la même adresse à plusieurs claviers filaires supervisés.***
4. Presser la touche "CHOIX".

6.9 : Visualisation de la liste des émetteurs

Cette fonctionnalité permet à l'utilisateur de parcourir la liste des émetteurs enregistrés et de connaître leur état courant.

Procéder comme suit pour visualiser la liste de tous les émetteurs enregistrés :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “LIST TOUS TX” ("Liste de tous les émetteurs") apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX". Une liste regroupant tous les émetteurs enregistrés (classés par ordre croissant de leur numéro) s'affiche alors.
3. Parcourir la liste en utilisant les touches "MENU/SUITE" et " ".

4. Presser la touche "SORTIR" pour quitter cette fonctionnalité.

Alternativement, les émetteurs inclus dans la liste peuvent être classés en fonction du groupe de zones auquel ils appartiennent. Utiliser pour cela l'option "LISTER PAR ZONE" ("Liste zone") comme suit :

1. Faire défiler les options du menu jusqu'à ce que “LISTER PAR ZONE” apparaisse.
2. Presser la touche "CHOIX".
3. Saisir le numéro de la zone dont les émetteurs doivent être listés.
4. Parcourir la liste en utilisant les touches "MENU/SUITE" et " ".
5. Presser la touche "SORTIR" pour quitter cette fonctionnalité.

Le tableau ci-dessous donne la signification des différents messages pouvant être affichés dans la liste des émetteurs :

Affichage	Signification	Affichage	Signification
CLAV	Clavier radio	MGNT	Contact d'ouverture de porte magnétique
IR	Détecteur à infra-rouges	UTX	Emetteur universel
1 BTN	Télécommande 1 bouton	SMOK	Détecteur de fumée
2 BTN	Télécommande 2 boutons	GLAS	Détecteur de bris de vitre
4 BTN	Télécommande 4 boutons		

Tableau 6.4 : Types d'émetteur

Affichage	Signification	Affichage	Signification
ALRM	Alarme d'un émetteur	AP	Message d'autoprotection reçu de l'émetteur
OUVERT	Contact d'ouverture de porte magnétique ouvert	BATBASS	La tension batterie de l'émetteur est basse
FERME	Contact d'ouverture de porte magnétique fermé	HORS SYNCH	Une transmission antérieure a été envoyée pour la seconde fois (tentative de violation)
INACTIVE	Défaut de supervision		

Tableau 6.5 : Etat des émetteurs

Chapitre 7 : Programmation

La centrale peut être programmée soit localement en utilisant un clavier à affichage LCD, soit à distance en utilisant le logiciel de téléchargement / télétransmission Electronics Line. Toutes les informations relatives à l'utilisation des claviers sont incluses dans le chapitre 3. Contacter un revendeur Electronics Line ou le support technique pour obtenir une copie du logiciel de programmation à distance.

7.1 : Généralités

La centrale possède 500 adresses de paramétrage. Toutes les données de programmation sont stockées dans une mémoire EEPROM et sont sauvegardées même en cas de coupure totale de l'alimentation (alimentation secteur + batterie). Afin de faciliter le processus de programmation, la centrale est dotée de paramètres programmés par défaut répondant aux besoins de la plupart des installations. Cela signifie que, dans la grande majorité des cas, seule la programmation des paramètres spécifiques à l'installation (tels que les numéros de téléphone, les numéros d'abonnés…) est requise. Les différentes informations programmables sont organisées autour d'adresses de programmation. Pour modifier un paramètre programmé, il suffit d'entrer la valeur requise à l'adresse correspondante. Une liste complète des adresses de programmation et des options disponibles pour chaque adresse est donnée dans le paragraphe 7.3 : Paramètres de programmation.

Code usine

Le code usine "123456" n'est valide qu'au cours des 60 secondes suivant la première mise en service du système et est conçu pour permettre à l'utilisateur de procéder aux paramétrages initiaux.

Verrouillage du code usine

Cette fonctionnalité désactive le code usine afin de garantir une sécurité optimale (*voir adresse de programmation 411*). Lorsque le code usine est ainsi désactivé, il ne peut être rétabli qu'en utilisant le logiciel de programmation à distance.

7.2 : Procédure de programmation

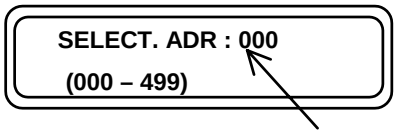
Il est fortement recommandé de respecter les points suivants :

- Toujours charger une programmation par défaut lors de l'installation d'une nouvelle centrale. Pour cela, presser successivement les touches "CHOIX", "7" et "2", saisir un code utilisateur valide et sélectionner une programmation par défaut.
- Avant de procéder à l'installation et à la programmation du système, planifier avec soin les différents paramètres devant être appliqués en utilisant la fiche de programmation fournie.

Procéder comme suit pour programmer la centrale Summit via un clavier à affichage LCD :

1. Presser successivement les touches "CHOIX", "7" et "1" pour accéder au mode de programmation.
2. Saisir un code utilisateur valide.
3. Entrer l'adresse à 3 digits d'un paramètre. L'adresse ainsi sélectionnée ainsi que les paramètres qui y sont associés (zones, numéros de téléphone, assignation…) apparaissent sur l'affichage LCD du clavier. Par exemple, si l'adresse d'un paramètre de zone est sélectionnée, les quatre paramètres concernant cette zone s'affichent et le premier digit de l'adresse sélectionnée clignote.
4. Une pression sur la touche "MENU/SUITE" ou la saisie d'une valeur déplace le curseur sur le digit suivant. Presser la touche " " pour revenir au digit précédent.
5. Presser la touche "CHOIX" pour sélectionner un autre paramètre. Utiliser ensuite les touches "MENU/SUITE" ou " " pour faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les différentes options disponibles. Par exemple, si la zone 1 est sélectionnée, presser la touche "CHOIX" puis utiliser les touches "MENU/SUITE" et " " pour faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière les différentes zones du système.
6. Presser la touche "SORTIR" pour quitter le mode de programmation.
7. Pour que les modifications apportées aux paramètres puissent être prises en considération, il est nécessaire de supprimer l'alimentation (secteur + batterie) puis de rétablir celle-ci.

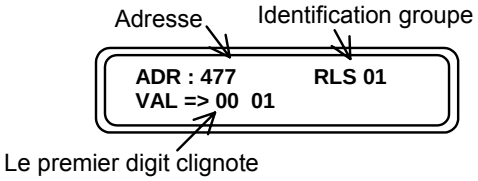
Remarque : lorsque le mode de programmation est accédé, le système lance une temporisation de 2 minutes au cours de laquelle la programmation doit être commencée. Si ce n'est pas le cas, le mode de programmation est automatiquement quitté. De même, le mode de programmation est immédiatement quitté lorsque la centrale est en communication (qu'il s'agisse d'appels entrants ou sortants).



Le premier digit clignote. Toute pression sur une touche numérique modifie celui-ci.

Presser la touche :
pour déplacer le curseur sur le digit précédent
"SELECT" pour sélectionner une autre adresse ou un autre groupe de paramètres
"MENU/NEXT" pour déplacer le curseur sur le digit ou sur le groupe de paramètres suivant
"AWAY" pour quitter le mode de programmation

Après la saisie du numéro d'une adresse…



Lorsqu'une nouvelle valeur est saisie pour un digit, l'affichage passe automatiquement au digit suivant. Presser la touche "MENU/SUITE" pour passer au digit suivant sans modifier celui couramment sélectionné. Presser au contraire la touche pour revenir au digit précédent.

Saisie de données hexadécimales

Une pression sur la touche # permet de procéder à la saisie des digits hexadécimaux A, B, C, D, E et F. Si le digit original est décimal (0 à 9), presser la touche # pour passer à la valeur A. Si au contraire le digit original est hexadécimal (A à F), presser la touche # pour passer au digit hexadécimal suivant.

7.3 : Paramètres de programmation

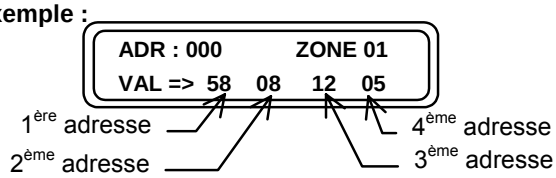
Ce paragraphe donne une liste complète des paramètres de programmation de la centrale. Le tableau ci-dessous donne les numéros des adresses associées à chacun des groupes de paramètres.

ADRESSE	PARAMETRES	ADRESSE	PARAMETRES
000 à 095	Paramètres zone	**389**	Langue de l'interface utilisateur
128 à 129	Paramètres système	**390 à 399**	Préfixe cellulaire
132 à 139	Paramètres clavier	**410**	Temporisation d'alarme (sirène)
140 à 179	Numéros de téléphone	**411**	Verrouillage code usine
180 à 187	Numéros d'abonnés	**412 à 475**	Descriptifs de zone personnalisés
188 à 195	Numéro d'identification de l'appelant	**476**	Déf. modules d'extension de zones
196 et 197	Paramètres ligne téléphonique	**477 à 490**	Paramètres relais
198 à 201	Protocoles de communication	**491 à 493**	Test périodique
202 à 261	Codes liés à une zone	**494**	Options de mise en marche et signalisations sonores associées
262 à 295	Codes liés à un événement	**495**	Affichage détaillé, arrêt sirène et RAZ des détecteurs de fumée
296 à 310	Assignation événements et messages	**496**	Fonctionnement des touches panique / options des communications distantes
378 et 379	Temporisations de sortie	**497**	Codes associés aux fonctions domotiques
382 à 384	Temporisations d'entrée	**498**	Modules d'extension
388	Paramètres de limitation du nombre d'alarmes	**499**	Temporisation de levée de doute audio

ADRESSES 000 à 095 : PARAMETRES ZONES

Chaque zone est individuellement définie par 4 adresses de paramètres.

Exemple :



1ère ADRESSE

Descriptif de zone pour affichage sur clavier LCD et temporisation d'entrée

Sélectionner un descriptif de zone et une temporisation d'entrée à partir du tableau ci-dessous. Les options de temporisation d'entrée 1, 2 et 3 sont respectivement paramétrées aux adresses 382, 383 et 384. Les quatre messages personnalisables qui s'affichent sur l'écran LCD des claviers sont programmés aux adresses 412 à 475.

Pas de tempo	Tempo 1	Tempo 2	Tempo 3	Descriptif
00	40	80	C0	Pas de message
01	41	81	C1	PORTE ENTREE
02	42	82	C2	ENTREE
03	43	83	C3	COULOIR
04	44	84	C4	SEJOUR
05	45	85	C5	SALLE A MANGER
06	46	86	C6	CUISINE
07	47	87	C7	SALLE DE BAIN
08	48	88	C8	CHAMBRE PARENTS
09	49	89	C9	CHAMBRE ENFANTS
0A	4A	8A	CA	CHAMBRE AMIS
0B	4B	8B	CB	SOUS SOL
0C	4C	8C	CC	GARAGE
0D	4D	8D	CD	CAVE
0E	4E	8E	CE	CAVE A VIN
0F	4F	8F	CF	GRENIER
10	50	90	D0	SALLE DE JEUX
11	51	91	D1	CHAUFFERIE
12	52	92	D2	DEPENDANCE
13	53	93	D3	REMISE
14	54	94	D4	CABANE
15	55	95	D5	JARDIN
16	56	96	D6	1er ETAGE
17	57	97	D7	2 ETAGE
18	58	98	D8	ACCEUIL
19	59	99	D9	SECRETARIAT
1A	5A	9A	DA	COMPTABILITE
1B	5B	9B	DB	STOCK
1C	5C	9C	DC	ENTREPOT
1D	5D	9D	DD	EXPEDITION
1E	5E	9E	DE	MAGASIN
1F	5F	9F	DF	QUAI

Pas de tempo	Tempo 1	Tempo 2	Tempo 3	Descriptif
20	60	A0	E0	LOCAL TECHNIQUE
21	61	A1	E1	PARKING
22	62	A2	E2	BUREAU
23	63	A3	E3	BUREAU PDG
24	64	A4	E4	BUREAU COMMERC
25	65	A5	E5	FINANCE
26	66	A6	E6	SALLE DE REUNION
27	67	A7	E7	INFORMATIQUE
28	68	A8	E8	ARCHIVE
29	69	A9	E9	MARKETING
2A	6A	AA	EA	ATELIER
2B	6B	AB	EB	VESTIAIRE
2C	6C	AC	EC	CANTINE
2D	6D	AD	ED	LOCAL C.E
2E	6E	AE	EE	COFFRE
2F	6F	AF	EF	S.A.V
30	70	B0	F0	PERIMETRIQUE EXT
31	71	B1	F1	PANIQUE
32	72	B2	F2	SORTIE SECOURS
33	73	B3	F3	AUTOPROTECTION
34	74	B4	F4	CAISSE
35	75	B5	F5	INFIRMERIE
36	76	B6	F6	A.P SIRENE
37	77	B7	F7	SALLE D'ATTENTE
38	78	B8	F8	SALLE DE PAUSE
39	79	B9	F9	CELLIER
3A	7A	BA	FA	BUREAU TECHNIQUE
3B	7B	BB	FB	SHOW ROOM
3C	7C	BC	FC	TERM.PERSO 1
3D	7D	BD	FD	TERM.PERSO 2
3E	7E	BE	FE	TERM.PERSO 3
3F	7F	BF	FF	TERM.PERSO 4

2ème ADRESSE

Premier digit : Temps de réponse de boucle et limitation du nombre d'alarmes

Le tableau qui suit donne la liste des options disponibles pour les paramètres "Temps de réponse de boucle" et "Limitation du nombre d'alarmes". Un temps de réponse de boucle lent doit être sélectionné pour les détecteurs de mouvement et les contacts. Un temps de réponse rapide doit au contraire être sélectionné pour les détecteurs de choc. La limitation du nombre d'alarmes est programmée à l'adresse 388.

Valeur du premier digit :

Temps de réponse de boucle	Limitation du nombre d'alarmes	Valeur
Lent (150 ms pour les zones intégrées / 750 ms pour les zones des modules d'extension)	Inactif	0
	Actif	1
Rapide (50 ms)	Inactif	8
	Actif	9

Second digit : Zone isolable, zone carillon et assignation des partitions

Le second digit de cette adresse permet la programmation de plusieurs paramètres. Le tableau qui suit présente les diverses options définissant si une zone est isolable, si la fonction carillon d'une zone est activée et la partition à laquelle une zone est assignée.

Valeur du second digit :

Zone isolable	Fonction carillon	Partition	Valeur
Non	Non	1	0
		2	1
	Oui	1	4
		2	5
Oui	Non	1	8
		2	9
	Oui	1	C
		2	D

3ème ADRESSE

Premier digit : ID (identification) de zone

Utilisé avec certains protocoles, l'ID est un numéro inclus dans le message d'événement transmis au centre de télésurveillance permettant d'identifier la zone concernée par ledit événement (cela ne s'applique que dans le cadre de certains événements). Lorsqu'il est utilisé, ce numéro remplace le second digit du code événement (*voir les adresses de programmation 202 à 261 et 262 à 295*).

Valeur du premier digit :

Saisir une valeur comprise entre 0 et F.

Second digit : Fonction Marche/Arrêt et Type de boucle

Le second digit de cette adresse permet de définir le type de boucle de la zone et de programmer le mode de supervision de la fonction Marche/Arrêt .

Si la zone est définie comme étant de type Marche / Arrêt Partielle ou Marche / Arrêt Totale, le paramétrage du mode de supervision de la fonction Marche/Arrêt (contrôlé ou non contrôlé) permet de définir si une mise en marche ou à l'arrêt à partir de cette zone provoque l'envoi de messages de MES / MHS au centre de télésurveillance. Si le contact à clé utilisé est de type non supervisé, aucun message de MES / MHS n'est envoyé. Dans ce cas, un message de fermeture n'est transmis que lorsque le système est mis à l'arrêt après qu'une alarme ait été déclenchée.

Remarque : une zone dotée d'un contact à clé non supervisé permet d'exécuter les mêmes commandes que celles autorisées par la saisie d'un code utilisateur de niveau 8.

Le type de boucle de la zone peut être l'un des suivants :

- NF (repos boucle fermée, alarme boucle ouverte)
- NO (alarme boucle fermée, repos boucle ouverte)
- Résistance de fin de ligne (alarme boucle en court-circuit, repos boucle fermée, alarme boucle ouverte)

Valeur du second digit :

Fonction Marche / Arrêt	Type de boucle	Valeur
Non contrôlé	NF	0
	NO	1
	RDFL	2
Contrôlé	NF	4
	NO	5

	RDFL	6

4ème ADRESSE

Premier digit : Type de zone

La liste des types de zone disponibles est donnée ci-dessous (*se reporter au paragraphe 1.3* pour obtenir une description détaillée de ces différents types de zone).

Valeur du premier digit :

0 - Marche totale	5 - Marche partielle principale	B - Zone commune
1 - Marche totale principale	6 - Marche partielle secondaire	C - Urgence/Agression
2 - Marche totale secondaire	7 – Chemin d'accès partielle	D - Autoprotection
3 - Chemin d'accès totale	9 - Incendie vérifié	E - MES / MHS partielle
4 - Marche partielle	A - Incendie	F - MES / MHS totale

Second digit : Levée de doute audio, transmission d'un message d'événement au centre de télésurveillance et déclenchement de la sirène

Sélectionner le type de réponse devant s'appliquer lorsque la zone est en alarme.

Valeur du second digit :

Activation de la levée de doute audio	Envoi d'un message au centre de télésurveillance	Déclenchement de la sirène	Valeur
Non	Non	Non	0
		Oui	1
	Oui	Non	4
		Oui	5
Oui		Non	8
		Oui	9

ADRESSES 000 à 031 : Zones 1 à 8

Ces adresses permettent d'effectuer la programmation des 8 zones intégrées ou des 8 zones du groupe de zones numéro 1 (cavalier A) (*se reporter à l'adresse 476*).

000 à 003 Zone 1
004 à 007 Zone 2
008 à 011 Zone 3
012 à 015 Zone 4
016 à 019 Zone 5
020 à 023 Zone 6
024 à 027 Zone 7
028 à 031 Zone 8

ADRESSES 032 à 063 : Zones 9 à 16

Ces adresses permettent d'effectuer la programmation des 8 zones du groupe de zones numéro 2 (cavalier B) (*se reporter à l'adresse 476*).

032 à 035 Zone 9
036 à 039 Zone 10
040 à 043 Zone 11
044 à 047 Zone 12
048 à 051 Zone 13
052 à 055 Zone 14
056 à 059 Zone 15
060 à 063 Zone 16

ADRESSES 064 à 095 : Zones 17 à 24

Ces adresses permettent d'effectuer la programmation des 8 zones du groupe de zones numéro 3 (cavalier C) (*se reporter à l'adresse 476*).

064 à 067 Zone 17
068 à 071 Zone 18
072 à 075 Zone 19
076 à 079 Zone 20
080 à 083 Zone 21
084 à 087 Zone 22
088 à 091 Zone 23
092 à 095 Zone 24

ADRESSES 128 et 129 : PARAMETRES SYSTEME

Ces adresses regroupent les options de programmation des différentes partitions du système. Elles permettent ainsi la programmation des signalisations sonores émises par les claviers et de la mise en marche rapide (par pression d'une simple touche) relatives à chacune des partitions.

128 Premier digit : Signalisations sonores des claviers à la mise en marche ou à l'arrêt de la partition 1

Chacun des claviers d'une partition peut être programmé pour délivrer une signalisation sonore pendant la mise en marche, la mise à l'arrêt ou la temporisation d'entrée.

Si la mise en marche ou à l'arrêt de la partition se fait à partir d'un contact à clé ou d'un dispositif radio, les signalisations sonores de mise en marche et à l'arrêt émises sont les mêmes que celles ayant été programmées via cette adresse (à l'exception de la signalisation continue).

Sélectionner la signalisation sonore devant s'appliquer à la partition 1 à partir du tableau ci-dessous :

Valeur du premier digit :

Bips à la mise en marche	Signalisation sonore continue pendant la tempo. d'entrée	Bips à la mise à l'arrêt	Valeur
Aucun	Non	Aucun	0
		1	1
		3	2
	Oui	Aucun	3
1	Non	Aucun	4
		1	5
		3	6
	Oui	Aucun	7
3	Non	Aucun	8
		1	9
		3	A
	Oui	Aucun	B
Continu	Non	Aucun	C
		1	D
		3	E
	Oui	Aucun	F

Second digit : Affichage, signalisation sonore en cas de défaut d'alimentation et mise en marche rapide pour la partition 1

Le second digit de cette adresse permet la programmation des options relatives au type d'affichage de chacun des claviers de la partition et aux signalisations sonores émises en cas de défaut d'alimentation. La mise en marche rapide est une fonction permettant à l'utilisateur de mettre le système en marche par une simple pression sur la touche "PARTIEL" ou "SORTIR" sans qu'il soit également nécessaire de saisir un code utilisateur valide.

Sélectionner les options devant s'appliquer à la partition 1 à partir du tableau ci-après :

Valeur du second digit :

Type d'affichage	Mise en marche rapide	Signal sonore en cas de coupure secteur	Signal sonore en cas de tension batterie basse	Valeur
Résumé	Désactivée	Non	Non	0
			Oui	1
		Oui	Non	2
			Oui	3
	Activée	Non	Non	4
			Oui	5
		Oui	Non	6
			Oui	7
Détaillé	Désactivée	Non	Non	8
			Oui	9
		Oui	Non	A
			Oui	B
	Activée	Non	Non	C
			Oui	D
		Oui	Non	E
			Oui	F

129 Les options disponibles pour la partition 2 sont les mêmes que ci-dessus.

ADRESSES 132 à 139 : PARAMETRES CLAVIERS

Les adresses qui suivent permettent de sélectionner les options relatives à la configuration de chacun des claviers.

132 Premier digit : Rétroéclairage et fonctionnement du buzzer du clavier 1

Sélectionner les options souhaitées à partir du tableau ci-dessous :

Valeur du premier digit :

Buzzer	Rétroéclairage	Valeur
Activé	Pendant 1 minute après une pression sur une touche	0
	Activé de manière permanente	4
Désactivé	Pendant 1 minute après une pression sur une touche	8
	Activé de manière permanente	C

Second digit : Mode de supervision, assignation des partitions et affichages du clavier 1

Lorsque le système est de type partitionné, chaque clavier est assigné à une partition spécifique et peut être programmé pour afficher uniquement les informations relatives à celle-ci ou au contraire celles relatives à l'ensemble du système. La sélection du mode de supervision du clavier se fait à cette adresse et sur le clavier lui-même (*se reporter au paragraphe 3.3 : Supervision*).

Valeur du second digit :

Supervision	Affichage	Assignation à la partition	Valeur
Non	Partition 1	1	0
	Partition 2	2	1
	Toutes les partitions	1	4
		2	5
Oui	Partition 1	1	8
	Partition 2	2	9
	Toutes les partitions	1	C
		2	D

133 Les options disponibles pour le clavier 2 sont les mêmes que ci-dessus.

134 Les options disponibles pour le clavier 3 sont les mêmes que ci-dessus.

135 Les options disponibles pour le clavier 4 sont les mêmes que ci-dessus.

136 Les options disponibles pour le clavier 5 sont les mêmes que ci-dessus.

137 Les options disponibles pour le clavier 6 sont les mêmes que ci-dessus.

138 Les options disponibles pour le clavier 7 sont les mêmes que ci-dessus.

139 Les options disponibles pour le clavier 8 sont les mêmes que ci-dessus.

ADRESSES 140 à 179 : NUMEROS DE TELEPHONE

Plusieurs adresses consécutives sont utilisées pour la programmation des numéros de téléphone (chacun pouvant comporter jusqu'à 16 digits). Lors de la programmation, il suffit d'insérer le caractère hexadécimal F pour indiquer la fin du numéro de téléphone.

Les caractères hexadécimaux suivants peuvent également être insérés dans un numéro de téléphone :

- C = insertion d'une pause de 3 secondes
- D = insertion d'une pause de 7 secondes
- E = passage d'une numérotation décimale à une numérotation DTMF (uniquement valable si la numérotation à fréquence vocale est activée à l'adresse 196)

Remarque : les numéros de téléphone d'urgence ne doivent être programmés que si les autorisations nécessaires ont été obtenues auprès des différents services compétents.

140 à 147 Numéro de téléphone 1

148 à 155 Numéro de téléphone 2

156 à 163 Numéro de téléphone 3

164 à 171 Numéro de téléphone 4 (numéro de téléphone pour la fonction "Suivez-moi" – celui-ci peut également être programmé en pressant successivement les touches "CHOIX", "4" et "6")

172 à 179 Numéro de téléphone de rappel pour téléchargement

La programmation du numéro de téléphone de rappel pour téléchargement se fait selon la même méthode que celle décrite ci-dessus pour les numéros de téléphone 1 à 4.

ADRESSES 180 à 187 : NUMEROS D'ABONNES

Lorsqu'un événement est détecté, le numéro d'abonné est transmis au centre de télésurveillance avec le code événement afin d'identifier la source dudit événement.

Chaque partition peut se voir attribuer un numéro d'abonné qui lui est propre. Si le système n'est pas de type partitionné, un numéro d'abonné ne doit être attribué qu'à la partition 1. Si au contraire le système est de type partitionné, toutes les partitions doivent avoir un numéro d'abonné.

Les numéros d'abonnés sont programmés via 4 adresses consécutives. Leur programmation se fait par la saisie de 8 chiffres (si le numéro devant être programmé comporte moins de 8 chiffres, il est nécessaire de le faire précéder de zéros).

Numéros d'abonnés de longueur variable en fonction du protocole utilisé

Avec certains protocoles, la longueur des informations transmises peut être variable. Cela signifie donc qu'en fonction du protocole utilisé, des numéros d'abonnés à 5 ou 8 chiffres peuvent par exemple être transmis. L'exemple qui suit illustre comment programmer les numéros d'abonnés à utiliser lorsque le protocole ne supporte que des numéros à 3 ou 4 chiffres.

Lors de l'envoi d'un numéro d'abonné au centre de télésurveillance, la centrale ignore automatiquement les zéros présents au début du numéro.

Effectuer la saisie suivante pour programmer un numéro d'abonné à 3 chiffres pour la partition 1 :

Adresse →	180	181	182	183
Valeur →	00	00	01	23

Dans l'exemple ci-dessus, le numéro d'abonné pris en compte est le “123”. Si le numéro d'abonné doit comporter 4 chiffres (“0123”, par exemple), saisir les valeurs suivantes :

Adresse →	180	181	182	183
Valeur →	10	00	01	23

Le premier chiffre indique que le zéro doit être considéré comme faisant partie du numéro d'abonné à 4 chiffres.

180 à 183 Numéro d'abonné pour la partition 1

184 à 187 Numéro d'abonné pour la partition 2

ADRESSES 188 à 195 : Numéro d'identification de l'appelant

Le numéro d'identification de l'appelant permet à la centrale de savoir si la tentative d'établissement d'une communication audio bidirectionnelle avec le module cellulaire est faite par une personne autorisée ou une personne non autorisée. Dans ce cadre, le numéro d'identification de l'appelant est comparé au numéro de téléphone de l'appelant. Ce numéro d'identification est une information programmée comportant un nombre de chiffres donné et qui doit correspondre aux x derniers chiffres du numéro de téléphone de l'appelant. Par exemple, un numéro d'identification de l'appelant comportant 4 chiffres est comparé aux quatre derniers chiffres du numéro de téléphone de l'appelant. Grâce à cette méthode, plusieurs numéros de téléphone peuvent être utilisés avec la fonction de communication audio bidirectionnelle.

188 à 195 Numéro d'identification de l'appelant

Plusieurs adresses consécutives sont utilisées pour la programmation du numéro d'identification de l'appelant (celui-ci pouvant comporter jusqu'à 16 chiffres). Lors de la programmation, il suffit d'insérer le caractère hexadécimal F pour indiquer la fin du numéro.

ADRESSES 196 et 197 : PARAMETRES LIGNE TELEPHONIQUE

196 Premier digit : Options de numérotation et validation / invalidation de la transmission de messages d'événement

Le premier digit de cette adresse correspond aux options suivantes :

- Non prise en compte d'une boîte vocale – Certaines boîtes vocales émettent une tonalité discontinue pour indiquer que des messages ont été reçus. Si la fonctionnalité de non prise en compte d'une boîte vocale est activée, la centrale détecte cette tonalité et permet le partage de la ligne avec le système de messagerie.
- Type de numérotation – La centrale peut être programmée de sorte que ses numérotations soient ou de type décimal, ou à fréquences vocales (DTMF).
- Validation / invalidation de la transmission de messages d'événements – Cette option permet d'autoriser ou non les communications téléphoniques avec le centre de télésurveillance et le numéro "Suivez-moi". Si cette fonctionnalité est invalidée, aucune autre programmation concernant les paramètres de communication avec le centre de télésurveillance n'est requise (numéros de téléphone, codes d'événements, etc.).
  Remarque : cette option n'a aucune incidence sur les communications via le réseau cellulaire et sur les communications avec le logiciel de téléchargement.

Valeur du premier digit :

Fonction de non prise en compte d'une boîte vocale	Type de numérotation	Transmission de messages d'événements	Valeur
Validée	Décimale	Non	0
		Oui	2
	DTMF	Non	4
		Oui	6
Invalidée	Décimale	Non	8
		Oui	A
	DTMF	Non	C
		Oui	E

Second digit : Temporisations pour acquit

Les acquits sont des signaux sonores transmis du centre de télésurveillance à la centrale pour indiquer qu'une transmission de codes d'événements s'est déroulée avec succès. Il existe deux types d'acquits "Ack1" et "Ack2". "Ack1" est un signal sonore qui confirme que le centre de télésurveillance a bien compris que la centrale essaie de lui transmettre un code d'événement. La temporisation pour l'acquit "Ack1" correspond au laps de temps pendant lequel la centrale attend la réception de l'acquit "Ack1" après que le centre de télésurveillance ait pris la ligne. Si "Ack1" n'est pas reçu à l'expiration de cette temporisation, la centrale tente une nouvelle numérotation (pour autant que cette option ait été programmée à l'adresse 197). L'acquit "Ack2" est quant à lui un signal sonore qui confirme que le centre de télésurveillance a reçu et bien interprété le message de la centrale. La temporisation pour l'acquit "Ack2" correspond au laps de temps pendant lequel la centrale attend la réception de l'acquit "Ack2" après avoir envoyé son message. Si "Ack2" n'est pas reçu à l'expiration de cette temporisation, la centrale tente une nouvelle transmission de son message (pour autant que cette option ait été programmée à l'adresse 197).

Remarque : lorsque la fonction "Suivez-moi" est utilisée, l'acquit "Ack1" est reçu dès que l'utilisateur presse la touche "0", "9" ou "#" du téléphone et l'acquit "Ack2" ne sert pas.

Valeur du second digit :

Temporisation		
Ack 1	Ack 2	Valeur
2 secondes	2 secondes	0
	3 secondes	1
	5 secondes	2
	10 secondes	3
15 secondes	2 secondes	4
	3 secondes	5
	5 secondes	6
	10 secondes	7

Temporisation		
Ack 1	Ack 2	Valeur
30 secondes	2 secondes	8
	3 secondes	9
	5 secondes	A
	10 secondes	B
60 secondes	2 secondes	C
	3 secondes	D
	5 secondes	E
	10 secondes	F

197 Premier digit : Nombre de tentatives de numérotation ou de transmission de message

Le premier digit de cette adresse permet de définir combien de tentatives de numérotation ou de transmission de codes d'événements la centrale peut effectuer pour que l'information soit reçue avec succès.

Valeur du premier digit :

Numérotation	Transmission d'un message	Valeur
1	1	0
	2	1
	5	2
	10	3
2	1	4
	2	5
	5	6
	10	7

Numérotation	Transmission d'un message	Valeur
5	1	8
	2	9
	5	A
	10	B
10	1	C
	2	D
	5	E
	10	F

Second digit : Attente de tonalité et fonction "Anti-chevauchement"

La valeur programmée par défaut pour le second digit de ce paramètre a été choisie en fonction des exigences d'une autorité des télécommunications qui peut être différente de celle du pays où la centrale est installée.

Valeur du second digit :

0 – Numérotation après 1 seconde, 2 secondes d'anti-chevauchement
1 – Numérotation après 5 secondes, 2 secondes d'anti-chevauchement
2 – Numérotation après 10 secondes, 2 secondes d'anti-chevauchement
3 – Numérotation après 20 secondes, 2 secondes d'anti-chevauchement
4 – Numérotation après 1 seconde ou si la tonalité est présente, 2 secondes d'anti-chevauchement
5 – Numérotation après 5 secondes ou si la tonalité est présente, 2 secondes d'anti-chevauchement
6 – Numérotation après 10 secondes ou si la tonalité est présente, 2 secondes d'anti-chevauchement
7 – Numérotation après 20 secondes ou si la tonalité est présente, 2 secondes d'anti-chevauchement
8 – Numérotation après 1 seconde, 10 secondes d'anti-chevauchement
9 – Numérotation après 5 secondes, 10 secondes d'anti-chevauchement
A – Numérotation après 10 secondes, 10 secondes d'anti-chevauchement
B – Numérotation après 20 secondes, 10 secondes d'anti-chevauchement
C – Numérotation après 1 seconde ou si la tonalité est présente, 10 secondes d'anti-chevauchement
D – Numérotation après 5 secondes ou si la tonalité est présente, 10 secondes d'anti-chevauchement
E – Numérotation après 10 secondes ou si la tonalité est présente, 10 secondes d'anti-chevauchement
F – Numérotation après 20 secondes ou si la tonalité est présente, 10 secondes d'anti-chevauchement

ADRESSES 198 à 201 : PROTOCOLES DE COMMUNICATION

Chacun des quatre numéros de téléphone est associé à un protocole de transmission sélectionnable à ces adresses. Ces protocoles sont définis en fonction du protocole utilisé pour les communications avec le centre de télésurveillance et en fonction du fait que les messages envoyés concernent une zone (code orienté zone) ou un événement (code orienté événement). Etant donné qu'il possède le niveau de priorité le plus faible et qu'il peut être modifié par l'utilisateur, le quatrième numéro de téléphone est généralement associé à la fonction “Suivez-moi”.

Protocoles disponibles

La liste des protocoles disponibles donnée ci-dessous est susceptible de ne pas correspondre aux protocoles pouvant être utilisés avec la centrale (car ils dépendent du modèle de centrale utilisé).

Valeur du premier digit :

1 - Electronics Line (protocole compatible SURTEC)
2 – FSK 200 Normal
3 – FSK 200 Inversé
4 – CESA 200
5 – Fonction "Suivez-moi"
6 – SIA 110 bauds
7 – SIA 300 bauds
8 - Scantronics
A – Contact ID
E – Cellulaire

IMPORTANT : la valeur devant être saisie pour le second digit dépend de celle choisie pour le premier. Si une valeur différente de "F" a ainsi été choisie, seul un code orienté événement doit être sélectionné.

Codes d'événements

Valeur du second digit :

0 – Code orienté événement
8 – Code orienté zone

Si le protocole choisi est de type impulsionnel, la fréquence des données et la vitesse de transfert doivent également être définis (en plus du type des codes d'événements). Les options disponibles pour le second digit sont données dans le tableau ci-dessous :

Codes d'événements, fréquence des données et vitesse de transfert pour le protocole impulsionnel
Valeur du second digit :

Type de code	Fréquence des données	Fréquence acquits	Vitesse de transfert	Valeur
Code orienté événement	1800 Hz	1400 Hz	10 ips	0
			20 ips	1
		2300 Hz	10 ips	2
			20 ips	3
	1900 Hz	1400 Hz	10 ips	4
			20 ips	5
		2300 Hz	10 ips	6
			20 ips	7
Code orienté zone	1800 Hz	1400 Hz	10 ips	8
			20 ips	9
		2300 Hz	10 ips	A
			20 ips	B
	1900 Hz	1400 Hz	10 ips	C
			20 ips	D
		2300 Hz	10 ips	E
			20 ips	F

Exemples de protocoles impulsionnels : 4/2 Slow (10 ips) - F8
4/2 Fast (20 ips) - F9

198 Protocole pour le numéro de téléphone 1
199 Protocole pour le numéro de téléphone 2
200 Protocole pour le numéro de téléphone 3

201 Protocole pour le numéro de téléphone 4

ADRESSES 202 à 261 : CODES D'EVENEMENTS ORIENTES ZONE

Les informations qui suivent visent à aider l'utilisateur à programmer les codes d'événements.

- 00 – Aucun message n'est transmis lorsque cet événement est détecté.
- 0X – Un code d'événement à un digit est transmis lorsque cet événement est détecté.
- XX – Un code d'événement à deux digits est transmis lorsque cet événement est détecté.
- X0 – Lorsque le code transmis est un code orienté zone, le 0 est remplacé par le numéro d'identification de la zone. Si l'événement concerne une mise en marche ou à l'arrêt du système, le 0 est remplacé par le numéro d'utilisateur concerné. Pour tous les autres événements, les deux digits sont considérés comme étant le code d'événement.

  Remarque : lorsqu'il est nécessaire de transmettre des informations supplémentaires sur l'événement détecté, le 0 est remplacé par un caractère hexadécimal (1 à F). Le recours à cette option est cependant limité si plus de 15 zones ou 15 codes utilisateurs sont associés au système. Par exemple, lorsque les 20 codes utilisateur sont employés, les codes 1 à 15 sont représentés par les caractères hexadécimaux 1 à F et le cycle recommence pour le code utilisateur 16 (ainsi, 16 = 0, 17 = 1, 18 = 2, etc.).

Les adresses qui suivent correspondent à la programmation des codes d'événements orientés zone. Se reporter aux adresses 262 à 295 pour la programmation des codes orientés événement.

202 Code d'événement pour le rétablissement d'une zone
203 Code d'événement pour la zone 1
204 Code d'événement pour la zone 2
205 Code d'événement pour la zone 3
206 Code d'événement pour la zone 4
207 Code d'événement pour la zone 5
208 Code d'événement pour la zone 6
209 Code d'événement pour la zone 7
210 Code d'événement pour la zone 8
211 Code d'événement pour la zone 9
212 Code d'événement pour la zone 10
213 Code d'événement pour la zone 11
214 Code d'événement pour la zone 12
215 Code d'événement pour la zone 13
216 Code d'événement pour la zone 14
217 Code d'événement pour la zone 15
218 Code d'événement pour la zone 16
219 Code d'événement pour la zone 17
220 Code d'événement pour la zone 18
221 Code d'événement pour la zone 19
222 Code d'événement pour la zone 20
223 Code d'événement pour la zone 21
224 Code d'événement pour la zone 22
225 Code d'événement pour la zone 23
226 Code d'événement pour la zone 24
235 Code d'événement pour une mise à l'arrêt
236 Code d'événement pour une mise en marche
237 Code d'événement pour une mise en marche avec des zones isolées
238 Code d'événement pour une mise en marche partielle
239 Code d'événement pour l'autoprotection des équipements LSCP
240 Code d'événement pour le rétablissement d'autoprotection des équipements LSCP
241 Code d'événement pour un défaut incendie
242 Code d'événement pour un rétablissement de défaut incendie
243 Code d'évén. pour un défaut de supervision / un chevauchement des équipements radio
244 Code d'événement pour un rétablissement d'un défaut de supervision / d'un chevauchement des équipements radio

245 Code d'événement pour une activation des équipements domotiques / une activation des relais (par envoi d'un SMS)

246 Code d'événement pour la désactivation des équipements domotiques (par envoi d'un SMS)

247 Code d'événement pour une coupure secteur

248 Code d'événement pour un rétablissement de coupure secteur

249 Code d'événement pour une tension batterie basse

250 Code d'événement pour un rétablissement de tension batterie basse

251 Code d'événement pour un test manuel de la ligne téléphonique

252 Code d'événement pour une mémoire d'événements pleine à 75 %

253 Code d'événement pour un changement d'heure ou la fin d'une programmation distante

254 Code d'événement pour un arrêt de la sirène initié par l'utilisateur

255 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence médicale

256 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence incendie

257 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence agression

258 Code d'événement pour le rétablissement d'une situation d'urgence (médicale ou agression)

259 Code d'événement pour l'envoi d'une commande contrainte

260 Code d'événement pour un test périodique (*ce code est transmis avec le code utilisateur 0*)

261 Code d'événement pour l'initialisation du système

ADRESSES 262 à 295 : CODES D'EVENEMENTS ORIENTES EVENEMENT

Les informations qui suivent visent à aider l'utilisateur à programmer les codes d'événements.

- 00 – Aucun message n'est transmis lorsque cet événement est détecté.
- 0X – Un code d'événement à un digit est transmis lorsque cet événement est détecté.
- XX – Un code d'événement à deux digits est transmis lorsque cet événement est détecté.
- X0 – Si l'événement concerne une mise en marche ou à l'arrêt du système, le 0 est remplacé par le numéro de l'utilisateur concerné. Lorsque le code transmis est un code orienté zone, le 0 est remplacé par le numéro d'identification de la zone. Pour les autres événements (une coupure secteur par exemple), les deux digits sont considérés comme étant le code d'événement.

  Remarque : lorsqu'il est nécessaire de transmettre des informations supplémentaires sur l'événement détecté, le 0 est remplacé par un caractère hexadécimal (1 à F). Le recours à cette option est cependant limité si plus de 15 zones ou 15 codes utilisateur sont associés au système. Par exemple, lorsque les 20 codes utilisateur sont employés, les codes 1 à 15 sont représentés par les caractères hexadécimaux 1 à F et le cycle recommence pour le code utilisateur 16 (ainsi, 16 = 0, 17 = 1, 18 = 2, etc.).

Les adresses qui suivent correspondent à la programmation des codes d'événements orientés événement. Se reporter aux adresses 202 à 261 pour la programmation des codes orientés zone.

262 Code d'événement pour une zone en alarme

263 Code d'événement pour le rétablissement d'une zone en alarme

264 Code d'événement pour une zone en défaut

265 Code d'événement pour le rétablissement d'une zone en défaut

266 Code d'événement pour l'autoprotection d'une zone

267 Code d'événement pour le rétablissement de l'autoprotection d'une zone

268 Code d'événement pour une zone d'urgence en alarme

269 Code d'événement pour une mise à l'arrêt

270 Code d'événement pour une mise en marche

271 Code d'événement pour une mise en marche avec des zones isolées

272 Code d'événement pour une mise en marche partielle

273 Code d'événement pour l'autoprotection d'un équipement LSCP

274 Code d'événement pour le rétablissement d'autoprotection d'un équipement LSCP

275 Code d'événement pour un défaut incendie

276 Code d'événement pour le rétablissement d'un défaut incendie

277 Code d'évén. pour un défaut de supervision / un chevauchement des équipements radio

278 Code d'événement pour un rétablissement d'un défaut de supervision / d'un chevauchement des équipements radio

279 Code d'événement pour une activation des équipements domotiques / une activation des relais (par envoi d'un SMS)

280 Code d'événement pour la désactivation des équipements domotiques (par envoi d'un SMS)

281 Code d'événement pour une coupure secteur

282 Code d'événement pour un rétablissement de coupure secteur

283 Code d'événement pour une tension batterie basse

284 Code d'événement pour un rétablissement de tension batterie basse

285 Code d'événement pour un test manuel de la ligne téléphonique

286 Code d'événement pour une mémoire d'événements pleine à 75 %

287 Code d'événement pour un changement d'heure ou la fin d'une programmation distante

288 Code d'événement pour un arrêt de la sirène initié par l'utilisateur

289 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence médicale

290 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence incendie ou pour une zone incendie en alarme

291 Code d'événement pour une pression sur la touche urgence agression

292 Code d'événement pour le rétablissement d'une situation d'urgence (médicale ou agression)

293 Code d'événement pour l'envoi d'une commande contrainte

294 Code d'événement pour un test périodique (*ce code est transmis avec le code utilisateur 0*)

295 Code d'événement pour l'initialisation du système

ADRESSES 296 à 310 : ENVOI DES MESSAGES ET DES CODES D'EVENEMENTS

Les messages associés aux codes d'événements sont divisés en plusieurs "groupes d'assignation" afin de pouvoir être routés de différentes manières. Chaque numéro de téléphone peut être défini comme étant le numéro principal ou le numéro secondaire d'un groupe d'assignation donné. La centrale peut également être programmée pour ne pas composer un numéro de téléphone donné lorsque le code d'événement à transmettre est associé à un groupe d'assignation défini.

Le numéro de téléphone principal est le premier numéro que la centrale compose lorsqu'un événement est détecté. Si la tentative de transmission par ce numéro échoue, la centrale compose le numéro secondaire. Il est possible d'affecter plus d'un numéro principal à un groupe d'assignation. Dans ce cas, les numéros sont composés en séquence. Par exemple, si les numéros 1 et 3 sont associés au même groupe d'assignation, le numéro 1 est composé en premier. L'association à un groupe d'assignation permet également de définir les événements devant être stockés dans la mémoire, de définir si la sirène doit être activée lors de la survenue de l'événement et de programmer le type de signalisation sonore qui doit être délivré.

296 à 298 Envoi des messages relatifs aux alarmes intrusion

Se reporter à l'annexe C : Envoi des messages

296 Numéro de téléphone 4

Valeur du premier digit :

0 – Ne pas appeler ce numéro

1 – Numéro de téléphone principal

3 – Numéro de téléphone secondaire

Numéro de téléphone 3

Valeur du second digit :

0 – Ne pas appeler ce numéro

1 – Numéro de téléphone principal

3 – Numéro de téléphone secondaire

297 Numéro de téléphone 2

Valeur du premier digit :

0 – Ne pas appeler ce numéro

1 – Numéro de téléphone principal

3 – Numéro de téléphone secondaire

Numéro de téléphone 1

Valeur du second digit :

0 – Ne pas appeler ce numéro

1 – Numéro de téléphone principal

3 – Numéro de téléphone secondaire

298 Retard de déclenchement de la sirène, mise en mémoire des événements et type de la

signalisation sonore déclenchée en cas d'alarme intrusion

Utiliser les options ci-dessous pour définir si un retard de déclenchement de la sirène doit être appliqué, si l'événement doit être mémorisé et le type de signalisation sonore devant être activé en cas d'alarme intrusion :

Retard de déclenchement de la sirène et mémorisation de l'événement

Valeur du premier digit :

0 – Aucun retard sirène, pas de mémorisation
1 – Retard sirène, pas de mémorisation
8 – Aucun retard sirène, mémorisation
9 – Retard sirène, mémorisation

Type de signalisation sonore

Valeur du second digit :

0 – Pas de signalisation sonore
1 – Signalisation sonore de type 1
2 – Signalisation sonore de type 2
3 – Signalisation sonore continue

Remarque : des signalisations sonores impulsionnelles sont disponibles pour certains types d'alarmes.

299 à 301 **Envoi des messages relatifs aux alarmes défaut équipement LSCP** Les options disponibles sont les mêmes que celles proposées aux adresses 296 à 298.

Se reporter à l'annexe C : Envoi des messages

302 à 304 **Envoi des messages relatifs aux alarmes incendie** Les options disponibles sont les mêmes que celles proposées aux adresses 296 à 298.

Se reporter à l'annexe C : Envoi des messages

Remarque : les défauts sur une zone incendie déclenchent toujours la même signalisation sonore : impulsions marche/arrêt pendant 0,5 seconde par groupe de 3 avec un intervalle de 1,5 seconde entre chaque séquence. La temporisation d'alarme est fixée à 4 minutes. Aucun retard de déclenchement de la sirène ne peut être appliqué à une zone incendie.

305 à 307 **Envoi des messages relatifs aux mises en marche et à l'arrêt** Les options disponibles sont les mêmes que celles proposées aux adresses 296 à 298.

Se reporter à l'annexe C : Envoi des messages

Remarque : les options relatives au retard de déclenchement de la sirène et au type de signalisation sonore ne s'appliquent pas à ce groupe d'assignation et n'ont donc pas besoin d'être définies.

308 à 310 **Envoi des message relatifs à la maintenance** Les options disponibles sont les mêmes que celles proposées aux adresses 296 à 298.

Se reporter à l'annexe C : Envoi des messages

Remarque : les options relatives au retard de déclenchement de la sirène et au type de signalisation sonore ne s'appliquent pas à ce groupe d'assignation et n'ont donc pas besoin d'être définies.

ADRESSES 378 ET 379 : TEMPORISATIONS DE SORTIE

La temporisation de sortie détermine le temps dont l'utilisateur dispose pour quitter les locaux protégés après avoir mis le système en marche. Entrer une valeur hexadécimale comprise entre 0 et 255 secondes en utilisant la table de conversion présentée en annexe B.

378 **Temporisation de sortie pour la partition 1**

379 **Temporisation de sortie pour la partition 2**

ADRESSES 382 à 384 : TEMPORISATIONS D'ENTREE

La temporisation d'entrée détermine le temps dont l'utilisateur dispose pour mettre le système à l'arrêt avant qu'une alarme ne soit générée. Il est possible de programmer jusqu'à 3 temporisations d'entrée et chaque zone peut être associée à l'une d'elles. Entrer une valeur hexadécimale comprise entre 0 et 255 secondes en utilisant la table de conversion présentée en annexe B. ***Remarque : les zones de type urgence/agression, autoprotection, incendie et incendie vérifié ne tiennent pas compte de la temporisation d'entrée, même si celle-ci est paramétrée.***

382 **Temporisation d'entrée pour la partition 1**

383 **Temporisation d'entrée pour la partition 2**

384 **Temporisation d'entrée pour la partition 3**

ADRESSE 388 : LIMITATION DU NOMBRE D'ALARMES PENDANT UNE PERIODE DONNEE

Limitation du nombre d'alarmes

L'activation de la fonction de limitation du nombre d'alarmes restreint le nombre d'alarmes pouvant être générées à partir d'une même zone pendant une durée déterminée. Cette option peut être validée ou invalidée individuellement pour chacune des zones. La même limitation du nombre d'alarmes s'applique à toutes les zones pour lesquelles cette option est validée.

Exemple : si la fonction de limitation du nombre d'alarmes est sélectionnée à l'adresse 001 pour la zone 1 et que l'option sélectionnée à l'adresse 388 est "1" (une seule alarme par période de mise en marche), une seule alarme sera acceptée pour cette zone au cours d'une période de mise en marche. Les alarmes ultérieures générées à partir de cette zone pendant la même période de mise en marche ne seront pas prises en compte par le système.

388 00 - 1 alarme par période de mise en marche

ou entrer une valeur hexadécimale comprise entre 01 et FF. Chaque unité hexadécimale correspond à une période de 15 minutes. Cela peut être calculé en multipliant le temps désiré par 4 puis en le convertissant en valeur hexadécimale à l'aide de la table de conversion présentée en annexe B. Par exemple, pour programmer une durée de limitation pour activation d'une seule alarme de 3 heures et 15 minutes, sélectionner la valeur 0D (3¼ x 4 = 13 avec 13 = D).

ADRESSE 389 : LANGUE DE L'INTERFACE UTILISATEUR

389 Cette langue est celle des messages apparaissant sur l'affichage LCD des claviers. Son choix ainsi que le nombre d'options disponibles dépend du modèle de centrale utilisée. Contacter le revendeur Electronics Line pour obtenir de plus amples informations à ce propos.

00 – Langue de l'interface 1 02 – Langue de l'interface 3

01 – Langue de l'interface 2 et ainsi de suite

Chaque langue est associée à un certain nombre de paramètres par défaut. Pour charger ceux-ci, presser successivement les touches "CHOIX", "7" et "2" après avoir modifié la langue de l'interface utilisateur.

ADRESSES 390 à 399 : PREFIXE CELLULAIRE (en fonction du modèle de la centrale)

Si un module d'extension cellulaire est raccordé au système, la centrale l'utilise automatiquement pour effectuer ses transmissions lorsqu'un défaut a été détecté sur la ligne téléphonique. Si un numéro de téléphone d'un réseau autocommuté est composé à partir d'un réseau cellulaire, il est nécessaire de le faire précéder d'un code de zone appelé préfixe cellulaire. Si la fonction de transmission par réseau cellulaire en cas de défaut sur la ligne téléphonique est activée, la centrale compose le préfixe cellulaire avant de composer le numéro de téléphone concerné.

La programmation de ce préfixe (qui peut comporter de 1 à 4 digits) se fait de la même manière que celles des numéros de téléphone normaux. Indiquer la fin du numéro de téléphone en saisissant le caractère hexadécimal F. ***Remarque : saisir la valeur FF si aucun préfixe cellulaire n'est requis.***

Dans certains cas, la centrale peut être raccordée à un système téléphonique nécessitant la composition d'un chiffre supplémentaire (généralement le 9) pour pouvoir appeler un numéro de téléphone extérieur aux locaux. Si c'est le cas et que l'appel se fait à partir d'un réseau cellulaire, la composition de ce chiffre supplémentaire n'est pas nécessaire. Il suffit alors d'insérer une pause (valeur hexadécimale C ou D) après le chiffre permettant la composition du numéro externe. Dans le cas d'une communication via un réseau cellulaire, la centrale ignore en effet tous les digits ayant été programmés avant la première pause insérée dans le numéro de téléphone. Par exemple, si le numéro de téléphone 9C9211110FFFFFF a été programmé pour être composé à partir d'un réseau cellulaire après le préfixe 03FF, le numéro appelé sera le 039211110.

390-391 Préfixe cellulaire pour le numéro de téléphone 1

392-393 Préfixe cellulaire pour le numéro de téléphone 2

394-395 Préfixe cellulaire pour le numéro de téléphone 3

396-397 Préfixe cellulaire pour le numéro de téléphone 4

398-399 Préfixe cellulaire pour le numéro de téléphone associé à la programmation à distance

ADRESSE 410 : TEMPORISATION D'ALARME (SIRENE)

410 Entrer la valeur désirée : de 1 à 255 (FF) secondes.

ADRESSE 411 : VERROUILLAGE DU CODE USINE

411 Le code usine "123456" reste valide pendant les 40 secondes suivant la mise sous tension du système. L'utilisation de ce code peut être invalidée en activant la fonction "Verrouillage du code usine". ***Remarque : une fois cette option activée, le code usine peut être réutilisé si une commande correspondante est lancée via le logiciel de programmation à distance.***

Valeur du second digit :

0 – Verrouillage du code usine non activé

1 – Verrouillage du code usine activé

ADRESSES 412 à 475 : DESCRIPTIFS DE ZONE PERSONNALISES (AFFICHAGES LCD)

Quatre des descriptifs pouvant être assignés à chacune des zones (se reporter à l'adresse 000) peuvent être personnalisés afin de répondre aux besoins particuliers de l'installation. Seize caractères (incluant les espaces) peuvent ainsi être utilisés pour la programmation des descriptifs personnalisés apparaissant sur les affichages LCD (voir le tableau ci-dessous). Chaque descriptif de zone personnalisé est saisi dans une série de 16 adresses consécutives. Il est fortement recommandé d'utiliser les 16 caractères mis à disposition pour chaque descriptif.

Exemple : pour programmer le terme "ABC" pour le descriptif personnalisé 1, saisir successivement les valeurs 41, 42, 43, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20 respectivement aux adresses 412 à 427.

20	Espace	2D	**-**	41	**A**	4E	**N**	61	**a**	6E	**n**
21	!	2E	**.**	42	**B**	4F	**O**	62	**b**	6F	**o**
22	**“**	2F	**/**	43	**C**	50	**P**	63	**c**	70	**p**
23	#	30	**0**	44	**D**	51	**Q**	64	**d**	71	**q**
25	**%**	31	**1**	45	**E**	52	**R**	65	**e**	72	**r**
26	**&**	32	**2**	46	**F**	53	**S**	66	**f**	73	**s**
27	**‘**	33	**3**	47	**G**	54	**T**	67	**g**	74	**t**
28	**(**	34	**4**	48	**H**	55	**U**	68	**h**	75	**u**
29	**)**	35	**5**	49	**I**	56	**V**	69	**i**	76	**v**
2A		36	**6**	4A	**J**	57	**W**	6A	**j**	77	**w**
2B	**+**	37	**7**	4B	**K**	58	**X**	6B	**k**	78	**x**
2C	**,**	38	**8**	4C	**L**	59	**Y**	6C	**l**	79	**y**
		39	**9**	4D	**M**	5A	**Z**	6D	**m**	7A	**z**

412-427 Descriptif de zone personnalisé 1

428-443 Descriptif de zone personnalisé 2

444-459 Descriptif de zone personnalisé 3

460-475 Descriptif de zone personnalisé 4

ADRESSE 476 : MODULES D'EXTENSION DE ZONES

Si des modules d'extension de zones radio ou filaires sont raccordés au système, la centrale doit être programmée de sorte de reconnaître l'existence des zones supplémentaires. Tous les modules d'extension de zones sont supervisés. Si un module d'extension de zones est déconnecté du système, toutes ses zones sont ouvertes. ***Remarque : si des modifications de programmation sont apportées à cette adresse, supprimer puis rétablir l'alimentation secteur et batterie afin que la nouvelle programmation puisse être prise en compte.***

476 Définition des modules d'extension de zones

Modules d'extension de zones radio

Pour définir des modules d'extension de zones radio, entrer l'une des valeurs suivantes :

Valeur du premier digit :

Module	Valeur	Modules	Valeur	Modules	Valeur
1 (zones 1 à 8)	1	1, 2	3	1, 2, 3	7
2 (zones 9 à 16)	2	1, 3	5		
3 (zones 17 à 24)	4	2, 3	6		

Modules d'extension de zones filaires

Pour définir des modules d'extension de zones filaires, entrer l'une des valeurs suivantes :

Valeur du second digit :

Module	Valeur	Modules	Valeur	Modules	Valeur
1 (zones 1 à 8)	1	1, 2	3	1, 2, 3	7
2 (zones 9 à 16)	2	1, 3	5		
3 (zones 17 à 24)	4	2, 3	6		

Remarque : les groupes de zones 1, 2 et 3 correspondent respectivement aux cavaliers A, B et C.

ADRESSES 477 à 490 : PARAMETRES DES MODULES A RELAIS

Les modules à relais sont des équipements optionnels qui sont raccordés à la centrale via le bus LSCP. Les relais peuvent être utilisés à différentes fins, par exemple pour indiquer un état ou pour servir de sorties sirènes supplémentaires. La programmation de chaque relais se fait individuellement à 2 adresses.

477 Mode de fonctionnement du relais 1

Chaque relais peut être programmé pour être activé ou désactivé en fonction de la survenue d'un événement ou d'un état donné. Le tableau suivant détaille les options des différents modes de fonctionnement des relais. ***Remarque : dans certains cas, la modification du type de fonctionnement d'un relais peut entraîner son activation pendant la temporisation.***

Type	Description	Activation par	Désactivation par	Valeur
Etat	Mise en marche partition 1	Partition 1 en marche	Partition mise à l'arrêt / temporisation expirée	01
Etat	Mise en marche partition 2	Partition 2 en marche	Partition mise à l'arrêt / temporisation expirée	02
Evénement	Alarme silencieuse	Urgence clavier, urgence police, contrainte	Temporisation expirée	05
Evénement	Alarme partition 1	Partition 1 en alarme intrusion	Temporisation expirée / Partition 1 mise à l'arrêt	06
Evénement	Alarme partition 2	Partition 2 en alarme intrusion	Temporisation expirée / Partition 2 mise à l'arrêt	07
Evénement	Alarme incendie	Zone incendie en alarme ou urgence incendie à partir du clavier	Temporisation expirée	0A
Etat	Etat partition 1	Partition 1 non prête, impulsions si des zones ont été isolées	Partition 1 prête sans zones isolées	0C
Etat	Etat partition 2	Partition 2 non prête, impulsions si des zones ont été isolées	Partition 2 prête sans zones isolées	0D
Etat	Défaut alimentation	Défaut alimentation système (secteur ou batterie)	Rétablissement défaut alimentation	10
Evénement	Défaut ligne téléphonique	Tentative d'appel infructueuse (uniquement si toutes les tentatives de transmission ont échoué)	Temporisation expirée	11
Etat	Préalarme	Préalarme (si retard d'activation de la sirène de 20 secondes)	Activation sirène / Arrêt sirène / Système mis à l'arrêt	12
Etat	Entrée/sortie partition 1	Temporisation d'entrée ou de sortie pour la partition 1	Pas de temporisation d'entrée ou de sortie pour la partition 1	14
Etat	Entrée/sortie partition 2	Temporisation d'entrée ou de sortie pour la partition 2	Pas de temporisation d'entrée ou de sortie pour la partition 2	15
Etat	Sirène	Activation sirène	Désactivation sirène	18
Etat	Commande SMS	Message SMS	Temporisation expirée	32

478 Type de fonctionnement et temporisation relais 1

La seconde adresse concerne les caractéristiques suivantes du fonctionnement du relais :

- Polarité – L'état du relais lorsqu'il est désactivé
- Sortie – La manière dont le relais fonctionne lorsqu'il est activé
- Temporisation – La durée pendant laquelle le relais est activé

Valeur du premier digit :

Sortie	Polarité	Valeur
Relais stable	Normalement ouvert	0
	Normalement fermé	1
Impulsionnel (1 seconde marche, 1seconde arrêt)	Normalement ouvert	2
	Normalement fermé	3

Remarque : après modification de la polarité, presser successivement les touches "SELECT", "8" et "3" ou réinitialiser le relais avec le logiciel de programmation à distance.

Certains modes de fonctionnement désactivent le relais lorsque des changements d'état du système sont détectés, d'autres le désactivent en fonction de la temporisation, d'autres en combinant ces deux facteurs. Par exemple, si une partition est en alarme, le relais est activé tant que celle-ci n'est pas mise à l'arrêt ou tant que la temporisation n'a pas expiré (quel que soit l'événement qui intervient en premier).

Si la temporisation est programmée comme permanente, le relais est activé tant qu'il n'est pas manuellement réinitialisé par une pression successive sur les touches "SELECT", "8" et "3".

La sélection de l'option "0" (pas de temporisation) désactive le fonctionnement du relais, et ce, même si son mode de fonctionnement n'est pas associé à une temporisation.

Valeur du second digit :

Tempo	Valeur	Tempo	Valeur	Tempo	Valeur	Tempo	Valeur
Aucune	0	20 sec	4	2 min	8	15 min	C
2 sec	1	30 sec	5	3 min	9	20 min	D
5 sec	2	60 sec	6	5 min	A	----	E
10 sec	3	90 sec	7	10 min	B	Permanente	F

479 et 480 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 2
481 et 482 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 3
483 et 484 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 4
485 et 486 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 5
487 et 488 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 6
489 et 490 Mêmes options que ci-dessus pour le relais 7

ADRESSES 491 à 493 : TEST PERIODIQUE

Ce test de transmission périodique est utilisé pour vérifier la communication entre le système et le centre de télésurveillance. La fréquence de ces transmissions ainsi que l'heure à laquelle elles doivent avoir lieu sont programmées aux 3 adresses ci-dessous :

491 Fréquence du test périodique

Sélectionner la fréquence avec laquelle le test doit avoir lieu à partir du tableau suivant :

Remarque : la centrale s'adapte automatiquement aux années bissextiles.

Paramétrage	Valeur	Paramétrage	Valeur	Paramétrage	Valeur
Pas de test	00	Mensuel, 5ème jour du mois	2E	Mensuel, 21ème jour du mois	AE
Toutes les heures	01	Mensuel, 6ème jour du mois	36	Mensuel, 22ème jour du mois	B6
Toutes les 6 heures	02	Mensuel, 7ème jour du mois	3E	Mensuel, 23ème jour du mois	BE
Toutes les 12 heures	03	Mensuel, 8ème jour du mois	46	Mensuel, 24ème jour du mois	C6
Tous les jours	04	Mensuel, 9ème jour du mois	4E	Mensuel, 25ème jour du mois	CE
Hebdomadaire le lundi	05	Mensuel, 10ème jour du mois	56	Mensuel, 26ème jour du mois	D6
Hebdomadaire le mardi	0D	Mensuel, 11ème jour du mois	5E	Mensuel, 27ème jour du mois	DE
Hebdomadaire le mercredi	15	Mensuel, 12ème jour du mois	66	Mensuel, 28ème jour du mois	E6
Hebdomadaire le jeudi	1D	Mensuel, 13ème jour du mois	6E	Mensuel, 29ème jour du mois (sauf février)	EE
Hebdomadaire le vendredi	25	Mensuel, 14ème jour du mois	76		
Hebdomadaire le samedi	2D	Mensuel, 15ème jour du mois	7E	Mensuel, 30ème jour du mois (sauf février)	F6
Hebdomadaire le dimanche	35	Mensuel, 16ème jour du mois	86		
Mensuel, 1er jour du mois	0E	Mensuel, 17ème jour du mois	8E	Mensuel, 30ème jour du mois (sauf février, avril, juin, septembre et novembre)	FE
Mensuel, 2ème jour du mois	16	Mensuel, 18ème jour du mois	96		
Mensuel, 3ème jour du mois	1E	Mensuel, 19ème jour du mois	9E		
Mensuel, 4ème jour du mois	26	Mensuel, 20ème jour du mois	A6		

492 Réglage de l'heure du test périodique

L'heure à laquelle le test périodique doit être lancé est programmée via les adresses 492 et 493 (heure à l'adresse 492 et minutes à l'adresse 493). ***Remarque : si la fréquence choisie est "toutes les 6 heures" ou "toutes les 12 heures", l'heure programmée ici sera l'heure du premier test. Si la fréquence choisie est "toutes les heures", seules les minutes doivent être programmées (adresse 493).***

Sélectionner l'heure souhaitée selon les valeurs indiquées ci-dessous :

Heure	Valeur	Heure	Valeur	Heure	Valeur	Heure	Valeur
00:00	00	06:00	06	12:00	0C	18:00	12
01:00	01	07:00	07	13:00	0D	19:00	13
02:00	02	08:00	08	14:00	0E	20:00	14
03:00	03	09:00	09	15:00	0F	21:00	15
04:00	04	10:00	0A	16:00	10	22:00	16
05:00	05	11:00	0B	17:00	11	23:00	17

493 Réglage de l'heure du test périodique (minutes)

Entrer une valeur hexadécimale comprise entre 0 et 59 en utilisant la table de conversion présentée en annexe B.

ADRESSES 494 à 499 : DIVERS

494 Premier digit : Options de mise en marche

Le premier digit de cette adresse permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Rétablissement automatique des zones isolées après la mise à l'arrêt du système – la centrale rétablit automatiquement toutes les zones isolées lorsque le système est mis à l'arrêt.
- Mise en marche forcée – la centrale peut être programmée pour accepter ou non la mise en marche forcée.

Valeur du premier digit :

Rétablissement automatique des zones isolées à la mise à l'arrêt du système	Mise en marche forcée	Valeur
Non	Non	0
	Oui	1
Oui	Non	8
	Oui	9

Second digit : Signalisation sonore de mise en marche

La centrale peut être programmée de sorte que la sirène soit activée pendant un dixième de seconde soit après la mise en marche de chacune des partitions, soit uniquement après que toutes les partitions aient été mises en marche.

Valeur du second digit :

0 – Aucune signalisation sonore à la mise en marche

1 – Signalisation sonore après la mise en marche de chacune des partitions

5 – Signalisation sonore après que toutes les partitions aient été mises en marche

Remarque : la signalisation sonore définie ici n'est émise que si le système est mis en marche via un clavier filaire. Si la mise en marche ou à l'arrêt se fait via un contact à clé, un clavier radio ou le logiciel distant, les signalisations sonores émises sont les mêmes que celles programmées via l'adresse 128.

495 **Premier digit : Affichage détaillé**

Les claviers peuvent être programmées de sorte que les affichages détaillés soient présents de manière permanente ou uniquement lorsque le système est à l'arrêt.

Valeur du premier digit :

0 – Affichages détaillés uniquement lorsque le système est à l'arrêt

1 – Affichages détaillés de manière permanente

Second digit : RAZ des détecteurs de fumée et arrêt du fonctionnement de la sirène pour les applications de levée de doute audio

Le second digit de cette adresse permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- RAZ de l'alimentation des détecteurs de fumée à mémorisation – il existe 2 manières de réinitialiser un détecteur de fumée activé : soit manuellement (par une pression successive sur les touches "CHOIX", "4" et "3"), soit automatiquement (via une programmation correspondante de la centrale). Dans ces 2 cas, l'alimentation du détecteur de fumée est rétablie 15 secondes après que la zone ait été rétablie.
- Arrêt du fonctionnement de la sirène pour les applications de levée de doute audio – aucune signalisation sonore n'est émise par la sirène après qu'un message ait été transmis au centre de télésurveillance. ***Remarque : si la centrale utilisée est dotée de la fonction "Supervision de la ligne téléphonique", la sirène émet tout de même une signalisation sonore lorsque la ligne téléphonique a été déconnectée.***

Valeur du second digit :

RAZ des détecteurs de fumée	Arrêt du fonctionnement de la sirène	Valeur
Manuellement par l'utilisateur	Désactivé	0
	Activé	1
Automatiquement	Désactivé	2
	Activé	3

496 **Premier digit : Fonctionnement de la touche "Urgence agression" et vitesse de téléchargement dans le cadre de l'utilisation du logiciel de programmation à distance**

Le premier digit de cette adresse permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Fonctionnement audible ou silencieux de la touche "Urgence agression".
- Vitesse de transfert lors de l'utilisation du logiciel de programmation à distance (110 ou 300 bps).

Valeur du premier digit :

Vitesse de transfert (logiciel de programmation à distance)	Fonctionnement de la touche "Urgence agression"	Valeur
300 bps	Alarme silencieuse	0
	Alarme audible	4
110 bps	Alarme silencieuse	8
	Alarme audible	C

Second digit : Options de communication pour le téléchargement distant

Le second digit de cette adresse permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- La centrale peut être programmée de sorte qu'un accès pour téléchargement soit autorisé soit 24 heures sur 24, soit uniquement lorsque toutes les partitions sont à l'arrêt.
- La centrale peut être programmée soit pour autoriser un accès pour téléchargement direct, soit avec obligation d'utiliser la fonction de rappel. Avec la fonction de rappel, la centrale raccroche puis compose le numéro de téléphone programmé via les adresses 172 à 179. *
- Le nombre de sonneries devant s'écouler avant que la centrale ne prenne la ligne peut être paramétré à 1, 3, 7 ou 17. *

Valeur du second digit :

Accès télécharg.	Commun. télécharg. *	Nombre de sonneries *	Valeur
24 heures sur 24	Accès direct	1	0
		3	1
		7	2
		17	3
	Fonction de rappel	1	4
		3	5
		7	6
		17	7

Accès télécharg.	Commun. télécharg. *	Nombre de sonneries *	Valeur
Désactivé	Accès direct	1	8
		3	9
		7	A
		17	B
	Fonction de rappel	1	C
		3	D
		7	E
		17	F

497 Code site des dispositifs domotiques

Lorsque la fonctionnalité de commande des équipements domotiques est utilisée, tous les dispositifs X10 doivent être associés au même code site. Le code site doit également être défini à cette adresse via les valeurs ci-dessous :

Code site	Valeur
A	41
B	42
C	43
D	44
E	45
F	46
G	47
H	48

Code site	Valeur
I	49
J	4A
K	4B
L	4C
M	4D
N	4E
O	4F
P	50

498 Définition des modules d'extension d'équipements domotiques

Valeur du premier digit :

0 – Aucun module domotique n'est installé

2 – Un module domotique est installé

Valeur du second digit :

0 – Aucun module cellulaire n'est installé

8 – Un module cellulaire est installé

499 Temporisation de levée de doute audio

Sélectionner la durée (en secondes) de la temporisation de levée de doute audio. Entrer pour cela une valeur hexadécimale en utilisant la table de conversion présentée en annexe B.

* Cette option ne peut pas être utilisée si la connexion avec le logiciel de téléchargement distant se fait par une communication cellulaire.

Annexe A : Recherche de défauts

Les informations qui suivent constituent un guide de recherche de défauts pour la centrale.

Problème	Cause probable	Action à entreprendre
Un défaut de ligne téléphonique est signalé sur le clavier lorsque celle-ci n'est pas raccordée (utilisation de la centrale en mode alarme locale).	Les codes d'événements ont été programmés avec des valeurs supérieures à “00”.	Sélectionner la valeur “00” pour les codes d'événements, supprimer puis rétablir l'alimentation de la centrale (secteur + batterie).
Le clavier ne répond pas aux commandes qui sont lancées.	Un autre clavier est couramment utilisé.	Attendre que le clavier retrouve un mode de fonctionnement normal sans presser une quelconque touche. S'il ne fonctionne toujours pas après 5 minutes, contacter le support technique.
L'afficheur du clavier ne fonctionne pas.	Le fusible d'alimentation auxiliaire a sauté.	Remplacer le fusible.
Le message "Tension batterie basse" apparaît en permanence sur l'afficheur du clavier.	La batterie est endommagée ou son fusible a sauté.	Remplacer la batterie au moins tous les 5 ans ou remplacer le fusible défectueux.
Aucune signalisation sonore n'est émise de la sirène.	Soit le fusible de la sirène a sauté, soit il s'agit d'une erreur de programmation.	Remplacer le fusible ou modifier la programmation des paramètres concernés.
Une sortie donnée ne réagit pas comme prévu.	Erreur de programmation.	Modifier la programmation relative à la sortie concernée.
Indication erronée d'alarme ou de défaut sur une zone.	Erreur lors de la sélection du type de zone.	Modifier la programmation des paramètres du type de zone.
Défaut de communication avec le centre de télésurveillance.	Raccordement incorrect de la ligne téléphonique ou erreur de programmation d'un numéro de téléphone, d'un code d'événement, d'un protocole ou d'un paramètre relatif à la ligne téléphonique.	Contrôler le raccordement de la ligne téléphonique. Entrer en contact avec un opérateur du centre de télésurveillance afin de reprendre la programmation des paramètres concernés.

Annexe B : Tableau de conversion en valeurs hexadécimales

Déc	Hexa	Déc	Hexa	Déc	Hexa	Déc	Hexa	Déc	Hexa	Déc	Hexa
0	0	43	2B	86	56	129	81	172	AC	215	D7
1	1	44	2C	87	57	130	82	173	AD	216	D8
2	2	45	2D	88	58	131	83	174	AE	217	D9
3	3	46	2E	89	59	132	84	175	AF	218	DA
4	4	47	2F	90	5A	133	85	176	B0	219	DB
5	5	48	30	91	5B	134	86	177	B1	220	DC
6	6	49	31	92	5C	135	87	178	B2	221	DD
7	7	50	32	93	5D	136	88	179	B3	222	DE
8	8	51	33	94	5E	137	89	180	B4	223	DF
9	9	52	34	95	5F	138	8A	181	B5	224	E0
10	A	53	35	96	60	139	8B	182	B6	225	E1
11	B	54	36	97	61	140	8C	183	B7	226	E2
12	C	55	37	98	62	141	8D	184	B8	227	E3
13	D	56	38	99	63	142	8E	185	B9	228	E4
14	E	57	39	100	64	143	8F	186	BA	229	E5
15	F	58	3A	101	65	144	90	187	BB	230	E6
16	10	59	3B	102	66	145	91	188	BC	231	E7
17	11	60	3C	103	67	146	92	189	BD	232	E8
18	12	61	3D	104	68	147	93	190	BE	233	E9
19	13	62	3E	105	69	148	94	191	BF	234	EA
20	14	63	3F	106	6A	149	95	192	C0	235	EB
21	15	64	40	107	6B	150	96	193	C1	236	EC
22	16	65	41	108	6C	151	97	194	C2	237	ED
23	17	66	42	109	6D	152	98	195	C3	238	EE
24	18	67	43	110	6E	153	99	196	C4	239	EF
25	19	68	44	111	6F	154	9A	197	C5	240	F0
26	1A	69	45	112	70	155	9B	198	C6	241	F1
27	1B	70	46	113	71	156	9C	199	C7	242	F2
28	1C	71	47	114	72	157	9D	200	C8	243	F3
29	1D	72	48	115	73	158	9E	201	C9	244	F4
30	1E	73	49	116	74	159	9F	202	CA	245	F5
31	1F	74	4A	117	75	160	A0	203	CB	246	F6
32	20	75	4B	118	76	161	A1	204	CC	247	F7
33	21	76	4C	119	77	162	A2	205	CD	248	F8
34	22	77	4D	120	78	163	A3	206	CE	249	F9
35	23	78	4E	121	79	164	A4	207	CF	250	FA
36	24	79	4F	122	7A	165	A5	208	D0	251	FB
37	25	80	50	123	7B	166	A6	209	D1	252	FC
38	26	81	51	124	7C	167	A7	210	D2	253	FD
39	27	82	52	125	7D	168	A8	211	D3	254	FE
40	28	83	53	126	7E	169	A9	212	D4	255	F
41	29	84	54	127	7F	170	AA	213	D5		
42	2A	85	55	128	80	171	AB	214	D6		

Annexe C : Envoi des messages

Groupes d'assignation	Codes orientés zone	Codes orientés événement
ALARMES INTRUSION	202 : Rétablissement de zone 203 à 226 : Zones 1 à 24* 249 : Tension batterie basse (via l'émetteur) 250 : Rétablissement du défaut de tension batterie basse (à partir de l'émetteur) 255 : Touche "Urgence médicale" pressée 257 : Touche "Agression" pressée 258 : Rétablissement d'une condition d'urgence initiée à partir du clavier	262 : Zone en alarme 263 : Rétablissement d'une zone en alarme 266 : Autoprotection d'une zone 267 : Rétablissement d'autoprotection d'une zone 268 : Zone d'urgence en alarme 283 : Tension batterie basse (via l'émetteur) 284 : Rétablissement du défaut de tension batterie basse (à partir de l'émetteur) 289 : Touche "Urgence médicale" pressée 291 : Touche "Agression" pressée 292 : Rétablissement d'une condition d'urgence initiée à partir du clavier (touche "Urgence médicale" ou "Agression")
DEFAUT DISPOSITIF BUS LSCP	239 : Autoprotection dispositif bus LSCP 240 : Rétablissement d'autoprotection d'un dispositif bus LSCP 243 : Défaut de supervision d'un équipement radio / chevauchement d'équipements radio 244 : Rétablissement du défaut de supervision d'un équipement radio / chevauchement d'équipements radio	264 : Zone en défaut 265 : Rétablissement d'une zone en défaut 273 : Autoprotection dispositif bus LSCP 274 : Rétablissement d'autoprotection d'un dispositif bus LSCP 277 : Défaut de supervision d'un équipement radio / chevauchement d'équipements radio 278 : Rétablissement du défaut de supervision d'un équipement radio / chevauchement d'équipements radio
INCENDIE	241 : Défaut incendie sur zone 8 242 : Alarme incendie, touche "Incendie" pressée ou rétablissement défaut incendie 256 : Touche "Incendie" pressée Tous les messages liés à une zone incendie ou incendie vérifié sont transmis ainsi.	275 : Défaut incendie sur zone 8 276 : Alarme incendie, touche "Incendie" pressée ou rétablissement défaut incendie 290 : Touche "Incendie" pressée ou alarme générée à partir d'une zone incendie
MARCHE / ARRET	235 : Mise à l'arrêt 236 : Mise en marche 237 : Mise en marche avec des zones isolées 238 : Mise en marche périmétrique 259 : Contrainte	269 : Mise à l'arrêt 270 : Mise en marche 271 : Mise en marche avec des zones isolées 272 : Mise en marche périmétrique 293 : Contrainte
MAINTENANCE	245 : Activation des relais / des appareils domotiques (par envoi d'un SMS)** 246 : Désactivation des appareils domotiques 247 : Coupure secteur 248 : Rétablissement alimentation secteur 249 : Tension batterie basse (alimentation système secondaire) 250 : Rétablissement tension batterie basse 251 : Test manuel 252 : Mémoire d'événements pleine à 75 % 253 : Changement de l'heure ou fin de la programmation à distance 254 : Arrêt sirène initié par l'utilisateur 260 : Test périodique 261 : Réinitialisation système	279 : Activation des relais / des appareils domotiques (par envoi d'un SMS)** 280 : Désactivation des appareils domotiques 281 : Coupure secteur 282 : Rétablissement alimentation secteur 283 : Tension batterie basse (alimentation système secondaire) 284 : Rétablissement tension batterie basse 285 : Test manuel 286 : Mémoire d'événements pleine à 75 % 287 : Changement de l'heure ou fin de la programmation à distance 288 : Arrêt sirène initié par l'utilisateur 294 : Test périodique 295 : Réinitialisation système
	Si le protocole utilisé est "cellulaire", "SIA" ou "Contact ID", les codes d'événements "Défaut ligne téléphonique" et "Rétablissement défaut ligne téléphonique" sont aussi transmis via ce groupe d'assignation.	

* A l'exception des zones incendie ou incendie vérifié.

** Les événements liés à une activation / désactivation des équipements domotiques sont stockés dans la mémoire d'événements. L'activation d'un relais n'est pas mémorisée.

Annexe D : Envoi de messages liés à un événement par SMS

Si un module cellulaire est utilisé, des messages signalant la survenue d'événements peuvent être transmis par SMS (via le réseau cellulaire) au centre de télésurveillance ou au téléphone cellulaire de personnes ayant souscrit à cette option. Le format de transmission de ces messages est décrit ci-dessous.

Format de transmission des messages SMS

Chaque message SMS contient les différents éléments suivants :

- Numéro d'abonné – Le numéro d'abonné peut comporter de 1 à 8 chiffres (*se reporter aux adresses 180 à 195*). Si le numéro d'abonné concerné comporte moins de 8 chiffres, les zéros ajoutés pour obtenir cette longueur ne sont pas inclus dans le message SMS.
- # – Ce symbole sépare le numéro d'abonné du ou des code(s) d'événements.
- Code d'événement – Celui-ci est représenté par deux lettres associées à deux chiffres. Les deux lettres servent à définir l'événement s'étant réellement produit et les deux chiffres donnent des informations supplémentaires (la zone concernée, le numéro de la partition, le numéro de l'utilisateur…). Si l'événement concerne le système dans son intégralité (coupure secteur par exemple), les deux chiffres utilisés sont "00".

L'exemple ci-dessous montre le format de transmission d'un message SMS concernant un événement unique.

1	2	3	#	B	A	0	7
Numéro d'abonné				**Alarme intrusion**		**Zone 7**	

Plusieurs événements peuvent être signalés par l'envoi d'un seul SMS. Lorsque c'est le cas et que les événements sont associés au même numéro d'abonné, un espace sépare les informations relatives aux différents événements (voir ci-dessous) :

123#BA07 BA03 FA09

Il est également possible d'associer dans un même SMS plusieurs événements ne concernant pas le même numéro d'abonné. Dans ce cas, le numéro d'abonné concerné est précisé avant chaque événement. L'exemple ci-dessous montre le format d'un SMS de ce type :

123#BA07 BA03 FA09 321#BA01 BC15

Définition des codes d'événements pour un envoi par SMS

Code	Description	Code	Description
AR	Rétablissement coupure secteur	ON	Activation équipements domotiques par envoi d'un SMS
AT	Coupure secteur	OP	Mise à l'arrêt
BA	Alarme intrusion	PA	Alarme panique
BC	Arrêt sirène	PR	Rétablissement d'alarme panique
BR	Rétablissement d'alarme intrusion	QA	Zone d'urgence en alarme
BT	Défaut intrusion	QR	Rétablissement d'une zone d'urgence en alarme
CF	Mise en marche avec zones isolées	RP	Test périodique
CG	Mise en marche partiel	RR	Réinitialisation du système
CL	Mise en marche	RS	Modification de l'heure ou fin programmation à distance
ER	Rétablissement d'autoprotection d'un équipement LSCP	RX	Test manuel
ET	Autoprotection d'un équipement LSCP	SR	Rétablissement d'une alarme SOS
FA	Alarme incendie	SS	Alarme SOS
FH	Rétablissement d'alarme incendie	TA	Alarme d'autoprotection
FT	Défaut incendie	TR	Rétablissement d'alarme d'autoprotection
FR	Rétablissement d'alarme générée par une pression sur la touche "Incendie"	US	Défaut de supervision des équipements radio / chevauchement d'équipements radio
HA	Alarme urgence, intrusion ou contrainte	UR	Rétablissement défaut de supervision des équipements radio / chevauchement d'équipements radio
JL	Mémoire d'événements pleine à 75 %	YK	Rétablissement d'un défaut ligne téléphonique
MA	Touche "Urgence médicale" pressée	YR	Rétablissement d'un défaut tension batterie basse
MR	Rétablissement d'alarme générée par une pression sur la touche "Urgence médicale"	YS	Défaut ligne téléphonique
OF	Désactivation équipements domotiques	YT	Tension batterie basse

Glossaire

-A-

Adresse clavier Configuration physique qui identifie le clavier vis-à-vis de la centrale. Un clavier peut se voir attribuer une des huit adresses disponibles.

Affichage détaillé Les claviers de chaque partition peuvent être programmés pour donner un affichage détaillé ou résumé de l'état du système. L'affichage détaillé inclut les défauts système, l'état des partitions, l'heure / la date et l'état des zones.

Affichage résumé Mode d'affichage des claviers ne donnant aucune indication sur l'état des zones (*voir "Affichage détaillé"*).

Alarme audible Alarme activant, lorsqu'elle survient, le fonctionnement de la sirène.

Alarme silencieuse Une alarme silencieuse envoie un message d'événement au centre de télésurveillance sans activer la sirène.

Arrêt Etat dans lequel le système est désactivé. Dans ce cas, une alarme peut uniquement être générée à partir d'une zone 24h/24h ou des touches d'urgence du clavier.

Arrêt de la communication Cette commande stoppe immédiatement la communication en cours entre la centrale et le centre de télésurveillance. Tous les messages en attente de transmission sont également effacés.

Arrêt sirène Opération exécutée à partir du clavier permettant de stopper immédiatement le fonctionnement de la sirène.

Assignation des messages Il s'agit des destinations spécifiées pour les messages d'événements. Le système peut être programmé pour transmettre différents groupes d'événements vers un maximum de 4 centres de télésurveillance.

-C-

Carillon Il s'agit d'une série de signaux sonores émis par le clavier. Chaque zone peut être programmée afin de délivrer une signalisation sonore de type carillon lorsqu'elle est ouverte. Ces signalisations peuvent également indiquer la présence d'un défaut système (tension batterie basse ou défaut ligne téléphonique, par exemple).

Clavier non supervisé Un tel clavier ne génère aucune alarme s'il est déconnecté de la centrale. Ce type de clavier est utilisé dans les installations qui nécessitent que plusieurs claviers soient configurés à la même adresse (*voir "Adresse clavier"*).

Clavier supervisé Un clavier supervisé génère une alarme lorsqu'il est déconnecté de la centrale.

Code commande Il s'agit d'une séquence de chiffres qui permet, une fois saisie et une fois la touche "SELECT" pressée, d'exécuter une opération donnée.

Code contrainte Ce code permet l'envoi d'un message au centre de télésurveillance pour l'avertir que l'utilisateur a été forcé de mettre le système à l'arrêt ou d'exécuter une autre opération.

Code d'événement Il s'agit du code transmis au centre de télésurveillance lors de la survenue d'un événement.

Code utilisateur Code autorisant l'accès à certaines fonctionnalités du système. Les fonctions accessibles par un utilisateur donné dépendent du niveau hiérarchique assigné à son code (*voir "Niveau hiérarchique"*).

Commande domotique Il s'agit d'une commande permettant de contrôler l'éclairage des locaux ou divers équipements électroménagers par courant porteur.

Communication audio bidirectionnelle Communication duplex établie via le module cellulaire.

Communication avec le centre de télésurveillance Cette communication est établie pour l'envoi des codes d'événements et des numéros d'abonnés vers la baie de réception du centre de télésurveillance.

Communication de secours par réseau cellulaire Une communication de secours est établie via le réseau cellulaire lorsqu'un défaut est détecté sur la ligne téléphonique.

Comptage d'impulsions Ce paramètre détermine le nombre de fois qu'une zone doit être ouverte pendant un laps de temps donné afin qu'une alarme soit générée.

Consultation de la mémoire d'événements Fonction disponible sur un clavier LCD qui permet à l'utilisateur de consulter une information enregistrée parmi les 100 derniers événements qui sont survenus sur le système.

Contact à clé Contact activé par une clé et qui est utilisé pour mettre le système en marche ou à l'arrêt. Son utilisation permet aussi bien une mise en marche partielle qu'une mise en marche totale.

Coupure secteur Perte de la tension secteur (230 Vca).

-D-

Décroché — Connexion directe entre l'ordinateur et la centrale qui permet d'effectuer une programmation sur site via le logiciel de téléchargement.

Désactivation sirène — Fonction utilisée dans les applications de levée de doute audio faisant que la sirène n'est pas déclenchée après qu'un message ait été transmis au centre de télésurveillance.

Descriptif de zone — Nom assigné à une zone et qui apparaît sur l'afficheur du clavier LCD lorsqu'un événement relatif à ladite zone survient.

-E-

EEPROM — Mémoire non volatile.

Effacement mémoire d'événements — Opération qui provoque la suppression de tous les événements stockés dans la mémoire prévue à cet effet.

-G-

Groupes d'événements — Ceux-ci correspondent aux catégories selon lesquelles les différents messages d'événements sont regroupés (événements liés à une intrusion, événements d'ouverture / fermeture…).

-I-

Identification de l'appelant — Il s'agit d'une méthode permettant à la centrale de savoir si la tentative d'établissement d'une communication audio bidirectionnelle avec le module cellulaire est autorisée ou non. Pour cela, le numéro de téléphone de l'appelant est comparé au numéro d'identification de l'appelant programmé aux adresses 188 à 195.

-L-

Levée de doute audio — Technique de vérification d'alarme faisant que l'opérateur du centre de télésurveillance fait une surveillance audio des locaux (grâce aux microphones qui y sont installés) après qu'une alarme ait été déclenchée.

Logiciel de téléchargement — *Voir "Programmation à distance (téléchargement)".*

-M-

Marche — Etat dans lequel la centrale est en fonctionnement. Dans la plupart des cas, l'activation d'une zone alors que la centrale est dans cet état déclenche une alarme.

Mémoire d'événements — Emplacement de stockage des 100 derniers événements survenus sur le système.

Mise en marche forcée — Il s'agit de la mise en marche du système alors que des zones sont restées ouvertes. Si toutes les zones ne sont pas fermées à expiration de la temporisation de sortie, une alarme est cependant générée.

Mise en marche immédiate — La temporisation d'entrée / sortie devant s'écouler une fois le système mis en marche est supprimée. Cela s'obtient en pressant la touche “ ” au cours de la temporisation.

Mise en marche normale — *Voir "Mise en marche totale".*

Mise en marche partielle — Seules les zones périmétriques sont mises en marche afin d'autoriser toute liberté de déplacement à l'intérieur des locaux protégés.

Mise en marche périmétrique — *Voir "Mise en marche partielle".*

Mise en marche totale — Mise en marche du système dans sa globalité (zones périmétriques et volumétriques).

Module à relais — Module périphérique optionnel permettant d'obtenir un certain nombre de sorties à relais supplémentaires (*voir "Sorties à relais"*).

Module d'extension de zone — Module périphérique optionnel qui permet d'ajouter des zones supplémentaires à la centrale. Celles-ci peuvent être de type filaire ou radio.

Module transistorisé — Module périphérique optionnel dont les sorties utilisent des transistors au lieu de relais (*voir "Sorties à relais"*).

-N-

Niveau hiérarchique — Attribut assigné à tous les codes utilisateur et qui détermine, entre autres, les fonctions système auxquelles les différents utilisateurs ont accès ou non.

Non prise en compte répondeur tél. — Méthode utilisée lors des communications distantes permettant à la centrale de partager la ligne téléphonique avec un répondeur, un fax, etc.

Non supervisé Lorsqu'une mise en marche ou à l'arrêt est effectuée par un utilisateur non supervisé ou via un contact à clé non supervisé, le système ne transmet aucun message d'ouverture / fermeture correspondant au centre de télésurveillance. Dans ce cas, un message signalant une fermeture n'est envoyé que si le système est mis à l'arrêt après qu'une alarme ait été déclenchée.

Normalement fermée Type de boucle qui génère une alarme lorsqu'elle est ouverte.

Normalement ouverte Type de boucle qui génère une alarme lorsqu'elle est fermée.

Numéro d'abonné Il s'agit du numéro transmis au centre de télésurveillance en même temps que le code d'événement afin d'identifier la source de celui-ci.

Numéro de téléphone principal Il s'agit du premier numéro de téléphone que la centrale tente de composer lorsqu'un événement survient.

Numéro de téléphone secondaire Numéro de téléphone composé si la centrale ne parvient pas à établir la communication via le numéro de téléphone principal.

Numéro d'identification de zone Numéro associé aux messages relatifs à une zone spécifique (voir le tableau des codes orientés événement).

-P-

Partition Division indépendante d'un système (*voir "Système partitionné"*).

Préfixe cellulaire Il s'agit du code de zone qui est composé avant le numéro de téléphone (d'un réseau autocommuté) lors d'une communication de secours par réseau cellulaire.

Programmation à distance (téléchargement) Programmation de la centrale à partir d'un ordinateur en utilisant le logiciel de téléchargement. Cette programmation peut être exécutée à distance ou localement (*voir "Décroché"*).

Programmation manuelle Programmation effectuée à partir d'un clavier à LED ou d'un clavier à affichage LCD.

Programmation par défaut Celle-ci contient tous les paramètres programmés par défaut en sortie d'usine. Pour la plupart des installations, la programmation par défaut permet de minimiser la tâche de programmation de l'installateur.

Protocole Format de communication utilisé pour les transmissions de messages vers le centre de télésurveillance.

-R-

Rappel pour le téléchargement Il s'agit d'une fonction d'économie de communication activée durant les téléchargements. Le logiciel de téléchargement à distance établit une communication avec la centrale, celle-ci raccroche et rappelle le numéro de téléphone programmé aux adresses 172 à 179.

Résistance de fin de ligne Type de boucle utilisé pour empêcher le sabotage des câbles d'interconnexion des dispositifs de détection filaires. Toute tentative de sectionnement desdits câbles provoque une alarme.

Rétablissement des zones isolées Retour au fonctionnement normal des zones isolées (*voir "Zones isolées"*).

-S-

Signalisation sonore à la mise en marche Signal sonore d'une seconde émis par la sirène indiquant que le système a été mis en marche.

Signalisations sonores de défaut Signalisations sonores délivrées par le clavier lorsque certaines conditions de défaut sont détectées.

Sirène Dispositif de signalisation sonore activé par une tension continue.

Sortie d'alimentation auxiliaire Sortie alimentant les détecteurs et les dispositifs additionnels de détection.

Sorties à relais Sorties programmables qui réagissent en fonction des événements qui surviennent et des états du système.

Suivez-moi Fonction de communication généralement utilisée avec le numéro de téléphone 4. La centrale compose ce numéro pour prévenir l'utilisateur de la survenue d'événements sur le système.

Supervisé Lorsqu'une mise en marche ou à l'arrêt est effectuée par un utilisateur supervisé ou via un contact à clé supervisé, le système transmet un message d'ouverture / fermeture correspondant au centre de télésurveillance.

Système non partitionné Fonctionnement de la centrale comme une seule entité (*voir "Système partitionné"*).

Système partitionné Système qui est divisé en plusieurs sous-systèmes indépendants les uns des autres.

-T-

Temporisation d'alarme — Durée programmable de fonctionnement de la sirène lorsqu'une alarme audible est générée.

Temporisation de sortie — Il s'agit du temps dont l'utilisateur dispose pour quitter les locaux surveillés après avoir mis le système en marche sans générer d'alarme.

Temporisation d'entrée — Les zones peuvent être programmées pour lancer une temporisation d'entrée dès qu'elles sont ouvertes. Cette temporisation est une durée temporelle prédéfinie permettant à l'utilisateur d'entrer dans les locaux surveillés pour mettre le système à l'arrêt sans générer d'alarme.

Test de la batterie — Test qui permet de vérifier l'état de la batterie de secours de la centrale et qui est exécuté automatiquement toutes les 30 secondes mais qui peut également être déclenché manuellement.

Test de la sirène — Test manuel permettant de déclencher la sirène pendant 1 seconde.

Test de passage — Test qui permet de vérifier le bon fonctionnement des détecteurs sans qu'aucune alarme ne soit générée. Cette fonction ne s'applique pas aux dispositifs raccordés sur les zones 24h/24h.

Test périodique — Test de transmission utilisé pour s'assurer que la centrale et le centre de télésurveillance sont en mesure de communiquer entre eux.

Test transmetteur téléphonique — Test manuel visant à vérifier que la centrale peut communiquer via tous les numéros de téléphone programmés.

Touche "MENU/NEXT" — Touche utilisée pour se déplacer dans les menus apparaissant sur les affichages LCD des claviers. Elle peut également être utilisée conjointement aux touches “ ”, “0” ou “**#**” pour la transmission de messages d'urgence et valider le retour dans les locaux lorsque la fonction "Signalisation hors plages" est activée.

Touche "SELECT" — Touche utilisée pour sélectionner les options proposées dans les menus et pour entrer des codes de commande.

Touches d'urgence / touches panique — Les touches "Urgence médicale", "Incendie" et "Agression" génèrent une alarme lorqu'elles sont pressées simultanément à la touche "MENU/NEXT".

-V-

Verrouillage du code usine — Il s'agit d'une option empêchant l'utilisation du code de rétablissement défini par défaut (“123456”).

-Z-

Zone 24h/24h — Une telle zone est active 24 heures sur 24, que la centrale soit en marche ou à l'arrêt. Son ouverture provoque systématiquement une alarme.

Zone à limitation d'alarmes — Zone à partir de laquelle le nombre d'alarmes transmises pendant une période temporelle prédéterminée est limité.

Zone carillon — Si une telle zone est ouverte, une commande provoque l'émission par le clavier d'un signal sonore de type carillon.

Zone commune — Une zone définie comme commune appartient à toutes les partitions du système. Ces zones sont prévues pour les systèmes partitionnés dans lesquels, par exemple, un couloir est partagé par plusieurs secteurs protégés. Une zone commune ne génère une alarme que lorsque toutes les partitions auxquelles elle est rattachée sont en marche.

Zone conditionnelle — Il s'agit d'une zone qui ne génère pas d'alarme pendant la temporisation d'entrée.

Zone d'urgence agression — Il s'agit d'une zone 24h/24h conçue pour être utilisée en association avec les touches panique et les détecteurs de bris de vitre (*voir "Zones 24h/24h"*).

Zone incendie — Il s'agit d'une zone 24h/24h conçue pour être utilisée avec les détecteurs de fumée (*voir "Zone incendie vérifié"*).

Zone incendie vérifié — Ce type de zone ne déclenche une alarme et/ou une transmission de message vers le centre de télésurveillance que si une seconde détection intervient dans la minute qui suit la première.

Zone intérieure (volumétrique) — Les zones de ce type ne sont pas mise en marche lorsque la touche “STAY” est pressée (*voir "Mise en marche partielle"*).

Zone isolée — Les alarmes générées à partir d'une zone isolée sont ignorées par le système.

Zone périmétrique — Zone prévue pour être utilisée avec les équipements de détection qui surveillent le périmètre des locaux. De telles zones sont utilisées conjointement avec la marche partielle.

ELECTRONICS LINE (E.L.) LTD. ET SES FILIALES – GARANTIE LIMITEE

ELECTRONICS LINE (E. L.) LTD. ET SES FILIALES (ci-après nommés “E.L.”) garantit ses produits pièces et main d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normal, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. L'obligation d'E.L. se limite, suivant ses conditions et dans le cadre de la garantie, à l'échange ou à la réparation sans frais de tout produit reconnu défectueux. En cas de panne, contacter le professionnel qui a effectué l'installation du système de sécurité et qui l'entretient régulièrement. Afin d'exercer la garantie, l'utilisateur ou l'acheteur doit renvoyer le produit à E.L. en port payé avec assurance. Après réparation ou échange, E.L. prend à sa charge les frais de réexpédition du(des) produit(s) sous garantie. E.L. ne peut, en aucun cas, être tenu pour responsable des actions entreprises pour le démontage et la réinstallation des produits.

Cette garantie ne s'applique pas si l'appareil, ou l'un de ses sous-ensembles, a été réparé ou entretenu par un tiers autre qu'un service de maintenance agréé par ELECTRONICS LINE. De même, la garantie est invalidée si le produit a été installé de manière incorrecte, s'il en a été fait mauvais usage, s'il a été transporté sans ménagements, altéré, endommagé ou s'il a subi une catastrophe naturelle. Enfin, la garantie ne s'applique pas non plus, dans le cas où les numéros de série figurant normalement sur l'appareil ont été altérés, rendus illisibles ou effacés.

Il n'est donné aucune garantie expresse ou implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Toute action concernant le non respect de toute garantie, incluant mais ne se limitant pas à toute garantie implicite de qualité marchande, doit être engagée durant les six mois courant après la fin de la période de garantie. E.L. ne sera en aucune façon tenu responsable envers qui que ce soit de tout dommage indirect ou accessoire résultant du non respect de ceci ou toute autre garantie, expresse ou implicite, ou de tout autre élément de responsabilité sur une base quelconque, même si la perte ou le dommage résulte de la négligence ou d'une faute de la part d'E.L.

Electronics Line n'est en aucun cas responsable de l'augmentation du prix de vente du produit, de toute perte ou dommage direct, indirect, accidentel, consécutif ou provenant d'un défaut du produit. **PAR VOIE DE CONSEQUENCE, E.L. N'ENCOURRA AUCUNE RESPONSABILITE POUR UN QUELCONQUE DOMMAGE CORPOREL, DOMMAGE MATERIEL OU AUTRE PERTE QUI POURRAIT ETRE INVOQUEE POUR CAUSE DE NON DELIVRANCE D'UNE ALARME PAR LE PRODUIT**. La garantie mentionnée ci-dessus ne pourra être étendue, réduite ou modifiée. Aucune obligation ou responsabilité ne pourront être imputées à E.L. pour tout conseil technique ou service lié à la commande de marchandises par l'acheteur.

Cette garantie remplace toute autre garantie ou obligation précédente. Elle est la seule garantie faite par E.L. Il n'est admis aucune extension, ni amendement des dispositions de la présente garantie, que ce soit sous forme écrite ou verbale. E.L. ne reconnaît, ni n'autorise, qui que ce soit à agir en son nom afin de modifier ou d'appliquer toute autre garantie ou responsabilité relative aux produits.

E.L. RECOMMANDE D'EFFECTUER CHAQUE SEMAINE UN TEST COMPLET DU SYSTEME.

Avertissement : en dépit des tests effectués fréquemment, le système peut ne pas fonctionner correctement. Cette défection peut être due, mais ne se limite pas, aux événements suivants : sabotage, interruption des liaisons électriques ou de communications. E.L. ne fait aucune déclaration selon laquelle les produits qu'il vend ne pourront pas être mis en péril ou en échec ; selon laquelle ces produits empêcheront tout risque de dommage corporel ou de perte de propriété en cas de cambriolage, de vol, d'incendie ou autre ; ou selon laquelle ces produits fourniront en toutes circonstances une alarme ou une protection appropriée. Un système d'alarme correctement installé et entretenu ne peut prétendre à d'autres fins que de limiter les risques de cambriolage, de vol, d'incendie ou de tout autre événement susceptible de se produire et il ne constitue nullement une assurance ou une garantie contre la survenance d'un tel. Par conséquent, l'installateur doit à son tour avertir son client afin que ce dernier prenne toutes les précautions nécessaires à sa sécurité, incluant mais ne se limitant pas à : fuir les locaux et appeler la police ou les pompiers afin de limiter les risques de dommages corporels et/ou matériels.

E.L. n'assure ni les biens, ni la sécurité de la famille de l'utilisateur ou de ses employés et limite sa responsabilité pour toute perte ou dommage y compris tous dommages indirects ou accessoires au prix de vente d'origine de son produit, indépendamment de la cause de cette perte ou dommage. Au cas où l'utilisateur souhaiterait obtenir une couverture plus complète, E.L. obtiendra, à la seule charge de l'utilisateur, une assurance complémentaire en sus de la propre police d'assurance de l'utilisateur, pour un coût qui sera déterminé par l'assureur d'E.L. sur demande écrite de l'utilisateur, expédiée par courrier recommandé avec accusé de réception à l'adresse du siège social d'E.L., et à réception du paiement par l'utilisateur de la prime annuelle d'assurance.

Certains pays ou états interdisent la limitation de durée de garantie implicite ainsi que l'exclusion ou limitation de tous dommages indirects ou accessoires, et appliquent des mesures différentes concernant la limitation de responsabilité pour les fautes lourdes ou ordinaires, et il se peut donc que les limitations ou exclusions précédentes ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques et il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits, différents selon les pays ou états.

Modifications apportées par rapport à la version 0.20 de ce manuel

(liste résultant d'une comparaison des deux manuels effectuée par Mariana)

- Ajout d'une ligne supplémentaire pour les transmissions de secours par réseau cellulaire.
- Corrections apportées à la figure 3.2. (inversion de la position des câbles blanc et rouge).
- Ajout d'une remarque sur les commandes d'activation d'un relais dans le paragraphe 5.2 : Commandes par SMS.
- Ajout d'une explication sur les options "Supervisé / Non supervisé" dans le paragraphe 1.3 : Zones, Zones pour contact à clé.
- Ajout d'informations sur les messages d'événements relatifs à la supervision de la ligne téléphonique dans le paragraphe 1.5 : Communications, Supervision de la ligne téléphonique.
- Corrections apportées aux schémas de raccordement (à propos du connecteur pour module à relais enfichable).
- Ajout d'informations dans le paragraphe 4.2 : Stations de mise en marche, Clavier LED 3106 (informations sur les zones affichées par chacun des claviers).
- Ajout du niveau hiérarchique requis pour l'impression de la mémoire d'événements dans le tableau des codes utilisateur.
- 4.11 : Test du système, Test du système. L'exécution du test prend 1,5 minute et sa fin est indiquée par l'émission d'une longue signalisation sonore.
- 7.3 : Paramètres de programmation : ajout de l'option "Identification de l'appelant" et modifications apportées aux adresses de programmation du préfixe cellulaire (adresses 390 à 399, à l'exception de l'adresse 397).
- Correction apportée dans la remarque liée au tableau des codes d'événements (16 = 0 et non pas 1).
- Adresses 245 et 279 : code d'événement transmis lors de l'activation d'un équipement domotique ou d'un relais par envoi d'un message SMS.
- Adresses 390 à 399 : préfixe cellulaire : correction apportée dans le paragraphe expliquant où insérer ce préfixe (l'explication apparaissait avant le titre) et ajout d'informations sur le préfixe cellulaire à composer en cas de rappel.
- Adresse 411 : Verrouillage du code usine : 40 secondes et non pas 60.
- Adresse 496 : Second digit : Options de communication pour le téléchargement distant : cette option ainsi que le nombre de sonneries ne s'applique que dans le cadre d'une télécommunication par réseau autocommuté (une remarque a été ajoutée pour expliquer cela).
- Annexe A : Recherche de défauts : ajout du point “L'afficheur du clavier ne fonctionne pas”.
- Annexe C : Envoi des messages : corrections apportées dans le tableau et ajout des messages liés à la supervision de la ligne téléphonique / au rétablissement qui n'apparaissent pas dans les tableaux de codes d'événements.
- Annexe D : Envoi de messages liés à un événement par SMS : corrections apportées dans le tableau de définition des codes d'événements pour un envoi par SMS.
- Glossaire : entrées ajoutées : communication de secours par réseau cellulaire, identification de l'appelant, préfixe cellulaire, supervisé, non supervisé, commande domotique, levée de doute audio, communication audio bidirectionnelle.